

FONTI

CRONISTORIA O DIARIO

DI MONSIGNOR LUIGI LASAGNA 3-1893 — 11-1895

2° caderno

Antonio da Silva Ferreira

I. INTRODUÇÃO

O primeiro caderno da *Cronistoria* mostrou-nos como D. Lasagna foi sagrado Bispo, em Roma, e descreveu-nos a série de festas que ele recebeu na Europa e na América. Nesse contexto alegre, três argumentos de grande importância foram abordados:

— a busca de um lugar onde dar início à Missão entre os selvícolas, razão da elevação de D. Lasagna ao episcopado e objeto de recomendação especial do Papa Leão XIII;

— a fundação da Obra salesiana no Estado de Minas Gerais e sua consolidação em outros lugares; as FMA;

— o início dos desentendimentos entre D. Lasagna e D. Joaquim Arcoverde, episódio que não só terá reflexo no sucessivo desenvolvimento da Obra salesiana no Brasil, mas serve ainda para iluminar casos semelhantes ocorridos desde o início da Congregação.

Este segundo caderno apresenta-se com uma tal densidade de assuntos que, à primeira vista, exigiria uma longa explicação introdutória. Pedimos desculpas ao leitor se optamos por uma solução diferente: colocar ao longo das notas do aparato histórico todas as explicações que servem para enquadrar o texto em sua época e nos lugares onde se passa a ação. Pareceu-nos oportuna tal maneira de agir, por tornar o texto bem mais compreensível e por facilitar a tarefa do leitor.

Aqui, contentamo-nos de indicar, por países, quanto nos parece objeto deste caderno:

— ARGENTINA: situação da Igreja na Argentina. Tratativas para que os Salesianos de Montevideo se ocupassem de Missões nos Territórios do Norte.

— BRASIL: Fundação da Missão do Mato Grosso. Retomada da Obra salesiana no Rio de Janeiro, após a Revolta da Armada e a posse do novo

Arcebispo, D. Esberard. Prosseguem os desentendimentos com D. Arcverde em S. Paulo; apoio dado a D. Lasagna pelo Bispo de Mariana. As autoridades federais da República apoiam a Obra salesiana em geral e a Missão do Mato Grosso em particular.

— PARAGUAY: Eleição do novo Bispo de Asunción. Plano de reconstrução po país a partir da educação da juventude e da criação de escolas profissionais. Dificuldades encontradas.

— URUGUAY: A Igreja e os inícios do Movimento Operário no Uruguay. Primeiro Congresso Eucarístico Nacional. Contribuição da D. Lasagna para o desenvolvimento da viticultura no país. Participação dos Cooperadores salesianos no Primeiro Congresso Salesiano de Bolonha.¹

¹ Nas citações desta *Cronistoria*, será indicado o número do caderno em algarismo romano, e, em arábico o número da linha ou nota a que corresponde. P. ex.: I, 238: caderno primeiro, linha ou nota 238.

II. TEXTO

[Secondo quaderno]

V.G.M.G.I.

Montevideo (Collegio Pio di Colon) 12 marzo 1894.

(*Continuazione*)

M a r z o

- 5 12. Primo anniversario della consacrazione episcopale di Monsig. Luigi Lasagna. Celebrò solennemente la messa della comunità nel Collegio Pio.
14. Alle 8 1/2 ant. andò a Montevideo, per la visita ispettoriale alle tre case. Incominciò al Talleres di Maria Ausilia trice.
- 10 15. Continuò nel medesimo.
16. Al Talleres D. Bosco e vi tenne pure conferenza incoraggiando il personale a continuare un'opera così bene incominciata, ed a sopportare con pazienza le privazioni congiunte alle nuove fondazioni ecc. ecc.
17. Fece visita al Collegio del Sacro Cuore ed alle 7 p.m. ritornò a Colon.
22. Giovedì Santo, alle [7] cantò messa pontificale con comunione generale.
- 15 24. Alle 3 p.m. fece la lavanda dei piedi, con discorso analogo e de i[n]stituzione.
24. Sabato Santo, assistette pontificalmente alla messa.

f 1r

f 1v

25. Pasqua di Risurrezione di N.S.G.C. Alle 7 celebrò messa della comunità, con comunione generale, vi furono pure i membri del circolo cattolico. Alle 10 assistette pontificalmente alla messa cantata. Dopo messa amministrò una cinquantina di cresime.

20

28. Andò a Montevideo, ove giunto fece visita al nuovo presidente della Repubblica, Idiarte Borda. La visita ebbe luogo al Palazzo del Governo, e fu cortesissima. Monsig[nore] parlò dell'opera salesiana [,] specialmente degli'istituti esistenti in Montevideo ed in altre parti della Repubblica. Dopo breve ma cordiale conversazione si uscì e si andò a far visita al Ministro Orientale del Paraguay, Riccardo Garcia, quivi pure fu una visita breve ma molto cordiale. Il Ministro con la sua Signora ascoltarono molto volentieri Monsig[nore] a parlare dell'opera salesiana, e dimostrarono molto desiderio che si andasse presto | al Paraguay, affine di fare un po' di bene a quei popoli tanto bisognosi...

25

f 2r

29. Festa di S. Agnese nel Collegio delle Suore di Maria Ausiliatrice. Celebrò messa della comunità con comunione generale e fece il fervorino per la comunione... Alle 10 si cantò messa e lui fece il panegirico della S[anta] V[ergine] e M[artire] che riuscì bellissimo e commoventissimo. Alle 2 1/2 fece l'accettazione delle Figlie di Maria, facendone l'analogo discorso... Di poi presiedette al teatrino.

30

30. Alle 6 1/2 fu a celebrar messa dalle Suore dell'Orto... Fece un bellissimo discorso trattando specialmente della Risurrezione di G[esù] C[risto], svolgendo il testo di S. Paolo quae sursum sunt quaerite quae sursum sunt sapite...

35

Alle 3 e 40 fece ritorno a Colon.

23 post salesiana del ed 25 post si, del li 26 breve emend ex molto gradi 28 dimostrarono corr ex dimostravano 29 po' emend ex così post po' del p 31 post e del prime comun

18. Trata-se do *Círculo Católico de Obreros*, fundado em 1885, a partir da iniciativa de um grupo de leigos da Ordem Terceira de S. Francisco, da Igreja de S. António de Pádua do bairro do Cordón, assessorados pelo Pe. Andrea Torrielli.

Tinha como finalidades: promover o apoio mutuo; conservar, arraigar, fomentar e propagar os bons costumes. Propunha-se promover a independência do trabalhador e o direito à livre contratação, sem multiplicar as greves. Indicava diversas atividades a serem realizadas quer no plano econômico, quer no setor da educação e da cultura, quer no campo religioso.

Com a criação do *Círculo Católico de Obreros*, que logo teve filiais em diversas cidades do país, antecipava-se a Igreja uruguaia ao processo de organização de núcleos operários que só teve um real início depois da crise de 1890.

22. O Dr. Juan IDIARTE BORDA tinha casa am Villa Colón. Nascido em Mercedes, Uruguay, em 1844, formara-se nos principios cristãos. Cultor das artes, fundou *La Lira Filarmónica*. Em 79 era deputado e foi escolhido como membro da Comissão Permanente do Corpo Legislativo. Em 94 foi eleito Presidente do Uruguay. Representava uma grande esperança para os meios católicos daquele país, que sofria um processo de laicização. Civilista, como seu antecessor Julio HERRERA Y OBES, Idiarte Borda fez respeitar os direitos individuais e inculcou o principio de autoridade no país. Procurou continuar o processo de desenvolvimento econômico levado adiante após a crise de 90. Porém, no campo político, as eleições de 96 marcaram um momento de séria crise. Aparicio Saravia levantou-se em armas contra o Governo em 96. Em 97 estalou a Revolução nacionalista. Idiarte Borda não lhe viu o final: morria assassinado em 25 de agosto de 1897.

31. Alle 11 ant. partì per Canelones, ove fu ricevuto alla stazione dal Sig. Parroco con molti cooperatori salesiani... al collegio poi fu ricevuto con la banda di musica e con lo sparo di fuochi artificiali...

Alle 4 1/2 fece la predica ed assistette alla benedizione del SS. Sacramento.

Aprile

1. Si fece la festa di S. Francesco di Sales. | Alle 8 celebrò messa della comunità con prime comunioni. Alle 10 assistette alla messa solenne e fece il panegirico di S. Francesco. Alle 4 p.m. cresimò, e fece la conferenza ai cooperatori ed impartì la benedizione col Venerabile. f 2v

Alle 7 fece la predica in Parrocchia in onore del Sacro Cuore di Gesù e specialmente della Guardia d'Onore...

2. Celebrò messa della comunità in collegio e fece la predica trattando dell'annunciazione di Maria (che in detto giorno era stata trasferita).

3. Si cantò messa funebre pei cooperatori defunti, e dopo messa fu presa la fotografia dei cooperatori di Canelones. Alle 2 p.m. si partì per Las Piedras per celebrare la festa di S. Giuseppe.

4. Festa di S. Giuseppe nel collegio delle Suore. Alle 7 1/2 celebrò messa della comunità con comunione generale e prime comunioni, e fece il fervorino per la comunione. Alle 10 assistette pontificalmente alla messa cantata. Alle 3 p.m. impartì solennemente la benedizione col SS. Sacramento.

5. Celebrò messa della comunità ai Novizi. Alle 4 p.m. amministrò cresime e fece la conferenza alle Figlie di Maria, poscia ai confratelli. |

6. 8 1/2 fece ritorno a Colon.

f 3r

7. Alle 7 1/2 consacrò tredici pietre d'altare, funzione che durò due ore. Alla 1 1/2 ripartì per Montevideo ove si fece visita al Vescovo, al Console generale del Paraguay... Alle 8 1/4 p.m. si partì alla volta di Paysandù.

8. Alle 10 1/2 si arrivò a Molles (Mogliès) Merino ove ci fermammo per funzionare nella ca[p]elletta del Carmine. Monsignore fu ricevuto, alla discesa del treno, dal Pad[re] Foglino Diret[tore] di Paysandù e dal Pad[re] Rossetti con

40 con *emend ex* e da 51 stata *add mrg dextro* 54 celebrare *emend ex* fa-
re f 63 Alla *corr ex* Alle 1 *emend ex* 12

25. Isto é ao Ministro plenipotenciário do Uruguay em Asunción.

37. Col. 3, I.

39-40. Era Pároco, talvez, o Pe. D. Manuel Gonzalez.

67. Pe. Michele FOLIGNO n. em Nizza Monferrato, Itália, em 1858. Foi para a Oratório; em 76 entrava na Congregação Salesiana. Partiu para o Uruguay. Trabalhou em Villa Colón. Padre em 83. Diretor em Paysandu e em S. Paulo, no Brasil. Participou ativamente da preparação do CG-9 em 1901. Inspetor na Venezuela e no México e Estados Unidos. Passou os ultimos 28 anos de sua vida em casas de saúde, morrendo em Piossasco, Itália, em 1938.

Dele o ASC conserva um nutrido epistolário à família, que interessa sobretudo ao estudo da vida das FMA no Brasil.

Pe. Giovanni Battista ROSSETTI n. em Casaletto Cerodano, Cremona, Italia, em 1828. Sacerdote em 54. Entrou para o Oratório de Turim no início de 81 e professou no final do ano,

piccola processione che accompagnò poi Monsig[nore] alla cappella. Si celebrò messa e dopo messa fece un piccolo discorso a quella povera gente che per la prima volta vedevano un Vescovo nella loro divota cappella. Questa cappella è l'unica che si trovi nella distanza di sei ore di vapore nella parrocchia di Paysandù... Parrocchia con una estensione di 350 ch[ilo]m[etri], non conta che tre o quattro piccole cappelle ove di tanto in tanto capita un prete salesiano per celebrare la messa ed amministrare i sacramenti... Alla sera amministrò una quarantina di cresime.

9. Continuò ad amministrare alcune cresime a gente venuta a cavallo da distanze immense. In due giorni amministrò 76 cresime e si fecero 7 battesimi.

10. Dopo la messa fece un po' di predica alle Figlie di Maria, che dovevano far ritorno alle lontanissime loro capanne.

11. Alle 10 1/4 ripartimmo, ed arrivammo alla Stanza di Algorta alle 11 3/4, e quivi ci fermammo per due giorni per amministrare la cresima. Alle 3 1/2 si cominciò [a] confermare.

12. Alle 7 1/2 celebrò messa e predicò; poscia amministrò durante il giorno tre volte la cresima.

13. Alle 7 1/2 celebrò messa e predicò. Alle 10 1/2 amministrò di nuovo la cresima. In due giorni amministrò 116 cresime a gente che una buona parte, quantunque adulti di venti [,] trenta e più anni [,] era la prima volta che vedevano non solo il Vescovo ma anche il prete. Povera gente quanto sono da compatire! Da ora innanzi grazie a Dio non sarà più così, perché in quelle deserte campagne ove mai nessun sacerdote si fece vedere, ora di tanto in tanto vanno i preti salesiani di Paysandù, a far loro qualche visita e somministrare [loro] il cibo spirituale. Deo gratias!

Alle 11 3/4 ant. ripartimmo per Paysandù ove arrivammo alla 1 1/2 p.m. Fu ricevuto in collegio a suon di musica ecc. al solito.

14. Alle 7 1/2 celebrò messa nel collegio delle Suore. Alle 7 p.m. predicò in parrocchia trattando dell'umiltà di S. Giuseppe; poscia assistette alla benedizione col SS. Sacramento.

15. Festa del Patrocinio di S. Giuseppe. Alle 7 celebrò solennemente la messa della comunione generale ed alle 10 assistette pontificalmente alla messa cantata. Alle 2 1/2 amministrò una settantina di cresime, ed alle 4 andò dalle Suore a fare la predica di S. Giuseppe ed assistette alla benedizione del SS. Sacramento; poscia vi fu un po' di accademia.

16. Celebrò messa della comunità nella cappella del collegio, ed alle 2 1/2 amministrò 170 cresime.

69 un *corr ex* una piccolo *corr ex* piccola 72 conta] tiene B tiene *emend ex*
 contra 73 in tanto *add sl* vi *emend ex* ci 76 In due ...battesimi *add*
 86 venti *emend ex* 3 92 ant. *add sl*

partindo logo em seguida para o Uruguay com D. Lasagna. Trabalhou principalmente em Paysandu, onde faleceu em 1901.

92. Os colégios de Paysandu e de Mercedes não conservaram suas crônicas destes anos, sendo elas substituídas pelo texto do presente diário, o que dificultou a pesquisa de notícias.

f 3v

f 4r

17. Alle 2 p.m. si partì in vettura e andò a visitare la cappella in costruzione
 105 (in terreno salesiano) alla Colonia del Porvenir. Quella colonia promette appunto un
 bell'avvenire; conta già circa 2000 abitanti. Il sito è bellissimo, ed il terreno molto
 fertile. Ci mancava però il centro della popolazione, ed ora grazie a Dio si sta edifi-
 cando. E' proprio vero che una popolazione senza chiesa è come una famiglia senza
 capo. Presto sarà terminata la piccola chiesa, ed allora il buon Dio incontrerà anche
 110 là un altare ove posarsi per comunicarsi ai suoi fedeli. Di là si partì e si andò alla
 Estanza di Chius ove Monsig[nore] fu accolto da quella santa e numerosa famiglia
 con tutta l'espansione possibile.

18. Alle 7 1/2 celebrò messa ed alle 9 1/2 dopo essersi fatti alcuni battesimi
 ed unì un matrimonio, amministrò una quindicina di cresime. | Predicò dopo la messa f 4v
 115 e prima della confirmazione. Tra i cresimandi vi fu pure il novello sposo che da due
 anni era sposato civilmente. Alle 7 1/2 celebrò messa in S. Ramon nel collegio D. Bo-
 sco, ed alle 10 amministrò un centinaio di cresime. Si predicò pure dopo la messa
 e prima di confermare.

20. Celebrò dalle Suore, poscia fece alcune visite. Alla 1 1/2 si andò a bordo
 120 del vapore Hellos, bellissimo vapore. Alle 3 si partì da Paysandù viaggiando pel
 fiume Uruguay, ed alle 7 1/2 si arrivò a Fray Bentos ove discendemmo, ed accom-
 pagnati dal Parroco ed altri ecclesiastici e secolari fummo a casa del Parroco ove
 passammo la notte.

21. Celebrò messa in Parrocchia alle 8, ed alle 9 1/4 fu accompagnato a visitare
 125 il Saladero (grande macello ove si fa in grande scala l'estratto di carne), che è il
 più grande stabilimento di tal genere, dell'America del Sud. Si ammazzano da 1500
 a 2000 buoi o vacche al giorno. Vi sono più di 800 operai. Tutto è così bene ordinato,
 che gli animali chiusi in un serraglio all'entrata dello stabilimento passano | ad uno f 5r
 ad uno sotto il pugnale del macellaio, poscia sotto gli strumenti di tanti operai e
 130 meccanismi, che dall'altra parte dello stabilimento, esce l'estratto di carne nelle
 rispettive scatole, le ossa parte preparate per lavori e parte macinate e ridotte in
 polvere per raffinare lo zucchero e per altri servizi; e la parte più ripugnante dell'ani-
 male ridotta in guano... ecc. e tutto passa immediatamente ai bastimenti che stanno
 nel fiume Uruguay, che passa alla porta dello stabilimento, e di là tutto viene
 135 imbarcato a varie destinazioni d'Europa e di altre parti del mondo. Il fiume in detto

106 conta *corr ex contra* 120 *post* vapore *del* El Hel 121 Fray Bentos]
 Fraiventos B 122 a *emend ex* dal Pa 125 carne *corr ex* carl 129 *post*
 sotto *del* i ferr 132 *post e2 del* p 146 *post* Alle] 2 B₁, 4 *corr* B₂ *del* B₃

106. O terreno da capela da Colonia del Porvenir fora comprado em nome de D. Lasagna, por estímulo do Pe. Allavena.

125. Em 1865 fundou-se em Londres a sociedade anônima LIEBIG a qual tratou de instalar uma fábrica de extrato de carne em Fray Bentos. (Cf. nota I, 230). Tal iniciativa de Richard Bannister HUGHES elevou a produção de carne no Uruguay ao nível dos gostos e necessidades européias; antes o xarque era exportado para o Brasil e Cuba. O Saladero Liebig's de que se fala aqui e a Fábrica Trinidad, fundada três anos depois, vincularam-se ao comércio com a Inglaterra e a França (Cf. SCHURMANN PACHECO, M. e COOLIGHAN SANGUINETTI, M.L. *Historia del Uruguay*, pp. 337-341).

luogo è largo più di dieci chilometri. Di tutti gli animali che entrano in detto stabilimento niente va perduto, tutto dalle corna alla coda vien utilizzato. Sono duecento e più mila scudi di diritto d'esportazione che la compagnia paga al governo per tale stabilimento. Quivi vi è pure la fabbrica del ghiaccio. E' senza dubbio uno dei più grandi stabilimenti che esistono, ed è degno di essere visitato. Per visitarlo tutto s'impiega due ore. 140

Alla 1 1/2 montati in vettura partimmo per Mercedes, ove arrivammo all[e] 4 1/2.

f 5v 22. 8 1/2 benedì la nuova cappella del collegio salesiano. Alle 9 1/2 si cantò la prima messa | in detta cappella, ed anche la prima che cantavano in musica gli alunni del collegio. Vi fu un gran concorso di gente. La funzione riuscì bellissima. 145
Alle 3 p.m. fece un bellissimo discorso ad occasionem, trattando della grande opera che è il concorrere per la costruzione di una chiesa... del gran bene che in essa si può fare... del titolo meritato a Maria SS. Ausiliatrice... dei grandi vantaggi dei cooperatori salesiani, che nessuna istituzione al mondo gode di tanti privilegi spirituali come la salesiana... tutto basato nel gran bene che si fa e si può fare alla gioventù... 150

Dopo la predica impartì solennemente la benedizione col SS. Sacramento.

23. S. Giorgio. Celebrò messa della comunità e dopo vi fece un po' di predica. Beati qui audiunt verbum Dei et custodiunt illud. Dopo mezzodì si andò a visitare una grandissima vigna nuova a poca distanza da Mercede[s]... Alle 7 tenne conferenza ai confratelli. 155

24. Ebbe visita dalle Suore dell'Asilo, dal Chefe politico e da altri...

f 6r Alle 2 p.m. c'imbarcammo sul Rio Negro, ed alle 7 circa arrivammo al fiume Uruguay | ove si aspettò il vapore che doveva portarci a Buenos Ayres, ed arrivò a mezzanotte circa. 160

25. Verso le 6 ant. si entrava nel Rio della Plata, ed alle 9 arrivammo a Buenos Ayres. Sbarcammo subito e montati in vettura fummo a celebrar messa nella Parrocchia di S. Carlos in Almagro.

26. Alle 7 celebrò nel collegio delle Suore. Alle 2 p.m. accompagnati da D. Costamagna si andò a far visita al Presidente della Repubblica, per trattare di andare, 165

149-150 spirituali *add sl* 166 Paraguay *emend ex* Uruguay

143. Capela construída pelo Pe. Juan Pedro RODRIGUEZ em terreno doado por D. Elde-miro GUERRERO. Foram padrinhos da capela D. Demetrio PEREIRA e a S.ra Manuela Pén-dola de SOLARI (Cf. BS 18 (1894) n. 7, p. 149).

149. Cf. *Elenco delle Indulgenze concesse ai Cooperatori Salesiani dal Sommo Pontefice Pio IX con Breve speciale 9 maggio 1876.* in *Cooperatori Salesiani ossia un modo pratico per giovare al buon costume ed alla civile società.* Turim, Tipografia Salesiana 1899, pp. 13-24.

154. Lc 11, 28.

157. Era Chefe Político o então Coronel Juan José DíAZ (Cf. I, 271).

164. D. Giacomo COSTAMAGNA, n. em Caramagna, Cúneo, Itália, em 1846. Entrou para o Oratório aos doze anos. Cagliero o iniciou no estudo da música. Em 64 obtinha o diploma de professor primário. Em 67 entrava para a Congregação salesiana e em 68 era padre. Trabalhou no colégio de Lanzo. De 75 a 77 substituiu o Pe. Cagliero como

durante il viaggio al Paraguay e Mato Grosso, a vedere per la fondazione di una nuova casa nel territorio di Misiones e Corrientes. Ci ricevette non solo con molta gentilezza e cortesia, ma dimostrò una affezione straordinaria verso i figli di D. Bosco. (Prima che essi arrivasse la sua Signora ci disse che essa non sa spiegare il perché di tanto amore verso i Salesiani, se non che D. Bosco stesso glielo ispiri). Promise il suo appoggio in tutti i bisogni delle nostre Missioni. Disse di amare moltissimo l'istituzione salesiana, specialmente perché ha per scopo speciale non solo l'educazione della gioventù povera ma anche l'insegnamento di arti e mestieri che a lui sta molto a cuore. Parlò con molta tenerezza e soddisfazione della festa | alcuni giorni f 6v
175 prima in Bahía Blanca, in occasione dell'inaugurazione e benedizione di una nuova

169 *post* spiegare *del* come

171 tutti *corr ex tutto*

173 povera povera *it B*

Diretor espiritual das FMA. Chefiou a terceira expedição missionária para a Argentina.

Acompanhou a expedição do General Roca à Patagônia, começando a catequese dos Araucanos. Em 80 era feito Inspetor da Inspetoria Americana, continuando, a partir de 81, à frente da Inspetoria Argentina da qual se separara o Uruguay. Em 82 dá início, na Argentina, à publicação do *Boletim Salesiano* e, em 84, à das *Leituras Católicas*. Promoveu o ensino do catecismo nas escolas e desenvolveu a obra dos Oratórios festivos em Buenos Aires.

Tendo dado início à Obra salesiana em Talca, Chile, em 87, no ano seguinte visitou Chile, Peru, Equador e Bolívia. Em 89 foi nomeado Visitador extraordinário para a região do Pacífico.

Bispo titular de Colônia, na Armênia, em 95, e Vigário Apostólico de Méndez e Gualaquiza no Equador, não conseguiu entrar no país a não ser em 1902, por três meses, e novamente em 1913, quando ficou até 1917. Em 19 pedia para ser substituído, vindo a falecer em Bernal, Argentina, em 1921.

Foi autor de varias obras de caráter ascético e litúrgico e de apreciadas composições musicais.

165. O Presidente Luis Saenz PEÑA *n.* em Buenos Aires em 1822. Formou-se em advocacia; foi deputado, senador, magistrado da Corte federal. Participou da comissão que estudou a Constituição 73. Presidente da Argentina de 1892 a 95, buscou a concórdia nacional. Apos difícil vitória contra movimento revolucionário promovido pelos radicais, renunciou ao mandato em janeiro de 95 por falta de apoio do Congreso, Faleceu em 1907.

Em 1897 colocou Zeferino Namuncurá como aluno interno em S. Carlos de Almagro. Constituiu-se protetor do jovem índio (Cf. *Positio super causae introductione*. Roma, 1952. *Summarium*, p. 77, depoimento de Luis Pedemonte).

175. Em Bahía Blanca um nobre e opulento português, Luis A. d'Abreu construiu uma igreja dedicada a N.S. da Piedade e um colégio anexo. Doou tudo aos Salesianos. Para a inauguração, estes convidaram o Presidente Dr. Saenz Peña como padrinho da Obra e o Arcebispo D. Frederico Aneyros para benzer a igreja e o colégio. Ambos aceitaram, com a condição de que cada um levaria seu proprio séquito. O Presidente levou mulher e filha, todos os seus Ministros, o Governador da Província de Buenos Aires e dez generais mais. Com o Arcebispo estiveram D. Antonio Espinoza, auxiliar de Buenos Aires, D. Giovanni Cagliero e Mons. Milcíades Echágüe, protonotário apostólico. Participaram da festa a banda e os cantores do Colégio Pio IX de Almagro (Cf. C. BRUNO, *Los Salesianos y las Hijas de María Auxiliadora en la Argentina*, I, p. 392).

chiesa salesiana. Colà aveva condotto ottanta persone del suo seguito con undici generali. Vi erano pure quattro Vescovi. La festa fu veramente una delle più belle che si possano fare. Tanto il Presidente come la sua degnissima Signora parlavano di quella festa con una tenerezza e soddisfazione straordinaria... Manifestò pure il desiderio che ha di aumentare le diocesi, considerando questo come mezzo efficacissimo pel bene non solo spirituale e morale ma anche civile e materiale della Repubblica. Tale manifestazione fu graditissima a Monsig. Lasagna, perché mezz'ora prima parlando con D. Costamagna aveva esposto tale necessità, di modo che all'udir ciò dal Presidente le uscì spontaneo un sospiro con un Volesse Iddio che potesse effettuare un sì santo desiderio, e le promise che a tal fine si sarebbe pregato molto. Il Presidente si rallegrò molto quando vide sì bene accolta la sua idea... In ultimo le promise una lettera di raccomandazione al Governatore del territorio di Misiones ed a quello di Corrientes... Iddio susciti molti uomini di tal fatta pel governo delle nazioni! |

f 7r

Usciti dalla casa del Presidente, fummo a far visita all'Arcivescovo, il quale si dimostrò pure molto contento e soddisfatto della festa passata tra i Salesiani in Bahia Blanca... Poscia fummo a far visita ai Gesuiti nel loro grandissimo collegio del Salvatore.

27. Alle 6 1/4 celebrò messa della comunità ai novizi e giovani del collegio, e dopo messa vi fece un po' di predica. Alle 4 p.m. ci recammo ad imbarcarci per Montevideo. Si partì da Buenos Ayres alle 5 1/2.

28. Alle 5 ant. il vapore entrava nel porto di Montevideo, ed alle 6 1/2 sbarcammo e fummo a celebrare la Santa Messa. Alle 2 p.m. fece visita a Monsig. Soler Vescovo di Montevideo ed alle 5 e 20 partimmo per Colon.

29. Presiedette al trattenimento drammatico-musicale tenuto dagli alunni del Collegio Pio in omaggio alla prima spedizione di Missionari Salesiani al Mato Grosso.

181 e morale *add sl* *post* anche *del* materiale

180. Em 19 de novembre de 1887 fora promulgada lei criando três novas dioceses: La Plata, Santa Fé e Tucuman. Porém, estando a Argentina de relações rompidas com a Santa Fé, tal lei ainda não encontrara possibilidade de ser posta em prática.

187. Governou Misiones, de 1893 a 96, Juan BALESTRA. Em Corrientes vamos encontrar Valentin VIRASORO.

189. D. Léon Frederico Aneyros, veja I, 295.

197. D. Mariano SOLER, veja I, 938.

200. Membros da primeira expedição missionária para o Mato Grosso:

— D. Antonio MALAN n. em S. Pietro di Cuneo, Itália, em 1864. Transferiu-se para Paris com a família. Aos vinte anos conheceu Dom Bosco em Turim. Em 85 tornou-se Salesiano e trabalhou na França. Em 89, ordenou-se padre em Montevideo. Em 94 partiu para Cuiabá, onde assumiu a chefia da Missão Salesiana do Mato Grosso, da qual mais tarde vai ser Inspetor. Em 1914 foi eleito Bispo titular de Ámiso, no Helenoponto, e Prelado do Registro do Araguaia, prelazia recém-criada. Em 24 era transferido como Bispo residencial da recém-criada diocese de Petrolina, em Pernambuco, às margens do S. Francisco. Fundou o seminário diocesano, o Colégio Auxiliadora das FMA, construiu a residência episcopal e a bela catedral em estilo gótico. Faleceu em S. Paulo, em 1931.

— Pe. Arturo CASTELS n. em Paysandu, Uruguay, em 1868. Em 81 entrava em Villa Colón. Feito o noviciado em Las Piedras, foi enviado a Niterói, onde fez os votos

M a g g i o

2. Andò a Montevideo per la chiusura del primo Congresso Eucaristico tenuto nella Repubblica dell'Uruguay dietro l'impulso dello zelantissimo Vescovo Diocesano Monsig. Soler | Giunse a Montevideo alle 9 1/4, andò subito dal Console del Paraguay f 7v e di là accompagnato dal medesimo andò a far visita al Ministro (Ambasciatore) del Paraguay. Fu ricevuto con grande cortesia. Si trattò della prossima andata al Paraguay e dello stato suo attuale. Il Ministro si dimostrò molto soddisfatto della speranza che presto anche là i Salesiani vadano a fondare nuovi istituti. Promise lettera di raccomandazione al Presidente, e ad altre distinte persone.
- 210 Alle 2 1/2 si andò al Seminario ove si radunarono i quattro Vescovi con molto clero per trattare e concludere le risoluzioni prese nel Congresso. Alle 5 1/4 ebbe termine la funzione.
3. Alle 7 1/2 andò a celebrar messa della comunione generale nella cattedrale.

249 1'4 emend ex 1'2 256 *post* radunarono del i 257 Vescovi *corr ex* Vescovo
258 Congresso] Congresse B

em 85. Padre em 94, seguiu para o Mato Grosso, de onde logo voltou, pois fora vítima do béri-béri. Em 1935 encontramo-lo como confessor em S. Paulo, Brasil, e depois em Lorena. Faleceu em S. José dos Campos, Brasil, em 1956.

— Pe. Giuseppe SOLARI n. em Borgomanero, Novara, Itália, em 1861. Entrou no Oratório em 78; em 80 era Salesiano, partindo logo em seguida para o Uruguay. Padre em 86. Trabalhou em diversas casas, vindo a falecer em Guaratinguetá, em 1935. Cultor do teatro educativo salesiano, foi muito bom cenógrafo.

— O Pe. Agostino COLLI, n. em Perarolo di Cadore, Belluno, Itália, em 1868. Aos vinte anos entrava para a casa de S. João Evangelista, em Turim. Feito o noviciado, em 92 tornava-se Salesiano, seguindo logo depois para o Uruguay. Padre em Cuiabá, em 97, foi Diretor de diversas casas, entre elas o Ladário e Três Lagoas. Faleceu em Cuiabá, em 1953.

— Jean-Baptiste RUFFIER nasceu em Orns, Ariège, no sul da França, em 1864. Tendo emigrado para o Uruguay, entrou no colégio de Paysandu em 93. Fez o noviciado em Cuiabá, professando em 94. Trabalhou em Cuiabá e depois entre os Bororos orientais. Veio posteriormente para Campinas - Auxiliadora. Desejando entrar em uma Ordem religiosa de estrita observância, foi para a Itália, onde ficou, em 1917, em Bordighera. Após esse ano, não temos mais notícias dele.

204. Trata-se de Matias ALONSO CRIADO. Veja I, 209.

205. Era o Dr. Ricardo García Embaixador do Uruguay em Asuncion.

210. Os quatro Bispos eram: D. Mariano Soler, D. Luigi Lasagna, D. Ricardo Isaza e D. Pio Cayetano Segundo Stella.

Tema do Congresso eram a devoção e a vida eucarística. De orientação pastoral, no Congresso foram discutidos os argumentos que pareciam mais adequados para animar a todos no amor a Jesus eucaristia e indicaram-se os meios para incentivar no povo tal devoção, especialmente o visitar freqüentemente as Igrejas onde se conservava o SS. Sacramento e a frequente comunhão.

213. Em um país onde impera o laicismo, como no Uruguay, e um laicismo tal que dificulta as manifestações mesmas da cultura popular que tenham caráter religioso, são poucos os espaços para que se expanda a vida religiosa. A catedral de Montevideo continua sendo hoje um desses espaços privilegiados. As reuniões que nela se realizam têm uma

Alle 3 p.m. ebbe luogo l'ultima adunanza nella medesima cattedrale alla presenza di una gran moltitudine di divoti cristiani. Dopo una ora di predica, si lessero al pubblico le risoluzioni prese nel Congresso, e quindi Monsig. Lasagna montò in pulpito e fece un breve ma bellissimo discorso di chiusura. Alle 5 1/2 la funzione era finita ed alle 7 si fece ritorno a Colon. | 215

f 8r 5. Alle 9 ant. andò a las Predras ed alle 6 p.m. fece ritorno a Colon.

6. Ricevette visita dal Ministro Ambasciatore e dal Console del Paraguay. 220

8. Apparizione dell'Arcangelo S. Michele e 4^o giorno della novena di Pentecoste. Forse questo giorno sarà uno dei più memorandi per la Congregazione salesiana; perché oggi si può dire che si dà principio alla grande impresa delle Missioni del Paraguay e del Mato Grosso, partendo da Montevideo, come iniziatore di tale impresa, S. E. Monsignor Luigi Lasagna accompagnato dallo scrivente. 225

Alle 8 1/2 ant. 8 1/2 ant. dopo essersi presa la fotografia insieme coi cinque confratelli destinati per Cuyabà capitale del Mato Grosso, salutati i carissimi confratelli e giovani del Collegio Pio di Villa Colon. partimmo per Montevideo ove dovevamo imbarcarci pel Paraguay e Mato Grosso.

A Montevideo dopo alcune visite di commiato, e salutati i confratelli di costi, accompagnato dal promotore della Missione del Paraguay, il Sig. Mattia Alonso Criado, Console generale di quella Repubblica, e dai Direttori | Salesiani, fummo ad imbarcarci sul vapore Las Mercedes. Alle 6 p.m. il vapore usciva dal porto di Montevideo, e per cinque o sei ore trasportato dalle onde che infuriavano abbastanza. Dopo mezzanotte si ebbe la calma. 230
f 8v 235

215 moltitudine *corr ex* moltitudini 217 la *add sl* funzione *emend ex* tutto
218 finita *corr ex* finito 224 *post* partendo *del N* 226 8 1/2 ant *it B*
230 commiato] spedita B

ressonância cuja profundidade e extensão encontram poucos similares em outras regiões do globo.

A atual catedral de Montevideo é a quarta Igreja construída como Matriz da cidade. A primitiva capela a construíram os índios Tapes, como capela dos jesuítas. Em 1740 inaugurou-se novo templo, que ruíu em 87. Passou então a Matriz para a nova capela dos jesuítas. Em 1804 foi consagrada a atual Igreja; provavelmente seus planos são do Engenheiro José Custodio de Saá e Faria. Bernardo Poncini reformou-a em 1859, transformando-a em um templo neo-clássico, e a partir de 1941, sob a direção de Rafael Ruano, restituíram-lhe quase todo o aspecto anterior a Poncini.

216. Fez o sermão e leu as resoluções do Congresso Mons. Nicolás Celidonio LUQUESE, Pro-vigário General da Diocese e Secretário Geral do Congresso. N. na Argentina, em S. Pedro de Baradero, em 1852, estudou em Concepción, Santa Fé. Ordenou-se padre em Montevideo, em 75. Foi secretário de D. Jacinto Vero e de D. Inocencio Maria Yeregui. Com este foi ainda Provisor da Diocese e Vigário Geral. Faleceu em Montevideo, em 1917. Dedicou especial atenção às escolas católicas e promoveu a ida de Congregações religiosas dedicadas ao ensino. Deu grande apoio à imprensa católica, em especial a *El Bien Público*. 231. O texto da carta de recomendação enviada pelo Dr. D. Matías Alonso Criado ao Ministro das Relações Exteriores do Paraguay encontra-se publicado no opúsculo *Al Dr. Matías Alonso Criado los Salesianos en el Paraguay*. Montevideo, Tipografia « Talleres Don Bosco » 1896, pp. 5-9. A data do documento deve ser corrigida para maio de 1894.

9. Alle 5 ant. arrivammo a Buenos Ayres ove il vapore [si] fermò un giorno e mezzo. Alle 7 1/2 dopo la visita della Capitania sbarcammo e fummo a celebrar messa nel collegio salesiano di S. Caterina. Alle 10 1/2 andammo al Collegio S. Carlo in Almagro ove passammo la giornata.

240 In Montevideo ricevemmo lettere di raccomandazione dal Console e dal Ministro Ambasciatore dal Paraguay, al Presidente della Repubblica e ad altre distinte persone. In Buenos Ayres ricevemmo due lettere dal Presidente della Repubblica Argentina, una pel Governatore di Corrientes e l'altra per quello di Misiones.

245 10. All'una p.m. si andò a bordo e alle 2 1/2 si partiva, viaggiando pel Rio della Plata che in quel giorno era molto tranquillo. Dopo qualche ora di viaggio si entrò nel Rio Paranà e si viaggiò tutta la notte senza fermare.

11. Si continua felicemente il viaggio | su pel Rio Paranà! Celebrammo ambidue f 9r
la S. Messa nella stretta cabina. Verso mezzogiorno passammo vicino a S. Nicolas de los Arroyos, e potemmo vedere il collegio, ma solamente da lontano perché il
250 vapore non fermò. Alle 5 1/2 p.m. si arrivò al Rosario di S. Fé. Quivi potemmo avere la soddisfazione di discendere e fare una breve ma fraterna visita ai nostri carissimi confratelli di costì. Fu una visita veramente consolante sì per noi come per loro. Dopo breve visita al collegio maschile fummo al collegio delle Suore di Maria Ausiliatrice, ove la Suora che ci aprì al vedere Monsig. Lasagna pareva fuori di sé e si mise a gridare e batter le mani ripetendo il nome di Monsig. Lasagna, ed in
255 un'istante furono tutte alla portieria. Visitammo la nuova chiesa di Maria Ausiliatrice che incontrammo molto bella e grande; ma ciò che destò di più la nostra ammirazione fu la visibile protezione di questa Madre celeste al medesimo suo altare.

260 Alla messa del Sabato Santo di quest'anno mentre il celebrante intonava il Gloria e le campane suonavano a festa, di fuori | della porta spararono un'arma da f 9v
fuoco, ed una palla passando sopra le centinaia di teste, e rasando le orecchie di coloro che servivano all'altare andò a colpire all'altezza di un metro accanto all'altare maggiore senza recare il minimo danno ad alcuno. Conoscendo[si] da tutti la protezione della Vergine Ausiliatrice, fecero coprire d'oro la medesima palla e la appesero alla
265 statua.

Dopo breve visita ritornammo al collegio dei ragazzi e quindi a bordo. All'una dopo mezza notte si partì dal Rosario.

241 *post* Repubblica del ed 246 *post* notte del senf 247 *post* continua del
il vi *post* Celebrammo del ab 253 *post* breve del fr

252. O elenco enumera os seguintes Salesianos; Antonio COSTAMAGNA, Giovanni ALBERTINAZZI, Giovanni PIOVANO, Pietro BARELLO, Spirito GIOFFREDO e Valentín BONETTI; e os aspirantes Gioachino CUFFARI e Luigi BERTAGNA. O Pe. Piovano foi esperar D. Lasagna no porto (Cf. BS 18 (1894) n. 11, p. 239).

256. O elenco coloca em Rosário as seguintes Irmãs: Ir. Angela CALLIERO, Ir. Angela CRISTIANI, Ir. Emilia MATHIS - Diretora, Ir. Giovanna BISSO, Ir. Luigia MARTENS, Ir. Maria MOTALDO, Ir. Maria VIGO, Ir. Marianna BUSSETTI; e as noviças Angela GALLI, Bianca MASSA e Elvira BUSNELLI.

259. Era a segunda vez que tal coisa acontecia (Cf. BS 17 (1893) n. 9, p. 174 e BS 18 (1894) n. 7, p. 148).

12. Alle 11 1/2 ant. arrivammo a Diamante. Discendemmo e fummo a fare una visita al SS. Sacramento. Dopo chiedemmo del Parroco per visitarlo quantunque non sapessimo chi fosse. Ma qual non fu la sorpresa quando vedemmo quel buon bravo Parroco, il quale al vedere Monsignore rimase come fuori di sé, e lo stesso succedette a Monsig[nore] quando lo ebbe osservato bene in faccia. Fu uno scambio di entusiasmo, si strinsero la mano, si baciaron, e pareva loro un sogno il trovarsi insieme. Io non sapeva nulla di tanta festa, ma tosto spiegarono l'enigma. | 270

f 10r Erano 18 anni che Monsignore era giunto al collegio Pio di Villa Colon nella Parrocchia di Las Piedras, e poco tempo dopo ne divenne il Parroco, e come vice-Parroco vi era questo bravo prete. Poco tempo dopo questo sacerdote dovette allontanarsi da Las Piedras, e passarono più di quindici senza che Monsig[nore] sapesse sue notizie. Finalmente la Provvidenza [dispose] che succedesse il suddetto incontro. Questo era proprio il momento di ripetere quel proverbio che solo le montagne stanno ferme. Dopo aver scambiati gli atti della più viva e sincera amicizia, ci condusse a visitare un grandissimo deposito di grano di un Italiano, e quindi un grandioso edificio che si costruiva per collegio navale e che poi fu sospeso. E' un edificio grandissimo innalzato fino al primo piano, in una posizione incantevole, e che il Parroco ha speranza di vederlo ridotto in un collegio salesiano. 275

f 10v In quanto al paese è una popolazione nuova, e presentemente non ha nulla di analogo al nome se non la sua posizione, e le ricchezze delle colonie russe, | allemane, italiane ecc. che ha numerose nei suoi dintorni. E' conosciuto per uno dei territori più fertili della Repubblica Argentina. 280

Alle 2 ritornammo a bordo ed alle 2 1/2 si partiva. Alle 8 arrivammo a Paraná, città vescovile e capitale della Provincia di Entre Rio[s]. Non potemmo discendere perché l'ora era troppo incomoda. Il Vicario generale che aveva già passato due ore al porto per aspettarci mandò un uomo con lettere. 290

282 *post* grandissimo del f 290 *post* 2₁ del /

269. O Pároco era D. José Gonzales (Cf. BS 18 (1894) n. 11, p. 240).

282. O Sr PAGELLA, genovês, pobre imigrante que se enriquecera com o comércio do trigo (Cf. BS 18 (1894) n. 11, p. 240).

291. Governava Entre Ríos o Sr. Sabá Z. HERNANDEZ, que estivera ligado a Igreja e promovera o bem da religião na província, ainda antes de chegar ao Governo. Estivera presente na inauguração da casa de Urubelarrea.

292. Desde 1888 que o Bispo de Paraná, D. José Maria GELABERT apresentara seu pedido de renúncia, por motivo de saúde. A questão se arrastou sem solução clara e definitiva quase até a morte do Bispo, em 97.

Nesse ínterim, o governo da Diocese ficou nas mãos do Vigário Geral, Cônego Pantaleon GALLOSO. Vigário de Rosario. Pároco de Victoria, foi Cura da cathedral de Paraná. Homem de letras e de reconhecida preparação; cônego a partir de 81; Vigário Geral de 91 a 97; Vigário Capitular, por morte de D. Gelabert. Dirigiu então bela e longa carta pastoral ao clero e fiéis, na qual insistia sobre a necessidade de promover a instrução religiosa do povo. Cessada a vacância da sede de Paraná em 98, voltou a ser Vigário Geral até 1900.

Dirimpetto a Paranà alla parte opposta del Rio si trova Santa Fé, capitale di
295 territorio.

Alle 11 si partì continuando felicemente il Rio Paranà.

13. Solennità di Pentecoste. Monsig[nore] celebrò secondo il solito nella stretta
cabina ed io celebrai più tardi pei passeggeri, che varii assistettero con molta divo-
300 Alle 2 arrivammo a La Paz, bel paese posto sulla riva sinistra del Rio. Alle 2 1/2
si partì.

Alle 6 1/2 arrivammo all'Isola detta di Garibaldi | perché tenne un combatti- f 11r
mento nel 1843 contro gli Inglesi.

14. Alle 7 1/2 arrivammo a Mal Abrigo paese poco distante dalla destra riva
305 del fiume e ultima popolazione vicino al Chaco o Ciaco. Il gran territorio del Ciaco
posto alla destra del Rio è tuttavia spopolato ed i pochi abitanti che verso il suo
interno si trovano sono selvaggi, mansi i primi ma feroci i più all'interno. Alle 9 1/2
continuammo il viaggio tra il Ciaco e la Provincia Entre Rios, ed alla 1 1/2 arrivam-
310 mo a Goya piccola popolazione alla sinistra del Rio, ed alle 3 continuammo felice-
mente il nostro viaggio. Il fiume continua ad essere smisurato e seminato di verdi
isolette. Alle 11 1/2 si arrivò a Bella Vista. Essendo ora molto tarda noi non potem-
mo vedere la città come fosse, ma ci fu detto che è veramente una bella vista,
come porta il nome. All'una dopo mezzanotte si continuò il viaggio. Fortuna volle
315 che essendovi la luna ben chiara potemmo passare un passo molto difficile che si
trova subito dopo Bella Vista; perché altrimenti si sarebbe dovuto aspettare fino allo
spuntare del giorno. |

15. Celebriamo la Santa Messa secondo il solito. Si continua il viaggio serpeg- f 11v
giando le folte selve del Ciaco senza incontrare abitazione alcuna; perché da Mal
Abrigo a Resistenza, viaggio di circa trenta ore non vi è abitazione alcuna. Alle 12
320 arrivammo a Resistenza piccolo paese con qualche colonia né suoi dintorni. E' l'unico
paese che si trova nel grande territorio del Ciaco. Gli indi si trovano tuttavia un po'
distanti dal Rio e specialmente i più vicini sono molto mansi e propensi alla religione
e amichevoli coi Padri.

Alle 12 1/2 si proseguì il viaggio; ed alla 1 1/2 si arrivò (caso molto raro perché
325 sempre di notte) a Corrientes capitale della Provincia di tal nome. Discendemmo per
trattare di qualche assunto. Accompagnato dal Presidente del Senato D. Carlos

306 *post i del a* 310 smisurato *emend ex semi* 311 noi *emend ex d...*
320 colonia *corr ex* colono 325 della *corr ex* di 326 Senato] Senatore B
327 Ábalos] Avallo B

294. Governava Santa Fé Luciano LEIVA.

320. O Delegado Apostólico D. Luigi MATERA entregara em 1882 aos Franciscanos a Paróquia de Resistencia e Formosa. Desde 90 o Pároco era Frei Emiliano CAPPELLI.

325. Conta D. Lasagna: « Appena il vapore gettò l'ancora, venne a bordo a ricevermi l'egregio senatore Carlo Avalos, col sacerdote D. Arachevaleta, spagnuolo, che mi accompagnarono gentilmente a visitare il Presidente della Provincia, signor Virasoro, al quale consegnai la lettera di Saenz Peña. Conversammo lungamente dei bisogni della Provincia e dell'Opera di Don Bosco, ma non credetti bene prendere per allora impegni di sorta » (BS 18 (1894) n. 11, p. 241).

Ábalos, bravissimo Signore e da un sacerdote fummo al Palazzo del Governo. Il Sig. Governatore, certo D. Virasoro ci ricevette con molta cortesia e ci parve un uomo molto dabbene. Monsig[nore] gli parlò in breve dell'Opera Salesiana, e poi gli consegnò una lettera del Presidente della Repubblica Argentina; letta che ebbe la lettera | si dimostrò ancor più propenso all'Opera salesiana, e promise di aiutarla ecc. Al separarci disse a Monsig[nore] che non solo come Governatore, ma anche come privato si metteva ai suoi ordini. Fummo quindi accompagnati al nuovo edificio per l'asilo degli orfani, che lo trovammo bellissimo. Fummo quindi all'ospedale dove vi sono le Suore della Misericordia, e poi dal Parroco, quindi [d] ai Francescani che hanno quivi due conventi. Ritornammo a bordo colla barca della Capitania. Alle 8 1/2 si proseguì il viaggio. Durante il giorno da bordo davano la caccia ai cocodrilli, ma non fu possibile ad ucciderne perché le palle battono contro l'animale e rimbombano indietro tanto è dura la pelle.

Alle 10 circa lasciammo a destra l'alto Paranà ed entrammo nel fiume Paraguay; quivi incominciò pure la Repubblica Paraguaya. Continuando il viaggio si ha alla destra del fiume il Gran Ciaco Argentino ed alla sinistra il Paraguay. Dopo mezzanotte la prima fermata fu a Las Palmas, piccola popolazione contenente anche indii mansi.

16. Alle 4 ant. circa si arrivò a Umaità, prima | popolazione paraguaya. Alle 4 1/2 si partì e dopo mezz'ora di viaggio, essendovi nebbia, si passò in luogo ove l'acqua era troppo bassa, ed il vapore s'incagliò nell'arena. Si dovette star fermi tre ore, fintantoché gettate le ancore alla distanza di 50 met[ri] circa, si smosse il vapore e si rimise nel buon cammino. Alle 8 arrivammo a Porto Vermejo piccola popolazione con poche capanne, situata nel Gran Ciaco alla destra del fiume. Dopo un'ora di viaggio s'incontra il Rio Vermejo, il quale ha l'acqua tanto infangata che sporca ed intorbidisce la limpida acqua del fiume Paraguay e Paranà.

Alle 11 arrivammo a Villa del Pilar, popolazione abbastanza grande situata

328 Virasoro] Gerasore B 330 che emend ex la post che del quale 334
 post trovammo del bessi 337 post il₁ del g 339 pelle] pella B 340 post
 destra del il 341 la emend ex il post la del territo 342 destra] destra de-
 stra B 345 Umaità] Umanità B 352 post ed del torbida intorbidisce
 corr ex intorbida

335. As Filhas de Nossa Senhora da Misericórdia, ou *Figlie della Misericordia*, fundadas por S. Maria Giuseppa ROSSELLO em Savona, Itália, em 1837. Na Argentina, graças à ação da Provincial Madre Maria Eufemia CARRARA, que faleceu em 1899, a Congregação conhecia um surto de grande expansão. Chegaram em Corrientes em 1886.

Em 1887 o Convento Franciscano das Mercês fora elevado à categoria de Colégio Apostólico de Propaganda Fide.

341. Pelo Tratado da Tríplice Aliança, a fronteira entre a Argentina e o Paraguay deveria seguir pelo Rio Paraná — desde Foz do Iguacu até confluência com o Rio Paraguay, — e depois subir por este rio até encontrar de novo a fronteira brasileira em Bahía Negra. Valentes no campo de batalha, os paraguaios foram hábeis na mesa das negociações. O tratado Machafín-Irigoyen e, em 78, a arbitragem do Presidente Rutherford B. HAYES dos Estados Unidos, — chamado para resolver as duvidas restantes, — fixaram a fronteira entre as duas nações na posição em que se encontra hoje.

355 alla sinistra riva del fiume, e perciò appartenente al Paraguay. Quivi incominciammo [a] sentire le lamentazioni della disgraziata Repubblica Paraguaya. Venne a visitarci a bordo il Parroco di detta popolazione, certo D. Bettinetti, milanese, e ci disse che è parroco di otto parrocchie e non ha nessuno che lo aiuti nel sacro ministero. Deve percorrere un territorio sterminato, con una popolazione di 25 a 30 [mila] anime sparse per ogni dove. Iddio solo potrà provvedere alla salute di tante povere anime

360 confinate in quelle selve e deserte campagne. Questo parroco prima era a|Villa Concezione una delle principali città del Paraguay, ed ora essendosi allontanato lui rimase senza sacerdoti e sono già passati quattro o cinque mesi e non si sa come supplire perché non ci sono preti. La gente vive molto male, tuttavia ama e rispetta il sacerdote.

365 Verso mezzogiorno continuammo il viaggio passando vicino a boschi di melarance, essendo questo il prodotto più abbondante di quel paese.

Alle 8 1/2 p.m. arrivammo a Formosa popolazione che non oltrepassa il migliaio di anime ma che è la più importante che l'Argentina tiene nel Gran Cielo (grande deserto, boschi e paludi). Dopo una ora di fermata si continuò il viaggio.

354 sinistra *emend ex* destra 359 povere *emend ex* anima 367 migliaio di] migliaia da B *post è del* ... 368 grande *corr ex* grandi 369 deserto boschi e paludi *emend sl ex* paludi

355. A década de 1890-1900 representou muito no esforço para fazer ressurgir o Paraguay das cinzas da guerra da Tríplice Aliança. A ida de D. Lasagna a Asunción não seria compreendida se ficasse dentro dos estreitos limites da tentativa de dar início à Obra salesiana naquela nação, nem mesmo no contexto eclesial mais amplo de dar um Bispo ao Paraguay, fato de per si de grande importância (Veja I, 8). Para ser compreendido em toda a sua extensão, este encontro primeiro entre os filhos de Dom Bosco e a nobre nação guarani deve ser lido num contexto que incluí a implantação do ensino profissionalizante, a tentativa de civilização dos índios do Chaco, o restabelecimento de relações normais com a Santa Sé e outros aspectos da vida nacional. Infelizmente a morte de D. Lasagna veio interromper um diálogo fecundo cujos resultados apenas nos é dado entrever (Cf II, 555 e *Honores póstumos...* passim).

356. O P. Tommaso BETTINETTI n. em Milão, Itália e entrou para a Congregação salesiana quando já era sacerdote. Foi enviado para o Uruguay. Transferido para e Argentina, em 81 retirou-se espontaneamente da Congregação. Estas notícias sobre seu trabalho pastoral no sul do Paraguay são as únicas que temos dele desde então. Como Concepción tinha Vigário na época e como os arquivos de Villa Encarnación, no sul do Paraguay, foram queimados, não conseguimos confirmação de onde foi Vigário o Pe. Bettinetti.

363. O Pe. Silvio GAONA em *El clero en la guerra del 70*. Asunción, Editorial El Arte S.A. 1961, afirma que, terminada a guerra — na qual o clero havia partilhado sem hesitar dos horrores por que passou o povo guarani, — restavam vivos apenas 32 sacerdotes em todo o país (citado por J.E. BELZA, *Luis Lasagna, el obispo misionero*, p. 368).

442. De Villa del Pilar, antes de partir, D. Lasagna enviou um telegrama ao Presidente da República e outro ao Pe. Claudio Arrúa, Administrador Apostólico da Diocese de Asunción. O texto deste último pode ser lido em J.E. BELZA, *o.c.*, p. 366.

367. Em Formosa, os Franciscanos mantinham um Vice-Prefeito Apostólico que, desde 1890, era Frei Gabriele GROTTI (Cf C. BRUNO, *Historia de la Iglesia en Argentina*, XII, p. 369).

17. Alle 6 ant. s'incominciò [a] vedere i verdeggianti monti di Assunzione capitale del Paraguay, di modo che s'incominciò a godere del bel panorama che offrono i verdi monti del Paraguay. Alle 10 1/2 arrivammo a Pilcomayo ultima abitazione dell'Argentina, abitazione che prende il nome dal fiume che sbocca a pochi metri di distanza e che divide il Gran Ciaco Argentino dal Paraguayo. 370

f 13v A mezzogiorno arrivammo al Porto | di Assunzione e potemmo ricreare la nostra vista nel bellissimo panorama che offre la città co' suoi dintorni, quantunque desti pure triste rimembranze della sanguinosa [guerra] che ebbero un 25 anni indietro, contro i Brasileri, guerra che non lasciò nel Paraguay più di 20 mila uomini mentre vivevano più di 300 mila donne. 375

Dopo pochi minuti venne la Capitania col Comandante del porto, e quello dell'Ospedale militare, con l'incarico di condurci a terra ove stavano aspettandoci i Rev. di PP. Arrua, amministratore ecclesiastico, Giulio Montagne Rettore del Seminario, Palazios Segretario della Curia e varie altre persone, e ci condussero al Palazzo del Ministro di Finanze Sig. Antonio Codas, lasciato a nostra disposizione pel tempo 380

370 *post* vedere del le monti *corr ex* montagne di emend *ex l'* 374 *post*
Paraguayo. del Alle 380 pochi] poche B 380-381 e quello...militare *add sl*
382 *post* ecclesiastico del Mo 383 Palazios] Palazzo B

375. Asunción tinha, na época, uns 25 mil habitantes.

377. Trata-se da guerra da Tríplice Aliança, travada entre o Paraguay, de um lado, e Argentina, Brasil e Uruguay do outro, de 1865 a 1870. Do Arquivo Nacional do Paraguay, parte se perdeu em Peribebuy, parte foi seqüestrada pelo Governo brasileiro durante o período que precedeu a assinatura do tratado de paz. Lamentavelmente esta parte ainda não foi liberada à consulta dos historiadores.

378. Cálculos mais otimistas assinalam cerca de 95 mil homens para aproximadamente 200 mil mulheres.

382. O Pe. Cláudio ARRÚA, n. em Límpio, Paraguay. Em 1853 era ordenado padre. Durante a guerra foi Pároco de Villa Olivo. Terminada a guerra, elegeu-se constituinte por Luque. Em 1877 e durante a doença de D. Pedro APONTE e a vacância que se sucedeu, foi Administrador da Diocese do Paraguay. Faleceu em Luque, como Vigário daquela cidade, em 1907.

464. Reaberto o Seminário de Asunción em 80, o Pe. Jules Charles MONTAGNE foi seu Reitor por 40 anos. Nascera em Lille, França, em 1854. Entrou para a Congregação dos Padres da Missão aos 18 anos e ordenou-se padre em 1869. Enviado para Buenos Aires, trabalhou no Colégio S. Luis e no Santuário de Luján. Em 80 os Lazaristas aceitaram a direção do Seminário Conciliar de Asunción e o Pe. Montagne é colocado à frente da obra que vai subsistir graças à sua tenácia. Homem de fé, coragem, prudência e grande amabilidade, era austero consigo e bondoso para com os outros. Fundou e dirigiu, contemporaneamente, o Colégio S. Vincente de Paulo, deu assistência às Irmãs Filhas da Caridade e aos Vicentinos. Havia sido Vigário Geral.

Em 1921 retirou-se para Buenos Aires por motivos de saúde e lá faleceu em 1925.

— O Pe. Narciso PALÁCIOS. Graças a uma bolsa de estudos pôde estudar em Roma, no Colégio Pio Latino Americano, doutorando-se em Filosofia e Direito Canônico. Ordenou-se padre em Roma, em 1889.

384. Antonio CODAS, que no início de sua carreira era agrimensor, tornou-se com o tempo representante legal de grupos econômicos-ingleses que se estabeleceram no Paraguay, como a sociedade COSME. Durante sua permanência no Ministério da Fazenda conseguiu novos

385 di nostra permanenza in Assunzione. Oltre al palazzo hanno pure messo a nostra disposizione un cameriere [,] una cuciniera ed una buonissima Signora incaricata per le spese a carico del Governo.

Alle 2 p.m. fummo a visitare il Seminario, da poco tempo fondato, e trovammo un 25 seminaristi tra latinisti e | filosofi; esso è diretto dai Rev. di PP. Lazzaristi. f 14r
390 Dio voglia che si moltiplichino presto i seminaristi affinché possano supplire un poco alle grandi necessità del Paraguay!

395 Dal Seminario passammo alla cattedrale, che trovammo bella e molto grande; quindi passammo alla Curia. Alle 4 p.m. accompagnati dalle autorità ecclesiastiche fummo a far visita al Presidente della Repubblica, il quale ci ricevette con molta cortesia, e così pure la sua Signora che trovammo molto contenta della visita vescovile che ebbe. Dopo lungo conversare sull'opera salesiana e sulle necessità e miserie

386 buonissima *emend ex* signora incaricata 387 *post* spese *del*, 394 a *corr ex*
al far visita *emend ex* palazzo al *emend ex* del 395 *post* contenta *del V*

mercados para os produtos agrícolas paraguaios, libertando-se assim da tutela de Buenos Aires; o poder executivo opôs-se à frequente desvalorização da moeda-papel, a inflação baixou, o orçamento voltou a funcionar normalmente e a balança comercial com o exterior apresentou superavit.

385. D. Angelo DI PIETRO, que permaneceu quase dois anos em Asunción, — até dezembro de 1879, — para prover a diocese que ficara quase dez anos sem Pastor, não quisera aceitar nenhuma facilitação do Governo paraguaio no tocante à parte material. D. Lasagna adota atitude exatamente contrária e veremos adiante com quais resultados.

388. Criado por lei de 1878 com o nome de *Seminário Conciliar de la Imaculada Concepción de Asunción del Paraguay*, o Seminário foi instalado em 80 pelo Presidente Cândido Bareiro. Como sede foi-lhe destinado o prédio do antigo cárcere dos tempos de França, convenientemente reformado e ampliado. Situava-se ao lado da catedral e aí esteve até 1931. Hoje, no edifício novamente ampliado e reformado, funciona a Universidade Católica.

389. Em 1894 encontramos os seguintes Padres Lazaristas como Professores do Seminário: Pe. Jules Charles Montagne, Pe. Guillaume Kübler, Pe. Jean-Baptiste Charbonnier, Pe. Dionisio José Savoy, clérigo Esteban Bajac.

392. A catedral de Asunción é a primeira do Rio da Prata, datando a ereção da Diocese de 1547. O templo atual teve início em 1842, sendo côsules do Paraguay D. Carlos António Lopez e Mariano Roque Alonso.

394. Era Presidente do Paraguay o Sr. Juan Gualberto GONZÁLEZ, que ocupou a cargo de 1890 a 1894. Fora Ministro da Instrução Pública e muito se ocupava da educação da classe popular.

395. Rosa PEÑA DE GONZÁLEZ n. em Asunción em 1843. Educou-se em Buenos Aires. no *Colégio de Huérfanos de la Merced*. Ai obteve o diploma de professora normalista. Coube-lhe dirigir uma das escolas fundadas por Domingo Faustino SARMIENTO. Depois de 70, voltou para o Paraguay e casou-se com Juan Gualberto González.

Fez do ensino um verdadeiro sacerdócio, semeando o bem com a palavra e o exemplo: em Asunción, fundou e dirigiu uma escola para meninas; graças a seus esforços, em 1883 foram criadas vinte e quatro escolas primárias para meninas.

Retirou-se para Buenos Aires para fazer companhia ao marido, apos a renúncia deste à Presidência da República. Aí faleceu em 1899.

del Paraguay, si passò a trattare dei poveri indii che in grande quantità esistono tut-
tavia nella Repubblica; ne fece quindi venire uno di cinque anni circa, che egli tiene
in casa e così potemmo averne un'idea. Ci diceva la Signora, che quell'indietto, (come
tutti gli altri) non voleva conoscere superiorità, e che a coloro della famiglia che gli
comandavano qualche cosa rispondeva: sei forse il mio Dio tu che mi vuoi coman- 400
dare? Tuttavia col tempo e colla pazienza si possono educare molto bene. In quanto
al mangiare poi diceva che mangiava moltissimo, e che cessava di mangiare quando
toccandosi la pancia la incontrava molto dura; e questa è la regola degli indii. Ci
condussero quindi in una sala tutta ornata di oggetti lavorati dagli indii. 405

Il Presidente si dimostrò molto propenso all'Opera salesiana, e fu tanto cortese
con Monsig[nore] che egli stesso volle accompagnarlo alla nuova abitazione. Con lui
fu pure il Ministro di Culto e Giustizia con un deputato ad accompagnarlo.

Fummo pure a visitare un collegio femminile diretto dalle Suore di S. Vin-

399 diceva *corr ex* dice d 400 gli *add sl* 403 mangiava *corr ex* mangia-
vano 404 *post* toccandosi *del* il 407 *post* accompagnarlo *del* chiamò

408. Era Ministro de Justiça, Culto e Instrução Pública Atanásio C. RIERA, autor de
Primera Memoria sobre Educación Comun, publicada em 1890, e Director da primeira revista
pedagógica do Paraguay, *La Escuela Moderna*. Foi também membro do Superior Tribunal
de Justiça.

D. Lasagna fala não de um deputado, mas do senador Miranda (Cf BS 18 (1894)
n. 8, p. 173). José del Rosario MIRANDA n. em Barrero Grande, hoje Eusebio Ayala, em 1832.
Assentou praça no Exército, onde chegou a Major de infantaria. Em 69 foi nomeado Chefe
político de Caraguatay e em 70 foi Presidente da Assembléa Nacional Constituinte. Foi
também Presidente do Superior Tribunal de Justiça. Ocupou diversos Ministérios em anos
diversos. Foi Deputado e Senador. Distinguiu-se no campo das letras, tendo seus versos
publicados em *Le Democracia* e em *El Pueblo*. Porém o campo em que se distinguiu mesmo
foi o da diplomacia. Em 73, coube-lhe negociar o tratado de paz com a Argentina. Em 77
foi enviado a Roma para tratar da difícil situação que se criara para a Igreja no Paraguay
após a morte de D. Manuel Antonio Palacios, Bispo de Asunción, fuzilado durante a guerra
por Solano Lopez. Em ambos os casos os resultados obtidos foram bastantes favoráveis ao
Paraguay. Foi Vice-Presidente da República. Retirou-se da vida pública em 96. Faleceu em
Caraguatay em 1903.

409. A educação feminina passara a contituir uma das preocupações da sociedade paraguaia
de após guerra. Em 1869, ainda durante a guerra, Asunción ESCALADA, filha de Juan Pedro
Escalada, assumia a direção da *Escuela de Niñas*, recém-fundada na capital. Em 74 criava-se
a Escola Normal, seção feminina do Colégio Nacional. Asunción ESCALADA, nascida em 1850,
acabou acompanhando o marido para o Rio, onde faleceu em 1894.

Em 1882 chegam as Irmãs de S. Vicente de Paulo que abriram o Colégio da Pro-
vidência logo no ano seguinte. Primeira Diretora foi a Irma Clara REY. Em 90 o colégio
mudou-se para a atual sede.

Nesse mesmo ano a *Escuela de Niñas* foi substituída por uma *Escuela Graduada de
Preceptores*, confiada às irmãs Adela e Celsa SPERATTI, filhas de um militar paraguaio que
faleceu na batalha de Itororó. Em Concepción del Uruguay, Argentina, tiveram brilhante
desempenho como alunas das educadoras americanas Rachel e Elisabeth KING. Adela dirigiu
a escola de Asunción do Paraguay de 97 até 1902, quando faleceu. Celsa substituiu-a no
cargo até 1905.

410 cenzo. Un collegio di 300 ragazze con solamente 5 Suore. Quanto devono lavorare, poverette!

(Il nostro viaggio da Montevideo all'Assunzione fu di dieci giorni, fermammo però un giorno e mezzo a Buenos Ayres; un viaggio di due mila e più ch[ilo]m[etri]. Riusci felicissimo e potemmo celebrare tutte le mattine nella stretta nostra cabina.) |

415 18. Alle 7 fu a celebrare in cattedrale ed amministrò gli ordini minori a tre f 15r
chierici. Ricevette varie visite tra le quali, ebbe quella del Sig. Ministro di Finanze, Sig. Antonio Codas, padrone della casa a noi data per dimora nei giorni di nostra permanenza, ed ebbe la bontà di pranzare con noi. Fu una propizia occasione per informare a minuto Monsig[nore], dello stato presente ed infelice dei poveri indii
420 del Paraguay.

Alle 4½ fummo condotti a visitare l'ospedale di carità diretto dalle infaticabili Suore di S. Vincenzo. Lo trovammo in uno stato miserabile inquanto alla povertà dell'edificio perché non solo sono soltanto catapecchie che stanno per cadere, ma alcuni malati tenevano il letto sotto i porticati per mancanza di locale, ma forse
425 molto ricco inquanto al bene delle anime dei poveri infermi; perché le povere Suore non risparmiavano sacrifici per la salute spirituale degl'infermi. Presto però sarà trasportato nel nuovo edificio che va essere molto comodo. Fummo in seguito invitati dal Comandante dell'ospedale militare a fargli una visita che Monsig[nore] | ac- f 15v
cettò molto volentieri: Mi fece molta buona impressione il trovare anche tra i sol-
430 dati il crocifisso con ai suoi piedi candele accese. Fummo poi tutti ben impressionati all'entrare in casa del Comandante, ottimo padre di dieci figli; al vedere un bellissimo altarino dell'Immacolata ornato di fiori e candele, e ci dissero che stavano facendo il mese di Maria.

19. Alle 7 celebrò in cattedrale e ordinò tre Suddiaconi. Dopo Messa fece loro
435 un bellissimo discorso analogo.

Alle 9½ io andai col Parroco della Cattedrale P. Bogarin a convivere pel giorno

410 *post* S. Vincenzo *del* Un 411 poverette] 18 Alle 7 fu a cele B₁ P.S. emend
B₂ del B₃ 412 fu] da Montevideo B₁ del B₂ fu emend B₃ 416 ebbe *add sl*
423 solo *corr ex* sono 424 per *corr ex* perch 427 edificio *corr ex* edificio
436 Bogarin] Bogarino B

420. Codas estivera no Chaco, em 1882, como custódio de José de la Cruz AYALA aí confinado.

427. O novo hospital começou a ser construído em 1890, num lugar chamado Campos Elíseos. O projeto foi do arquiteto italiano Giovanni COLOMBO, com a assessoria técnica do Dr. Borrás y Pardo. Os recursos para a obra vieram na maior parte de doações e festas de beneficência.

436. Seria escolhido por D. Lasagna para Bispo de Assunción. D. Juan Sinfioriano BOGARIN n. em Mbuyapey, Paraguay, em 1863. Seu pai faleceu na defesa de Humaitá e sue mãe morreu de cólera durante a retirada do povo paraguaio através dos bosques do norte do país. Os órfãos eram quatro irmãos, que foram entregues às tias maternas. Enquanto estudava as primeiras letras, Juan Sinfioriano trabalhava no campo.

Em 80 figurava entre os primeiros cinco alunos do Seminário Conciliar, sob a direção do Pe. Jules MONTAGNE. Ordenou-se padre em 86. Cura da catedral, Secretário Geral da Cúria Eclesiástica, em 1894 Leão XIII o fez Bispo do Paraguay. D. Lasagna o sagrou em 95. Em 1915 foi o primeiro Arcebispo de Asunción.

seguevole Festa della SS. Trinità, il Presidente della Repubblica coi Ministri a pranzare con Monsig[nore] e le autorità ecclesiastiche del luogo, affine di poter trattare d'importanti assunti per le Missioni del Paraguay, ed anche per assecondare al desiderio manifestato da qualche Ministro di poter passare alcune ore con Monsignore ecc. 440
Tutti accettarono molto volentieri. (Dio voglia che anche questo sia un mezzo per aprirci più facilmente la via alle nostre Missioni []).

f 16r Durante il giorno Monsig[nore] ebbe molte | visite di distinti personaggi, come Ministri, deputati ecc.

20. Alle 7 celebrò nella cattedrale ed ordinò 4 diaconi. Dopo Messa fece loro 445
un analogo discorso toccando specialmente l'importanza e la necessità del Sacerdote. Perché il sacerdote deve essere uno specchio di virtù cristiane ove le anime devono apprendere il modo di vivere cristianamente e santamente per guadagnarsi il paradiso. Disse come essi devono esse[re] quattro apostoli del Paraguay, specialmente per la santità della vita... 450

Alle 9½ fummo a visitare il Ministro Orientale del Paraguay, e lo trovammo molto infermo per un cancro alla gola. (Dio volesse che si ravvedesse ed abiurasse la setta massonica a cui dicono esserne un capo. Maria Ausiliatrice lo aiuti e lo converti).

Alle 12 come furono invitati si trovarono a pranzare con noi il Presidente coi 455
Ministri della Repubblica, con le autorità ecclesiastiche. La cosa andò molto bene e con molta armonia, e spero che debba dare qualche buon risultato, perché a Monsignore non le mancò la parola e tenne una sempre viva ed | interessante conversazione, parlando e toccando in bella maniera quasi tutti i punti della società e dello

f 16v 441 sia *corr ex seria* 442 *post* aprirci *del* la più *emend ex porta* 443 *post*
molte *del* cres 456 con *add* 458 ed] ed ed B

Um chefe nato, um condutor de homens, assim definem sua atitude como Bispo. Buscando multiplicar sua presença e seus contatos pessoais. Fortemente e com suavidade, foi tratando de regularizar a situação do clero que sobrevivera à tormenta da guerra. Ordenou 90 sacerdotes novos e proveu a 96 paróquias. Levou congregações religiosas masculinas e femininas para sua Diocese e promoveu as associações religiosas de leigos. Preocupou-se com a formação religiosa do professorado e com a criação de escolas católicas. Ocupou-se da questão social, especialmente no campo. Procurou reconstruir a família, promoveu a reconciliação dos espíritos e a unidade nacional.

Faleceu em Asunción, em 1949.

437. De acordo com a Constituição de 1870, o Presidente governava com cinco Ministros: Interior; Relações Exteriores; Fazenda; Justiça, Culto e Instrução Publica; Guerra e Marinha.

451. D. Ricardo García, que D. Lasagna ja conheceu em Montevideo (Cf. nota 205).

459. Cremos que será proveitoso apresentar quanto D. Lasagna escrevia em 19 de maio ao Pe. Rua (Cf. BS 18 (1894) n. 8, p. 173, col. 2): Esta nação « D'allora in poi (1870) ha fatto grandi sforzi per rialzarsi da tanta prostrazione, per riorganizzarsi alla meglio, ed i suoi sforzi danno a sperare giorni migliori; ma per adesso ha enorme bisogno di essere aiutata a formare nuove generazioni.

Ed è per questo che è di somma urgenza fondare quanto prima qualche ospizio di ragazzi poveri, qualche colonia agricola pei fanciulli derelitti e quasi abbruttiti della campagna ».

460 stato attuale di essa. Inoltre ha potuto parlare del Papa, della Chiesa, di D. Bosco e delle opere sue ecc. e tutti davano segni di approvazione di ciò che egli diceva. Specialmente trattandosi della fondazione del collegio di arte e uffici, il Presidente dimostrò desiderio di proporre anche per legge qualche cosa a tale scopo; ma Monsig[nore] manifestò il desiderio di dare un'altro aspetto alla cosa ed incominciare modestamente come è lo scopo salesiano, proseguendo poi a poco a poco secondo che la Provvidenza ed il Governo manderanno soccorsi; ma essere conveniente la proprietà del terreno e della casa per evitare gli inconvenienti delle mutazioni politiche. Tutti approvarono e si dimostrarono propensi al progetto.

470 Alle 4 ebbe visita della Signora del Presidente e di altre dei Ministri. Alle 4½ fu a predicare nella cattedrale e fece una bellissima predica tra[ta]ndo della SS. Trinità e della Vergine SS. |

21. Dopo aver celebrato la messa nella cattedrale, amministrò più di [150] f 17r cresime. Alle 11 fummo al Ministero a restituire la visita ai Ministri. Alle 2½ ebbe visita dal Senatore Guerra, uomo molto e molto propenso all'Opera salesiana, come finora si dimostrarono tutte le principali autorità del paese, come disse pure questo 475 bravo e distinto Senatore, che da tutti si parla come di cosa molto buona ed utile per la nazione la fondazione di collegio di arte ed uffici come è lo scopo salesiano.

Alle 4 andammo dal Presidente per determinare dell'assunto del Vescovo e della fondazione del collegio. Il Presidente ci ricevette con tutta cordialità e si scusò di 480 non aver potuto recarsi egli stesso in casa di Monsig[nore] Lasagna. Monsig[nore] poté parlare chiaramente di tutto ciò che si era creduto conveniente, ed il Presidente approvò tutto molto volentieri e si dimostrò del medesimo parere. Si parlò della questione del Vescovo e si determinò essere conveniente provvedere anche per la nomina di un Vescovo coadiutore. Monsig[nore] le parlò della convenienza di scrivere una lettera di scusa e sottomissione al Papa, specialmente | in riguardo alle f 17v feste dal Governo soppresse.

Parlò poi del collegio e chiese i due ospedali vecchi uniti ed i viaggi dall'Europa fino al luogo della Missione ecc. Tutto approvò chiedendo solo una nota di tutto per presentare al Congresso... Ci fece poi condurre a casa con la sua carrozza...

490 22. Alle 7 celebrò nella cattedrale, ed alle 8½ incominciò a confermare e continuò fino alle 10½. Furono raccolti più di 500 biglietti, ma le conferme saranno state più di 800.

23. Incominciò a confermare alle 8 e continuò fino alle 11½.

495 Era tanto il concorso di gente che hanno dovuto mettere i soldati per mantenere l'ordine ed evitare disgrazie. Si saranno amministrate più di mille conferme.

Alle 4 si amministrò in casa la conferma alla figlia del Presidente ed a

460 essa *corr ex* essi 463 proporre *emend ex* ... 483 essere *emend ex*
conv 487 vecchi *emend ex* uniti 488 *post* fino del all 494 *post* dovuto
del chia

462. Era uma antiga aspiração. Em 69, ainda durante a guerra, o Governo provisório, que substituiu a Solano Lopez em Asunción, estabeleceu na quinta da família deste um instituto que deveria ministrar ensino profissionalizante aos órfãos de guerra.

confirmandi di altre importanti famiglie che egli invitò. Venne pure il Presidente con la sua Signora, la quale fece da Madrina...

f 18r 24. Solennità del Corpus Domini. Alle 8½ cantò messa pontificale nella cattedrale, e vi assistette pure il Presidente | della Repubblica con le altre autorità governative. Dopo messa, si fece la processione portando per le vie della città il SS. Sacramento. Deo gratias! Vi assistii con moltissima soddisfazione, specialmente al vedere la parte ufficiale tanto ben rappresentata e col dovuto rispetto. La milizia parte accompagnava la processione in baionetta in canna, parte suonava nella banda e altri schierati in varii punti per dove passava la processione. Passando il SS. tutti s'inginocchiavano ed a capo scoperto abbassavano le armi. L'artiglieria sparò varii colpi di cannone. Benedetto sia Iddio che dove meno lo conoscono, più gli vengono resi i dovuti onori. 500 505

Alle 4 p.m. il Presidente mandò la vettura a disposizione di Monsignore; se ne servì per far visita a due ministri[,] Codas e Garcia. 510

f 18v 25. Alle 8 incominciò la confirmazione, ma non essendovi pubblicato, ve ne furono meno, tuttavia più di 100. Alle 10 fummo altra volta al ministro Garcia e lo trovammo in uno stato di peggioramento. Anche in quanto alla | confessione ci diede poca speranza; solo la Vergine lo potrà salvare. Sarà un po' difficile a confessarlo; tuttavia accettò volentieri la medaglia di Maria Ausiliatrice ed un crocifisso che la sua Signora tosto gli mise al collo. Il suo segretario disse a Monsignore che sarebbe un miracolo se lo potesse confessare perché disse, che i framassoni quasi mai lo abbandonano... Alla Vergine tale conversione. 515

Alle 2 fummo a visitare il Ministro della legazione argentina.

Alle 3½ si amministrò di nuovo la confirmazione in casa. Fu confermata anche la sposa del Ministro Codas. Il Presidente fu padrino di tre figli dell'amministratore della dogana. Ve ne furono una quindicina. 520

Alle 3½ il Ministro Garcia l'ammalato ci mandò la vettura, ed alle 4 fummo a visitare l'ospedale nuovo. Lo trovammo un bellissimo edificio, ma più bella ancora

502 *post* schierati *del* per dove 506 *post* abbassavano *del* bandie *post* armi.
del S 515 un *emend* *sl* *ex* il 521 sposa *emend* *ex* Signora 522 dogana] du-
 gana B

519. Era D. José Manuel ESTRADA, n. em 1842. Aos vinte a três anos era pofessor de recém-criada Escola Normal. Em 69 era Professor do Colégio Nacional, de que foi Reitor em 1876. Decano da Faculdade de Filosofia e Humanidades de Universidade de Buenos Aires e Professor de Direito. Na vida política, distinguiu-se pela defesa dos ideais católicos. Em 82 fundou, junto com outros líderes católicos, o jornal *La Unión*. Em 83 foi escolhido como Presidente de Associação Católica de Buenos Aires, na qual se transformara o Club Católico, existente desde 1876. Difundiu a Associação, promovendo a fundação de similares em diversos lugares da República. Em 84 presidió à Primeira Assembléia dos Católicos Argentinos, Deputado em 86. Além de inúmeros artigos nos jornais, deixou livros de História, Sociologia e Política. Faleceu em Asunción em 1894.

Lembramos que, na ocasião, Argentina e Uruguay eram os dois unicos países a manterem diplomatas de alto nível no país (Cf. J. E. BELZA. *Luis Lasagna, el obispo misio-nero*, p. 386).

525 è la sua posizione. Vicino vedemmo la casa delle lebbrose, tra le quali una le man-
cavano già le dita delle mani. Che miseria!

Alle 5½ venne il Ministro Lopez a conversò con Monsig[nore] dei due assunti
presentati al Congresso. |

530 26. Alle 6 celebrò messa in seminario ed alle 8 incominciò la confermazione f 19r
nella cattedrale, e durò fino alle 9. Saranno stati più di 150 le confermazioni.

Alle 11½ confermò cinque in casa.

535 Alle 2½ fummo accompagnati a vedere la nuova chiesa parrocchiale dell'In-
carnazione, che sta in ora in costruzione. Se riescono a terminarla va [a] essere
una grandissima opera. Poscia fummo a far visita all'Avvocato Gondra Presidente
del Tribunale di Giustizia.

27. Alle 7 celebrò nella cattedrale ed ordinò due sacerdoti. Dopo messa fece
un bellissimo discorso analogo. Ricordando come il sacerdote deve essere lux mundi
et sal terrae.

Alle 11 confermò in casa.

540 Alle 12 fummo a pranzo col Presidente della Repubblica, coi Ministri e con
le autorità ecclesiastiche del luogo in casa dell'Avvocato Ministro degli Affari Esteri
Sig. Lopez Venanzio, giovane di gran cuore e di grande speranze. Fu una dimo-
strazione incomprensibile. Le parlate che si fecero, toccante la Congregazione[,] f 19v
545 la Papa e lo stato attuale del Paraguay, come | ha bisogno dell'Opera salesiana, furono
commoventissime e molto cordiali. Parlò molto bene Monsig[nore], parlò il Presi-
dente, parlarono gli altri Ministri e clero, e tutto col medesimo spirito e con la
medesima cordialità. I voti però che tutti indistintamente fecero furono per la

526 dita *emend ex mani* 531 *post Alle del 2 1/* 532 *fummo corr infra li-*
neam ex fu accompagnati corr ex accompagnato 543 *post la del G* 544
ha bisogno] bisognare B

527. Venancio Victor LÓPEZ, neto de Carlos António López e sobrinho do Marechal Francisco Solano López, n. em Asunción em 1862. Educou-se em Buenos Aires, no Colégio Nacional e na Faculdade de Humanidades. Doutor em Direito em 84. Poeta de inspiração romântica. Na Escola Normal de Buenos Aires ocupou as catedras de Filosofia e Economia Política.

Em 87 voltou a Asunción, como membro do Superior Tribunal de Justiça. Ministro das Relações Exteriores de 90 a 94. A partir de 95 ocupou as cátedras de Direito Romano e Direito Constitucional na Universidade de Asunción. Em 99 foi designado Ministro de Justiça, Culto e Instrução Pública. Nesse período dirigiu os trabalhos de reforma do ensino primário. Ocupou depois uma cadeira no Congresso nacional.

Em 1904 retirou-se para Buenos Aires, onde faleceu em 1910.

532-533. Em 1889 um incêndio destruiu a histórica igreja da Encarnação. Mediante contribuição popular, levantaram-se fundos para erguer um novo templo. Começado em 93, está ainda por concluir. Arquiteto foi o italiano Giovanni COLOMBO, o qual renunciou a toda remuneração. Alma da construção foi o Pe. Juan Bernabé Colmán.

534. D. Cesar GONDRA, um dos primeiros professores fundadores da Escola de Direito de Asunción. Espanhol de nascimento, advogara em Buenos Aires. Foi Ministro de Justiça, Culto e Instrução Pública de 89 a 90. Autor de diversos livros e artigos.

536. Um deles foi o Pe. Doroteo BRÍTEZ. Do outro não conseguimos encontrar o nome.

fondazione di case salesiane nel Paraguay, considerando questo come il mezzo più importante per provvedere a tanti bisogni della Nazione. La cosa fu tanto cordiale e commovente che il Ministro Lopez padrone di casa dopo aver parlato due volte[,] 550 pianse come un bambino e al separarci da lui dopo pranzo ci strinse la mano piangendo. La parlata di chiusura la fece il Presidente parlando di D. Bosco.

Dovendo $\frac{3}{4}$ d'ora dopo partire per Luque, ed avendo Monsignore promesso di predicare nel collegio delle Suore di Carità, mandarono un ordine espresso alla stazione di aspettare Monsig[nore]. Il Presidente ci mandò la sua vettura per con- 555 durrarci alla stazione, e così alle $4\frac{1}{2}$ si partì. Alle 5 arrivammo a Luque paese abbastanza grande, ove sebbene il tempo fosse piovoso tuttavia la stazione era gremita di gente che aspettava con ansietà il Vescovo. |

f 20r Fecero quel poco che poterono, con una piccola banda di musica, con fuochi artificiali ecc. Tutta la moltitudine accompagnò il Vescovo alla chiesa, ove giunti 560 Monsig. montò in pulpito e fece una bellissima predica trattando della grandezza, potenza, misericordia ecc. della Madonna; poscia assistette alla benedizione del SS. Sacramento.

28. Celebrò alle $6\frac{1}{2}$ ed alle $7\frac{1}{2}$ incominciò a cresimare, e terminò alle $12\frac{1}{2}$ cessando però dalle 10 alle 11, di modo che la confermò per quattro ore. I cresi- 565 mati furono più di 1200 confermandone pure una parte alle $3\frac{1}{2}$.

Si dovrebbe ritornare col treno delle 2, ma il Presidente della Repubblica mandò un telegrama annunciando che alle 5 ci sarebbe stato un treno speciale per Monsi- gnore. Infatti col treno speciale ritornammo all'Assunzione. Alle $8\frac{1}{2}$ fummo alla 570 cattedrale ove Monsig. alla presenza di una moltitudine di gente sposò il Sig. Fonseca Segretario della Legazione Argentina. Fece pure un bellissimo discorso trattando di questo Sacramento.

f 20v 29. Alle [7] celebrò nella cattedrale ed alle 8 amministrò il Sacramento della Cresima. | Alle $9\frac{1}{2}$ cresimò in casa.

Alle $12\frac{1}{2}$ fummo accompagnati da alcune Signore e Signori a visitare una piccola 575 riduzione di indi che vivono nel Ciaco distante mezz'ora dall'Assunzione. Ma non potemmo vederli perché la maggior parte si erano allontanati nell'intiere, una settimana prima per mancanza di viveri, ed alcuni che rimasero erano usciti ai monti a cacciare. Uno solo stava in casa, perché questi era un giovane di 17 anni circa impiegato al servizio di una Signora che colà vive con la sua famiglia e fa loro come da 580 protettrice ecc.

30. Alle 8 ed alle 11 amministrò varie confirmazioni. Alle 3 fummo accompa- gnati a visitare l'asilo. Tra i poveri infermi, vecchi e disgraziati che trovammo vedem- mo una vecchia di oltre cent'anni, la quale mancava della vista, ma teneva una

553 ed avendo *corr ex* e dovendo 559 quel *emend ex* ivi

570. D. Baldomero A. Fonseca, que desposou a senhorita Beatriz Zubizarreta (Cf. J. E. BELZA. *o.c.*, p. 386).

573. Neste mesmo dia 29 de maio de 1894, os cinco primeiros Missionários que partiam para o Mato Grosso despediam-se em Villa Colón (Cf. Carta do Pe. Ambrogio TURRICCIA ao Pe. Rua de 29 de maio de 1894, in BS 18 (1894) n. 9, settembre, p. 193).

583. O asilo fora fundado por Dona Rosa Peña de González.

585 chiacchera che pareva di 30 anni. Il quadro più triste lo vedemmo in una piccola camera ove stava una povera vedova, donna regolare, ma con sette figli uno più disgraziato dell'altro fin dalla nascita. Uno era storpio, l'altro gobbo, l'altro molto scemo ecc. Diedi una | medaglia ad una ragazzina di un 5 anni, ed essa se la mise in bocca f 21r per mangiarla. Non vidi mai una famiglia tanto disgraziata. Iddio la aiuti povera famiglia!

590 31. Alle 7 fu a celebrar messa all'ospedale di carità. Alle 11 amministrò alcune cresime. Alle 2 venne il Presidente con la sua Signora per la confermazione di due ragazzine. Alle 5 andò alla cattedrale per la chiusura del mese di Maria, e fatta la predica impartì la benedizione col SS. Sacramento.

595

G i u g n o

1. Alle 10 fummo col Ministro Lopez e coll'ingegnere municipale a vedere l'ospedale di carità ed il militare col terreno attiguo, affine di farne il piano e presentarlo al Congresso per determinarlo a collegio di Arti e Uffici. Alle 11³/₄ amministrò la confermazione in casa. Alle 2¹/₂ fummo dal Sig. Ildefonso Fernandes per trattare di andare pure in Concezione per fondar una casa, essendo questa città vicinissima agli indii. Alle 4¹/₂ fummo alla parrocchia di S. Rocco, ove Monsig. | fece la predica di f 21v apertura del mese del S. Cuore di Gesù, ed impartì la benedizione col SS. Sacramento. La chiesa stava gremita di gente.

605 2. Alle 11 amministrò una quarantina di conferme. Alle 4 fece visita ai Ministri Riera e Peña.

3. Alle 2¹/₂ p.m. facemmo visita all'infermo Ministro Garcia Riccardo e lo trovammo molto peggiorato. Volle baciare Monsig. dimostrando veramente quanto lo amava, ma di confessione nessuna nessuna dimostrazione. Raccomandammo alla Signora di provvedere perché poco tempo di vita le rimaneva.

610 Fummo quindi a dispedirci dal Presidente e dalle autorità ecclesiastiche. Alle 7 arrivò il Diamantino coi nostri confratelli che si recavano al Matto Grosso. Discesero subito alcuni e pronti furono [d]a Monsignore. Il vapore dovette fermarsi 2 giorni e mezzo, molto più del solito, ed i confratelli li passarono con noi nella casa a noi concessa.

615 4. Si passò la giornata tutti insieme ricevendo varie visite specialmente dal clero. Alle 9 p.m. Monsig. fu chiamato | per l'ammalato; fummo immediatamente; ma f 22r l'infermo non parlava più. Monsig. gli diede l'assoluzione, gli amministrò l'estrema unzione, gli si recitarono le preghiere degli agonizzanti ed alla una dopo mezzanotte spirava, senza aver potuto e voluto confessarsi. Il piccolo quadro del Carmine che tenne con sè dall'età di 12 anni fece sì che la Vergine non lo lasciasse morire senza procurargli comodità di potersi confessare. Ma era framassone, e ciò che disprezzò

593 e *corr ex* ed 596 *post a del fl* 609 *provvedere corr ex* procurare 610
quindi *emend ex* a di 611 *recavano corr ex* recarono *Discesero corr ex...*

605. Otoniel PEÑA fora Ministro de Justicia, Culto e Interior de 92 a abril de 94. Tendo Atanásio RIERA assumido a pasta da Justiça, Culto e Instrução, Peña continuou como Ministro do Interior até a queda de González.

in vita non potè approfittarne in punto di morte. Quel quadro lo portò sempre con sè, perché avendolo egli rubato in un negozio la madre lo obbligò a portare il valore del quadro al padrone e si fece promettere che per castigo l'avrebbe sempre portato con sè, e così fece fino all'età di 53 anni quando passò all'altra vita. 625

5. Ebbe varie visite di dispedita.

6. Alle 7 1/2 ebbe visita dal Presidente e da alcuni Ministri i quali tutti avrebbero voluto accompagnarlo a bordo, ma non poterono perché alle 8 dovevano andare alla sepoltura del Ministro. |

f 22v Alle 8 accompagnati dalle autorità ecclesiastiche, dal Ministro di Culto e Giustizia, dai figli del Ministro Argentino Sig. Estrada ecc. fummo a bordo del Diamantino. 630

Alle 10 partimmo dall'Assunzione e continuammo il nostro viaggio per Cuyabà. La giornata passò molto bene, perché il tempo bellissimo e la stagione propizia per viaggiare in luoghi tanto caldi. Nei 20 giorni fece 4000 cresime. 635

7. Celebriamo comodamente la messa in cabina. Alle 12 1/2 arrivammo a Villa Concezione. Quivi potemmo vedere i primi indii nel vero loro stato. Ne vedemmo prima cinque che usciti dalla città ove avevano fatto le loro compre vennero alla loro canoa che stava assicurata alla riva del fiume distante un 40 metri dal nostro vapore. Fummo molto impressionati nel vedere quei poveretti, coi cappelli tutti scarmigliati e lunghi che le pendevano sulle spalle, con un sacco o vecchia coperta legata ai lombi, con alcune penne d'uccelli in testa, ed in queste consisteva il loro 640

f 23r mezzo vestito. Entrati nella loro canoa | diedero mano ai loro remi o pale e con molta destrezza passando distante un 20 metri dal nostro vapore si recaro[no] all'altra riva ove a poca distanza dal fiume hanno le loro riduzioni. Di queste appena si poté 645

prendere la fotografia mentre passavano. Dopo di questi arrivarono altri e poi altri essendo stati chiamati ed avendo promesso loro galetta si avvicinarono al vapore, e presero la posizione indicatagli per prendere loro la fotografia. Questi erano anche qualche cosa più strani degli altri. Uno di loro aveva una specie di elmo di penne in capo, con la faccia tutta dipinta di rosso con una specie di braccetto pure di penne, alle mani ed ai piedi, con una coperta di lana che le cingeva i lombi. Questi dicevano che era tenente, un altro sergente ed uno semplice soldato. Il sergente che egli diceva essere muy lindo soldado, bellissimo soldato, aveva nelle orecchie buchi che le passava un dito. Sono però tutti molto brutti e grossolani. Dopo presa | la fotografia si accostarono al vapore e gli si diede galetta e danaro che con insistenza 655

f 23v dimandavano specialmente il detto sergente. Poscia ritornano alla città per spendere il danaro ricevuto. Ciò che noi abbiamo visto in due ore succede tutto tutto l'anno perché vivono vicinissimi alla città, ed in gran numero. Alle 2 1/2 proseguimmo il viaggio. 660

8. Alle 8 1/2 arrivammo alla piccola popolazione di Peña Hermosa.

Alle 8 1/2 alla Colonia Risso. Alle 9 a Porto Casado - colonia inglese, una delle principali colonie che il Paraguay ha nel gran Ciaco. I coloni sono protestanti.

Alle 11 1/2 arrivammo al Rio Appa che divide il Paraguay dal Brasile. Quivi il Brasile tiene alcuni soldati con un piccolo porto ed una trentina di famiglie.

634 *post tempo del bes* 635 *post luoghi del di* *cresime add sl* *cresime]*
cresime confir B 639 *post del del fl* 40 *emend ex 50* 553 *muy add sl*
 656 *per emend ex a* 657 *tutto tutto it B*

665 Al Rio Appa incomincia lo Stato del Matto Grosso. Alle 12 1/2 si continuò il viaggio ed alle 5 1/2 si arrivò al Porto Murtigno nome dell'attuale Presidente del Matto Grosso. In questo porto presentemente non v'è che una fazenda con un 60 persone. E' proprietà di una compagnia anonima | che ha per gerente il fratello del f 24r Presidente, Dottor Murtigno.....

670 Il tempo è molto bello, ma il calore brasilero s'incomincia [a] far sentire. Alle 7 si proseguì il viaggio. Alle 11 arrivammo ad una fazenda ove il vapore fermò per provvedere carne. Alle 4 arrivammo a Porto Olimpo.

9. Alle 3 p.m. arrivammo ad un piccolo porto chiamato 14 Maggio.

675 Un porto con due o tre case soltanto con altrettante famiglie civilizzate. Quivi vedemmo una ventina di indi quasi affatto nudi, avendo i più grandi uno straccio legato ai lombi e vari piccoli con niente. Che triste impressione prova quivi il Missionario al vedere un tanto miserabile quadro. Che pena il vederli vivere [,] giocare e conversare con persone civilizzate e regolarmente vestite, e loro in uno stato tanto deplorabile.

680 Alle 4 1/2 arrivammo a Porto Pacheco, o Baia Negra, piccolo porto con decina di case e famiglie civilizzate ma con molti indii come i suddetti ed in maggior numero. Che pena! Quanto bisogna soffrire il vedere tale miseria! | Poveri fratelli! chi verrà f 24v a salvarvi? Chi verrà portarvi la religione e la civiltà. Mio Dio! Mio Dio provvedetene Voi, e fate che giunga presto il giorno della loro redenzione onde possano vivere con conoscenza del nobile e sublime fine per cui li avete creati!

685 10. Al mattino incominciammo [a] vedere le cordigliere di Corumbà. Alle 3 1/2 p.m. arrivammo a Corumbà la città più importante dopo Cuyabà. Quivi si pagano i diritti daziarii delle merci che vanno a Cuyabà, ed è pure la fermata dei vapori più grandi provenienti da Montevideo. I viaggi si continuano con altri vapori 690 più piccoli.

Questa città non conta più di 5000 abitanti. Vi è una sola chiesa con un solo

666 Murtigno] Mortigno B 669 Murtigno] Mortigno B 672 *post* Olimpo del
 Alle 3 p.m. 675 grandi] alti *emend ex g* B₁ grandi *emend* B₂ e *corr ex*
 ed 683-684 provvedetene *corr ex* provvedeteci che *add mrg sin* 685 *post*
 nobile del f p. m. *add infra lineam*

668. Os Imãos MURTINHO tinham-se associado a Tomás LARANJEIRA na Companhia Mate-Laranjeira, com sede em Buenos Aires e que se tornou uma grande companhia ervateira
 669. Presidente do Estado de Mato Grosso, — que na época abrangia os atuais Estados do Mato Grosso, Rondônia e Mato Grosso do Sul, — era o Dr. Manuel MURTINHO, n. em Cuiabá, em 1847. Estudou nos colégios Kopke e S. Pedro de Alcântara do Rio de Janeiro. Bacharelou-se em Direito por S. Paulo, em 69.

Juiz municipal, Juiz de Direito, foi Vice-Presidente da Província do Mato Grosso por duas vezes. Proclamada a República, foi eleito Presidente do Estado em 91. A deposição dos Governadores operada em 92, atingiu também Manuel Murtinho, o qual, contudo, foi recolocado em seu cargo por uma vitoriosa revolução do Partido Republicano. Foi Governador operoso e judicioso. Em 97 era Ministro do Supremo Tribunal Federal. Faleceu no Rio de Janeiro, em 1917.

691. Consagrada à Santa Cruz, Corubá passara para o domínio português entre 1772 e 1789. Desde 1819 os Capuchinhos, vindos de Miranda, evangelizavam a cidade e os arre-

vecchio sacerdote. La popolazione ha molti bisogni spirituali. Iddio provvederà!

Il calore quivi è molto intenso e benché d'inverno tuttavia si suda di giorno e di notte. Verso sera venne il parroco a farci visita ed invitò Monsig. pel giorno seguente.

11. Alle 7 stava già al porto la banda militare mandata dal Colonnello loro comandante. Dopo celebrata la messa accompagnati dal parroco e dalla musica militare, fummo alla parrocchia. Il celebrai messa e gli altri assisterono. Dopo messa fummo a far visita al Console italiano, poscia al Colonnello Comandante militare del luogo. Questi è un uomo molto cattolico e cortese, e volle accompagnare Monsignore fino a bordo, Alle 5 1/2 p.m. passati nel piccolo vapore che doveva portarci a Cuyabá, ce ne partimmo a suon di musica. I passeggeri erano molti e quindi si dovette dormire sulle panche e sulle tavole. A Monsig[nore] fu concesso un[a] gabina. A cagione del repentino mutamento di tempo si passò molto male la notte, soffrendo un po' di freddo umido (Vapore Cochipó).

12. Malgrado la strettezza del luogo tuttavia potemmo aggiustarci per celebrar messa. Il viaggio si continua sul Rio Paraguay.

13. Alle 2 1/2 ant. lasciammo a sinistra il Rio Paraguay ed entrammo nel S. Lorenzo, fiume abbastanza grande. L'acqua è abbondante. Alle sponde del fiume vedemmo centinaia di jacaré (coccodrilli). Si vedono a dieci [,] dodici uniti insieme

691 Questa *emend ex Vi* 692 *post* provvederà del ,1 696 Colonnello] Co-
 ronello B₁ Coronello *corr* B₂ 699 Colonnello] Coronello B 701 *post* a₁ del G
 710 jacarè *corr ex* chacarè *post* insieme del ch

dores. Em 37, frei Mariano da Bagnaia benzia a Igreja de N. S. da Candelária, Corumbá é também a porta para o Pantanal do Mato Grosso.

692. Pároco era o Pe. Constantino TÁRZIO, ex-capelão militar, italiano naturalizado brasileiro, entusiasta de Garibaldi e que estivera suspenso de ordens por ter realizado solenes funerais em sufrágio de Umberto I. Foi ele que recebeu os Salesianos, quando mais tarde foram para Corumbá.

696. Comandava interinamente o 7° Distrito Militar o Coronel Horácio de Almeida (Cf. *Almanak do Ministério da Guerra no ano de 1894*). Substituíu o General Lima e Silva (Cf. *Oasis* 7 (1894) n. 256, 14 de janeiro, p. 3. col. 4) até a tomada de posse do General Sebastião Raymundo Ewerton (Cf. *Gazeta Official* 5 (1894) n. 601, 21 de junho, p. 1, col. 1).

699. Era cónsul italiano um certo Sr. CÁRCANO.

703. O piloto cedeu seu cubículo para o Bispo e seu secretário.

704. Escreve D. Lasagna: « Fortunato chi aveva buon sonno e salute a tutta prova; ei non ne riportava che le membra indolenzite. Io invece non potei lodarmene... mi sentii risvegliare pungentissimi i dolori reumatici alle spalle, ai fianchi ed alla spina dorsale. Passai delle brutte notti e di giorno mi alzava recando sul viso chiazze e striscie livide... Dei cari compagni però nessuno ne ebbe menomamente a patire; l'ilarità ed il coraggio non è mancato mai tra di noi neppur un giorno » (Cf. BS 19 (1895) n. 1, gennaio, p. 13). Juntamos a esse testemunho o de um outro Bispo, D. Francisco de Aquino Correia, — então com nove anos de idade, — e que esteve presente no porto de Cuiabá quando lá chegaram os Missionários. Beijou a mão da D. Lasagna e a achou « *muito gorda* » (Depoimento do Pe. Pietro COMETTI, Vigário-Geral de Cuiabá). Tal pormenor da mão inchada nos diz bem dos incômodos de saúde que a viagem acarretara ao Bispo de Trípoli.

sulla riva del fiume onde | si ritira l'acqua, come le lucertole in primavera stanno f 25v
al sole. Si viaggia giornate intiere non vedendo altro che foltissime selve. Si vede
pure una giraffa. Si vedono grossi uccelli in grande quantità.

715 14. All'una ant. arrivammo ad una *fasenda* chiamata S. Giuseppe. Alle 4 1/2
ant. lasciammo il fiume S. Lorenzo ed entrammo nel Cuyabà! L'acqua è abbondante
ma il fiume è stretto. Si continua molto bene il viaggio; si continua [a] vedere
gran quantità di coccodrilli. A destra ed a sinistra del fiume non si vede che foreste.
Alle 6 arrivammo ad una fazenda chiamata S. Giovanni. Quivi il vapore fermò, perché
si dovette provvedere la carne. Si uccisero due buoi.....

720 15. Si continua regolarmente il viaggio. Il tempo è abbastanza freschetto. A mez-
zogiorno arrivammo ad una piccola fazenda, ove si trovava un uomo mandato dal
Governo con una lettera al Comandante dimandando nostre notizie. Il Comandante
le diede la risposta, e l'uomo montato a cavallo partì immediatamente per arrivare
a Cuyabà un giorno prima del nostro arrivo, essendoci per terra solo 25 legue, e per
725 fiume circa 60. Si continua a vedere immense pianure | con foltissime foreste. f 26r

16. Si continua regolarmente il viaggio. A destra ed a sinistra del fiume s'in-
contrano quasi di continuo piccole abitazioni. Il viaggio non è poi tanto monotono.
Alle 9 1/2 arrivammo ad una fazenda ove si fece il trasbordo dell'equipaggio in una
730 ciata, grande barcone, affine di alleggerire il vaporino; perché l'acqua non sarebbe
sufficientemente profonda. La ciata vien condotta dal medesimo vaporino... Il terreno
si vede molto fertile. Alle 2 1/2 p.m. entrammo tra verdeggianti colline, che oltre
alla verdura del bosco vi sono molti alberi fioriti che pare di primavera. Questi alberi
hanno i fiori come quelli del pesco, ma non danno frutta e servono per legnami da
costruzione.

735 Verso sera un passeggero presentò una busta a Monsig. Si osservò e si trovò
269 mil reis (269 L[ire]). Erano i passeggeri che vollero presentare il loro obolo
ai Missionari salesiani. E' Maria Ausiliatrice che volle pagarci la festa e darci prova
della sua assistenza. Oggi è appunto la festa di Maria Ausiliatrice, perché in quest'anno
trasportata. |

740 17. Fu un giorno abbastanza triste. Alle 5 1/2 ant. s'incominciò [a] incontrare f 26v
un passo abbastanza difficile che per la larghezza del fiume l'acqua non era suffi-
ciente per la navigazione, e quindi si dovette trasbordare bagaglio e passeggeri in
una ciata (grande barcone), affine di alleggerire il vaporino. In questo modo si
poté passare avanti ma perdendo tre ore di tempo. Non si poté celebrare che una
745 sola messa; abbiamo dovuto contentarci de fare la S. Comunione. Alle 11 poi arri-
vammo al passo di S. Antonio, molto più difficile del primo. Dopo aver perduto molto
tempo ed impiegati tutti i mezzi per poter passare avanti, non ci fu possibile, ed
abbiamo dovuto rassegnarci a continuare il viaggio nella ciata a forza di braccio con
remi. Si partì alle 5 1/2 p.m., e passando la notte come si poté, dovendo dormire
750 per terra, non escluso il Vescovo.

18. Alle 11 1/2 ant. arrivammo finalmente a Cuyabà. Moltissima gente stava

714 *fasenda ls* 715 ant. *add infra lineam post* abbondante *del* anch
724-725 *essendoci...circa 60 add* 750 *post* terra, *del* arri

751. A *Gazeta Official* 5 (1894) n. 593, 2 de junho, p. 2, col. 2, annunciava que a che-
gada dos Salesianos estava prevista para o dia 12. Além do atraso havido em Asunción,
as dificuldades encontradas no Rio Cuiabá retardaram ainda mais a chegada.

al porto aspettandoci. I primi ad abbracciare Monsig. Lasagna con gli altri salesiani nello sbarcare, furono il santo Vescovo diocesano, Carlo D'Amour, col Presidente della Repubblica dello Stato, Dot[tore] Murtigno. |

f 27r Fatti i convenevoli complimenti dalle persone più distinte, si andò da tutti, 755 a suon di banda, alla chiesa parrocchiale di S. Gonzalo a noi destinata. Si cantò un solenne Te Deum, quindi s'impartì la benedizione col SS. Sacramento. Monsig. Lasagna diresse alcune parole di ringraziamento per l[e] entusiastiche dimostrazioni fatte, specialmente per parte del Vescovo diocesano e del Presidente dello Stato, parlò del fine e dello scopo della Missione salesiana, ecc. 760

Dopo si passò a visitare il collegio attiguo che si trovò molto a proposito. Quindi si pranzò tutti insieme, Vescovi, Missionari, Presidente ecc. Il Vescovo ed il Presidente parlarono due volte manifestando quanto grande fosse il piacere di avere tra di loro i Salesiani. Non solo il Vescovo ma anche il Presidente promisero tutto il loro appoggio per l'opera salesiana. 765

19. Si celebrarono le prime messe dei Salesiani nella chiesa parrocchiale di S. Gonzalo. Alle 9 1/2 il Presidente venne altra volta a farci visita; alle 5 1/2 p.m. ritornò il Vescovo.

20. A mezzogiorno fummo col Vescovo al palazzo del Governo a far visita al Presidente. Dopo andammo a pranzo col Vescovo. | 770

f 27v 21. Giorno di S. Luigi Gonzaga. Monsig. celebrò messa con musica, e due ragazzi vestiti con sottana aiutarono pei primi a servire all'altare. Alle 9 vennero i seminaristi (giovani studenti) coi loro superiori a felicitare Monsig. Luigi Lasagna. Alle 9 1/2 venne il Vescovo e si fermò a mangiare con noi. Alla sera ebbe varie visite.

753 D'Amour] Damour B 754 Murtigno] Mortigno B 755 convenevoli] convenevole B post convenevole del comp 762 post Missionari, del e 766 dei add sl 769 A₁ emend ex Alle post A₁ del 11 3/4

752. Inexistem crônicas do Bispado de Cuiabá relativas àqueles anos. Os arquivos do Poder Legislativo foram destruídos. Baseamos nossas informações principalmente na *Gazeta Official*, que relatou os principais atos do Governo do Estado e do Governo diocesano. Recordamos que Cuiabá é o centro geodésico da América do Sul. Nela D. Lasagna sonhava estabelecer um centro de referência para as Missões salesianas entre os índios.

753. D. Carlos Luiz D'AMOUR nasceu em S. Luís do Maranhão, em 1837. Padre em 60, foi cônego da Sé do Maranhão. Passando à Bahia, foi Professor do Seminário e mais tarde Vigário Capitular e Governador do Arcebispado. Em 77 foi eleito Bispo de Cuiabá. Em 1910 era seu primeiro Arcebispo. Sócio do Instituto Histórico Brasileiro, foi também Socio Fundador do Instituto Histórico de Mato Grosso e seu primeiro Presidente Honorário. Faleceu em Cuiabá em 1921.

Deixou publicadas varias Pastorais e cerca de 60 outras obras.

755. Estavam presentes também o Cônego José Joaquim dos Santos Ferreira e os Padres Henri Lacoste e Gustavo Leite de Souza.

765. A *Gazeta Official* 5 (1894) n. 600, 19 de junho, p. 3, col. 1, na sessão *Solicitada*, publica Portaria de D. Carlos Luiz D'Amour, datada de 18 de junho, com a qual entrega aos Salesianos, *ad nutum episcopi*, a Igreja e a casa anexa de S. Gonçalo, para sede da Missão.

774. A alimentação dos Salesianos, nos primeiros dias, foi providencia pelo Comendador PEIXOTO, único supérstite da Irmandade do SS. Sacramento.

- 775 2. Alle 9 ant. fummo dal Vescovo ove insieme col Sig. Presidente, Governatore, si trattò di varii assunti riguardanti alle Missioni. Poscia si pranzò insieme.
23. Monsig. celebrò messa accompagnata dalla banda di musica. Era messa comandata.
- 780 24. Giorno di S. Giov. Battista. Alle 9 si cantò la prima messa in musica nella chiesa parrocchiale a noi concessa. Nel medesimo giorno si diede principio all'Oratorio festivo.
- 785 25. Alle 9 ant. ebbe visita dal fratello del Presidente, che era di ritorno dalla visita ufficiale alla Colonia Teresa Cristina, e dal negoziante della Colonia. Parlarono a lungo di quella colonia e degli indii che in gran numero la circondano. Monsig. avendo determinato di mandare Missionarii a prender possesso di un campo tanto importante per la missione salesiana, chiese molte informazioni. Il Governo è molto propenso ad affidare tale Missione ai Salesiani..... f 28r
- Alla sera ebbe visita da un altro fratello del Presidente D.re Murtigno.
- 790 26. Alle 11 fummo col Vescovo diocesano e col Presidente dello Stato al Seminario, ove i Rev.di P. Lazzaristi ci ricevettero con la più manifesta cordialità e cortesia. Dopo breve conversazione, in cui il Presidente diede la dolorosa notizia dell'assassinio di Carnot Presidente della Francia, si passò ad un banchetto per tali dignità preparato.
- 795 27. Monsig. D'Amour venne a pranzare con noi. Dopo pranzo essendo arrivato il negoziante della Colonia Teresa Cristina si parlò molto dei selvaggi di quel luogo.

783 *post* Colonia del di dal *corr ex* dall *post* parlarono del dal 792 Carnot
corr ex Carnout

782. Talvez o Dr. Francisco MURTINHO.

787. A Colônia Teresa Cristina foi entregue aos Salesianos e teve como primeiro Diretor o Pe. Balzola, que deixará o cargo de secretário de D. Lasagna e irá tomar posse da Missão em 1895. A Colônia foi fundada em 1886 pelo Coronel Duarte, sobre o Rio S. Lourenço, a 250 km. de Cuiabá.

790. O Seminário foi fundado pelo primeiro Bispo de Cuiabá, D. José António dos Reis. Em 1882 D. Carlos D'Amour tentou entregá-lo aos Salesianos. Não o conseguindo, entregou-o aos Padres Lazaristas, que deixaram a direção e o ensino em fins de 1894. A chegada de D. Lasagna estavam no Seminário: Pe. Henri LACOSTE, Pe. Alphonse GERME, Pe. Gustavo LEITE DE SOUZA, Pe. João MARQUES DE OLIVEIRA.

791. O Brasil estava a braços cum duas Revoluções contemporâneas, que se mantinham distintas e separadas entre elas: no Rio, a Revolta da Armada; no Rio Grande do Sul, a Revolução Federalista. Talvez por esse motivo, as notícias chegavam a Cuiabá via Goiás, pelo telégrafo e eram endereçadas diretamente ao Presidente do Estado, cujo Gabinete as distribuía diretamente à imprensa de todo o Estado (Cf. *Oasis* 7 (1894) n. 225, 7 de janeiro, p. 2, Col. 2, de Corumbá e *Gazeta Official* 5 (1894) n. 594, 5 de junho, p. 2, col. 2).

792. Sadi François-Marie CARNOT n. em Limoges em 1837. Etsudou na Escola Politécnica e especializou-se em Pontes e Aterros. Ocupou diversos cargos na Administração pública. Deputado logo após a guerra franco-prussiana. Ministro e Obras públicas em vários Governos. Em 87 foi eleito Presidente da República. Consolidou o prestígio das instituições no interior e reforçou a posição da França no exterior. Em 1894, em Lion, foi assassinado por Santo CASERIO. O nosso diário conta como repercutiu tal atentado.

I ragazzi già notati per l'Oratorio festivo sono più di 70. Sono già stati raccomandati vari alunni interni.

f 28v N.B. La Colonia Teresa Cristina dista da Cuyabà 6 giorni a cavallo. Ha dieci anni di esistenza. Il Governo mantiene colà un 50 soldati con un Comandante | direttore della Colonia. Paga un'abbondante somma per la riduzione degli indi; ma 800 finora nessun frutto ricavò. Ora licenziò il Comandante, il quale (come i suoi antecessori) invece di pensare per la civilizzazione degli indi e provvedere per loro, pensava solo a far denaro per se. Quindi il Governo determinò di affidare tale Missione ai Salesiani, che ben volentieri si accettò. Iddio benedica tale opera!

28. Primo giorno del triduo per la chiusura del mese del S. Cuore di Gesù. 805 Alle 5 1/2 p.m. M.re benedisse la statua del S. Cuore di Gesù, quindi fece la prima predica, poscia s'impartì la benedizione col SS. Sacramento.

29. Festa di S. Pietro. In cattedrale, alle 9 Monsig. Lasagna incominciò la messa pontificale, con l'assistenza del Vescovo diocesano e del Presidente dello Stato. Terminata la messa Monsig. Lasagna fece una bellissima predica trattando di S. Pietro 810 e della Chiesa di Gesù Cristo ecc.

f 29r Alle 5 1/2 p.m. predicò in S. Gonzalo. La gente era accorsa in buon numero. I ragazzi dell'Oratorio festivo erano già più di cento ascritti e più di settanta presenti. La gente si fa conoscere ogni volta più | d'indole buona e religiosa ma 815 molto ignorante per causa di non avere chi loro spezzi il pane della vita. Povera gente, quanto sono contenti di poter finalmente avere tra di loro chi sovente le parli di Dio e le aiuti a salvarsi l'anima.

30. Alle 5 1/2 predicò trattando della confessione.

797 alunni *emend ex pupilli* 799 *post* esistenza. del II 801-802 (come...antecessori) *add sl* 808 In cattedrale *add sl* 809 pontificale] (cattedrale *add sl* B 815 ignorante *emend ex* brava

803. O Governo do Estado fazia regular concorrência pública para garantir o aprovisionamento da colônia e outras necessidades (Cf. *Gazeta Official* 5 (1894) n. 606, 3 de julho, p.3, col. 4 a p. 4, col. 1). As graves irregularidades a que se refere o diário, ocorriam no âmbito da administração interna da colônia.

806. A estátua do Coração de Jesus encontra-se hoje em Campo Grande, Mato Grosso do Sul, na capela da comunidade inspetorial, na sede da Missão Salesiana do Mato Grosso. Fora doada a D. Lasagna pela família TURENA, de Montevideo, e o Bispo a tinha em seu gabinete de trabalho. Doou-a aos Missionários quando da primeira expedição ao Mato Grosso. Anos depois, ao dar início as Missões entre os Bororos orientais, o Pe. Balzola levou consigo a imagem. Diante dela foi rezado o ato de consagração ao Sagrado Coração de Jesus, com que se deu início à Missão entre aqueles índios (Cf. Carta o Pe. Ambrogio TURRICCIA ao Pe. Rua quando da viagem de Asunción para o Chile. Tradução de D. Helvécio Gomes de Oliveira in *As Missões Salesianas em Matto Grosso, 1894-1908*. [S. Paulo, Ecolas Profissionais Salesianas 1908], pp. 51, 75).

813. O mesmo D. Lasagna, em pessoa, entretinha-se com os meninos do Oratório durante o recreio. No final ensaiava canto, sentado entre eles no pátio. Os antigos lembravam-se ainda dos ensaios do *Eu vos adoro...* Umas balas completavam os atrativos da tarde.

Luglio

820 1. Chiusura del triduo e del mese del S. Cuore. Alle 7 1/2 Monsig. celebrò, ed alle 8 1/2 amministrò la confirmazione ad una trentina di persone. Alle 9 1/2 si cantò messa in musica. Alle 5 1/2 p.m. Monsig. predicò trattando della SS. Eucaristia. Dopo la predica s'impartì la benedizione col SS. Sacramento. L'Oratorio festivo va progredendo, più di ottanta giovani assisterono alle sacre funzioni con
825 molta divozione, e più di 120 già diedero il loro nome...

Oggi si ebbe per telegramma da Parigi la triste notizia della strage che i Francesi fanno degli Italiani ammazzando e distruggendo famiglie intiere, per vendicarsi dell'assassin[i]o fatto da un Italiano al loro Presidente Carnot. Grandi timori di una imminente | guerra tra due nazioni divenute tanto inimiche. Dio ci liberi!...

f 29v

830 2. Dopo mezzodì fummo dal Vescovo, quindi al Palazzo del Governo a far visita al Presidente. Si trattò a lungo di cose riguardanti alla Missione; poscia fummo dal Generale Comandante del Distretto

3. Si ebbero molte informazioni degli indii dal provveditore della colonia Teresa Cristina, il quale si trattenne molto con noi.....

835 4. Fummo dal Vescovo, quindi alla casa particolare del Presidente, per visitare la sua buona e numerosa famiglia (12 figli) che trovammo molto cortese. Passammo quindi ad altre visite.....

Dal Presidente sapemmo che, per telegramma ricevuto, l'uccisore di Sady Carnot non era Italiano, ma del Canton Ticino, quindi Svizzero, differenza di grandissima
840 importanza per evitare il grande pericolo di una guerra tra Italia e Francia.

5. Si pubblicò sul giornale, e si mandarono inviti particolari per una conferenza salesiana da tenersi in S. Gonzalo, promossa dal Vescovo diocesano e dal Presidente dello Stato. |

845 6. Fummo a fare alcune visite tra le quali quella del Presidente del Senato, f 30r e dell'Asilo che trovammo molto ben ordinato essendo diretto dalle zelantissime Figlie di S. Vincenzo.

7. Fummo invitati a pranzo in casa del Presidente dello Stato; abbiamo avuto già più occasioni di conoscerlo come uomo molto degno del posto che occupa.

850 8. Domenica... Alle 5 p.m. tenne la conferenza salesiana... Vi fu grande concorso di gente, e specialmente delle principali autorità e dignità della capitale. V'era il Vescovo con gli alunni e Superiori del Seminario; il Presidente dello Stato con la sua Signora, due generali d'esercito con varii altri ufficiali ecc... Fatta la confe-

827 Italiani *corr ex* Intaliani 838 *post* di del Carnot 844 del *corr ex*
della Senato *emend ex* Camara 847 *post a del* ... in casa *emend sl ex* colla
famiglia 851 *post* alunni del del S

832. O General Sebastião Raymundo ÉWERTON, nascido em 1835. Participou de toda a campanha do Paraguay, que terminou no grau de Capitão. Era da arma da infantaria. Chegou a General de Brigada em 92. Condecorações dos Governos da Argentina, do Brasil e do Uruguay.

841. Cf. *Gazeta Official* 5 (1894) n. 607, 5 de julho, p. 4, col. 1, seção *Solicitudes*, com o título: *As obras salesianas*.

renza, che entusiasmò moltissimo, si cantò il Te Deum in musica, durante il quale si aperse una sottoscrizione a favore della Missione. Incominciò il Vescovo il quale diede prova di quanto grande sia il suo desiderio e generosità per aiutare la Missione, offerendo la terza parte della rendita della Mitra durante un anno. In seguito fu il Presidente con le altre distinte persone che stavano presenti. Fu veramente una benedizione del cielo. Poscia s'impartì la benedizione col SS. Sacramento. Così si terminò la funzione che destò vivo entusiasmo per la Missione salesiana. Iddio benedica la generosità di ciascuno.

9. Fui al palazzo del Governo per presentare al Presidente dello Stato la nota delle prime spese della nostra Missione al Matto Grosso. Mi ricevette con molta cortesia e dimostrò molto buona disposizione per l'opera salesiana.

10. I giovani ascritti per l'Oratorio festivo giunsero a 198.

11. Alle 4 ant. arrivò la ciata che dovrà ricondurci via da Cuyabá.

Il Presidente ci mandò una lettera per andare [a] prendere un contos (L 1000) al Tesoro del Governo a beneficio del Collegio S. Gonzalo. A mezzodì fummo dal Vescovo [,] poscia dal Presidente a dispedirci. Si conversò a lungo sulle necessità del paese, dell'opera salesiana e degli Indii.

12. Giorno della nostra partenza da Cuyabá. Alle 2 1/2 arrivò in collegio il Vescovo diocesano | e si fermò a pranzare con noi.

Alle 5 p.m. moltissimi ragazzi erano già radunati in collegio per accompagnarci al porto. Molti Signori e Signore accorsero per complimentare Monsig. ed accompagnarci a bordo. I ragazzi che erano 206 gli ascritti per l'Oratorio festivo, furono radunati in Chiesa, e Monsig. rivolse loro alcune parole di spedita che furono commoventissime.

Poscia accompagnati dal Vescovo, da varii Signori e Signore, e dai ragazzi ordinati in due file fummo al porto ove moltissima gente era accorsa. Il Presidente dello Stato volle egli pure trovarsi presente, ed abbracciarci nel momento della separazione. Tutta la gente si affollava per baciare il sacro anello ai due Vescovi. Si vedeva scolpito sulla fronte di ciascuno, quanto sentissero il vedere partire chi nei pochi giorni che stette con loro seppe guadagnarsi l'affezione e la stima di tutti. I ragazzi poi a stento trattenevano le lagrime. Venuto il momento della separazione, che fu commoventissimo, abbracciammo il caro Vescovo diocesano, il Presidente dello Stato

854 della *corr ex* dell' *post* della *del* op 855 generosità *emend ex* buona carità 858 *post* Così *del* ebb 862 *post* ricevette *del* col 865 *post* da *del* G 866 *post* una *del* carta 869 *post* paese, *del* e e *emend ex*. 870 *post* Alle *del* 1 873 *post* Signore *del* furono 878 *file* *corr ex* fille 880 due *emend ex* ... Vescovi *corr ex* Vescovo

860. Veja noticiário in *Gazeta Official* 5 (1894) n. 609. 10 de julho, p. 2, col. 4.

862. A despesa é orçada em 5 contos e oito mil réis (5.0008\$000). A ordem de pagamento foi comunicada ao Bispo mediante officio do Presidente do Estado de 9 de julho (Cf. *Gazeta Official* 5 (1894) n. 611, 14 de julho, p. 1, col. 1).

866. Cf. Officio do Presidente do Estado ao Pe. António Malán, reitor do Colégio S. Gonçalo, com data de 10 de julho de 1894 in *Gazeta Official* 5 (1894) n. 611, 14 de julho, p. 1, col. 4.

885 con molte altre distinte persone, e finalmente ciò che più | fu l'ultimo abbraccio f 31v
ai nostri carissimi confratelli che dovevamo lasciare in quei confini del mondo civi-
lizzato. Montati quindi in ciatta, partimmo alle 6 1/4 lasciando con rincrescimento
quella buona gente che ci accompagnava collo sventolare dei fazzoletti. Addio Cuyabà!

La notte la passammo abbastanza bene perché il tempo era abbastanza fresco [,]
890 cosa assai rara in quella zona.

13. Alle [11] mangiammo qualche cosa nella stessa barca, tenendo il tondo
nelle ginocchia. All'una p.m. arrivammo a « *Barranco Alto* » ove trasbordammo sul
Cocipò e dopo mezz'ora partimmo col vaporino alquanto più comodo.

14. Al mattino celebriamo la S. Messa nella stessa Cabina. Alle 9 1/2 ant.
895 arrivammo ad una piccola abitazione chiamata Curutuba. Quivi il vapore fermò al-
quanto per trasbordare tutto l'equipaggio dalla Ciata. Discesi a terra e mi trattenni
alquanto a conversare con quella povera gente. Diedi loro la medaglia di Maria Ausi-
liatrice con | alcune immagini che ricevettero come un tesoro. Saputo che vi erano f 32r
alcuni battesimi da fare preparai in fretta l'occorrente e si ebbe il tempo di battezzare
900 4 bambini... Questi sebbene distanti due giorni da Cuyabà tuttavia appartenendo
alla Parrocchia di S. Antonio che fu affidata ai Salesiani insieme con quella di [S.] Gon-
zalo, appartengono pur essi ai Salesiani di Cuyabà. Alle 10 1/2 si continuò il
viaggio.

15. Si celebrò come di costume la S. Messa. Alle 2 circa p.m. entrammo nel
905 S. Lorenzo, dove verso sera secondo il solito si vedevano centinaia di cocodrilli.

16. Alle 3 ant. entrammo nel maestoso fiume Paraguay. Coticché al mattino
uscendo dalla cabina potemmo ammirare gli altri monti brasilieri ancora, ma legal-
mente boliviani. Verso mezzanotte arrivammo a Corumbà. Il viaggio quantunque
incomodo per la difficoltà di navigazione tuttavia fu abbastanza felice, perché il
910 calore non si fece sentire tanto, né fece freddo.

17. Trasbordammo sul vapore « *Ladario I* » il quale è abbastanza grande e
comodo. |

Alle 3 p.m. fummo condotti al Ladario, ove vi è l'arsenale di guerra. E' una f 32v
popolazione di operai, che in tutto giunge a 2000 persone senza prete. Iddio prov-

888 Addio Cuyabà *add* 892 Barranco Alto *ls* 893 Cocipò] Cucipò B
904 *post* p.m. *del* lascia 907 *post* potemmo *del* osse 909 *post* per *del*
per

908. Acompanhado pelo Pároco, pelo Cônsul italiano e por outros senhores, D. Lasagna procurou um lugar para dar início à Obra salesiana também em Corumbá. Não chegou a uma conclusão definitiva.

913. Quando os Federalistas realizaram a « *Invasão do Norte* », encontraram em S. Catarina os revoltosos da Armada, estabelecidos em Desterro. Conjugaram suas forças, o que criou enormes dificuldades para o Governo central. Temendo então um ataque, o comando do flotilha do Mato Grosso deslocara-se em meados de 1894 para Asunción, a bordo do encouraçado *Bahia*, bloqueando assim o caminho a qualquer tentativa dos rebeldes. Em julho, o Capitão de fragata António Francisco Velho Jr. comandava interinamente a flotilha governamental em Asunción. No Ladário ficara apenas o Inspetor do Arsenal de Marinha, Raymundo José de Souza LOBO, que provavelmente foi quem fez as honras da casa a D. Lasagna.

veda ai bisogni spirituali di tante povere anime!... La notte la passammo a bordo, 915
ma fu molto triste per la quantità di zanzare che si dimostravano molto accanite...

18. Scendemmo a terra, e fummo condotti a visitare un terreno per la fonda-
zione di un collegio. Accompagnati dal Parroco D. Costantino, e dal Console italiano
con alcuni altri fummo poi a far visita al Console boliviano, uomo molto religioso
con una famiglia molto buona. Poscia fummo dal Colonnello Orazio, quindi a bordo. 920

Alle 11 ant. partimmo da Corumbà. Alle 8 1/2 p.m. arrivammo al forte Coimbra.
Colà avendo saputo che a bordo v'era il Vescovo la banda militare ci rallegrò con
alcune suonate.

19. Celebrammo secondo il solito. Alle 9 1/2 ant. arrivammo al forte Olimpo.
Alle 12 ci fermammo ad una *fasenda* ove vedemmo alcune famiglie di selvaggi. | 925
f 33r Discesi a terra e andai fino alla porta della loro poverissima casa. Distribui loro
alcune medaglie che ricevertero con grandissimo piacere... Povera gente! Il buon
Gesù provveda anche per loro! Alle 3 1/2 arrivammo al porto Murtigno; colà pure
vedemmo un gruppo di selvaggi. Tutti del medesimo genere. Poveretti! venga
presto il giorno della loro redenzione. Alle 6 3/4 arrivammo al Rio Appa. Il clima 930
cotinua ad essere molto caldo, tanto che si suda di giorno e di notte.

20. Celebrammo più per tempo la S. Messa ed alle 7 si arrivò felicemente a
Villa Concepcion del Paraguay. Discendemmo e fummo accompagnati alla casa del
Sig. Alfonso Fernandes, uomo di gran cuore. Monsig. ebbe visita dal Sig. Parroco
e di varii altri Signori ed alle 3 p.m. furono a visitarlo una com[m]issione d'Italiani. 935

Alle 4 andammo alla Chiesa e confermò più di cento persone. Oggi in Concepcion
abbiamo [avuto occasione di] vedere davvicino lo stato dei poveri Indi che quasi
nudi percorrono le vie della città. Che miseria! Che scandalo!!! |

f 33v 21. Alle 7 1/4 celebrò la S. Messa, poscia amministrò la confirmazione ad
un 500 e più persone. Alle 4 p.m. confermò un 300 circa. Moltissima gente di più 940
sarebbe stata se avessero avuto la notizia dell'arrivo. Di notte confermò alcuni in
casa. Venne pure una co[m]missione di Signore per trattare della fondazione di
un collegio.

22. Alle 6 1/2 Monsig. celebrò la messa e poscia confermò una cinquantina.
Alle 8 1/2 accompagnato dal Senatore carissimo, dal Chefe politico con altri Signori 945
e da una folla immensa di popolo ci recammo ad imbarcarci per Assunzione. Al
porto si vedeva un vero spettacolo di fede e di religione. Fatto sedere Monsig. sotto

920 Colonello] Coronello B 921 ant. *add sl* 924 Olimpo] Olimpio B
fasenda *ls* 935 *post di del* 100 937 *dei corr ex* degli 941-942 in casa *add*
mrg dextro Venne...per *emend sl ex* in casa

920. Trata-se do Coronel Honório Horácio de ALMEIDA, Os jornais da época, até mesmo
relatando atos oficiais, chamam-mo sempre com o simples nome de Coronel Horácio.

921. Em 1894 comandava o Forte de Coimbra o Major Manoel Rodrigues Bemfica (Cf.
Almanak do Ministério da Guerra no ano de 1894, p. 57).

934. D. Lasagna diz que se trata do Sr. Ildefonso FERNÁNDEZ, uruguayo; provavelmente o
mesmo com quem tratara em Asunción (Cf. BS 19 (1895) n. 3, marzo, p. 70, col. 2).
J.E. BELZA (Cf. *Luis Lasagna, el obispo misionero*, p. 392) precisa que D. Lasagna se
hospedou em casa e Dona Candelaria Cabañas e teve por guia don Rafael Fernández, uruguauio.

i portici della Dogana, tutta quella gente passarono ad uno ad uno a ricevere la benedizione da Monsig. ed a bacciare il sacro anello. Il porto era gremito di gente e noi passando in mezzo a loro ci recammo, commossi a bordo del Pingo. Nessuno si allontanò prima della partenza del vapore, ed in quel momento centinaia di fazzoletti sventolavano. Partimmo così molto ben impressionati.

950
955
960
965
970
975
980
985
990
995

Alla una circa p.m. arrivammo alla Estanza S. Elisabetta. Il vapore fermò un'ora per | caricare legna, ed io approfittai dell'occasione per battezzare il figlio del padrone certo * * * della Parrocchia di S. Pietro. Era il primo battesimo che io faceva. Il battezzato si chiamò Gioacchino, e lo battezzai a bordo stesso. Quivi vedemmo pure alcuni Indi, dei medesimi che in buon numero vedemmo in Villa Concepcion. f 34r

23. Alle 3 ant. arrivammo all'Assunzione, ed alle 7 sbarcammo e fummo accompagnati alla Curia, ove ci avevano preparato l'ospitalità pei pochi giorni di nostra permanenza. Durante il giorno ebbe varie visite.

24. Alle 11 ant. fummo a far visita alla Signora del ex Presidente Gonzales, deposto dopo la nostra partenza per Cuyabà. Si eseguì la deposizione del Governo, e se ne pose uno provvisorio senza spargimento di sangue. Cosa molto rara. Così vanno le cose del mondo.

965
970
975
980
985
990
995

Alle 2 p.m. fummo al Palazzo del Governo per trattare col nuovo Governo dell'assunto delle nostre Missioni. Fummo gentilmente accolti dal Vice-Presidente | e dai nuovi Ministri. Essi dimostrarono molto buone disposizioni, e disposti a risolvere presto il proposto progetto. f 34v

25. Giorno di S. Giacomo, ordinò nella cattedrale, due nuovi sacerdoti.

970
975
980
985
990
995

26. Il Governo trovò alcuna difficoltà nel concederci anche l'ospedale militare, perciò malgrado la buona volontà che tutti dimostrano, il progetto rimane provvisoriamente sospeso. Monsig. ricevette telegramma dal Generale Egusquiza candidato

950 del Pingo *add sl* 951 ed *emend sl ex* ché 957 *post* che *del il*
958-959 accompagnati *corr ex* accompagna alla 972 Egusquiza] Egusquiza B

955. O pai era argentino, da Província de Córdoba. Pediu ao mordomo do navio, certo Domenico SAVIO, genovês, que intercedesse por ele diante dos padres, e ele o fez com êxito.

957. Os indios queriam ser batizados também, mas D. Lasagna fez ver ao cacique a necessidade do catecumenato. O Pe. Bálzola, com gestos lhes comunicou que o Deus do céu lhes haveria de providenciar quem os batizasse.

961. Não havia acordo dentro do Partido Colorado para designação de um sucessor de González, cujo mandato terminava em 94. Segundo afirmaram os generais que o depuseram, este tentara lançar a candidatura de José Segundo DECOUD, seu cunhado. González, deposto, refugiou-se em Buenos Aires, onde em 30 de julho publicou um manifesto desmentindo a versão dos generais (Cf. Víctor Natalicio VASCONSELLOS. *Lecciones de Historia Paraguaya*. Asunción, 1970, pp. 199-200).

965. Compunham o Governo: Marcos Morínigo, Vice Presidente; Angel María Martínez, Interior; Augustín Cañete, Fazenda; Manuel A Maciel, Justiça, Culto e Instrução Publica; Antonio Cáceres, Guerra e Marinha.

972. O General Juan Bautista EGUSQUIZA formara-se no Colégio de Concepción del Uruguay, Argentina. Foi membro da Legião, combatendo ao lado da Tríplice Aliança

a Presidente, il quale si offre agli ordini di Monsig.

28. Fummo accompagnati a visitare il Generale Egusquiza, che ricevette con molta cortesia, e si dimostrò molto propenso e disposto a tutto ciò che fosse necessario per la fondazione del collegio qualora potesse giungere al potere come il popolo tutto generalmente desidera. Tuttavia malgrado la buona volontà e l'entusiasmo generale di tutte le autorità, Signori, e popolo ecc. non si poté conseguire il progetto suddetto prima della nostra partenza. Presto però, senza dubbio, la Provvidenza stabilirà ogni cosa per un'opera tanto desiderata e necessaria. |

f 35r 29. Alle 9 ant. ci recammo a bordo del Centauro, per partire alla volta di Buenos Ayres e Montevideo. Partimmo con un vapore stracarico di melarance.

30. All'una circa p.m. arrivammo a Corrientes [...] Discendemmo a terra colla barca della Capitania ed accompagnati dal Senatore Abalos fummo dal Governatore [,] quindi dai PP. Francescani, i quali ci diedero tristi notizie delle Province di Corrientes e di Misiones, per la grandissima mancanza di sacerdoti.

Alle 2 1/2 continuammo il viaggio e continuammo pure a sentire maggiormente il freddo. Durante la notte il vapore stette fermo per la nebbia e grande oscurità che vi era, affine di non incagliare in qualche banco d'arena.

f 35v 31. Celebriamo secondo il solito la S. Messa. Alle 11 ant. arrivammo a Bella Vista, paese che gli sta molto bene il nome. Quivi si coltiva pure il melarancio. Il nostro vapore ne ha una carica di 700 mila che trasporta dal Paraguay a Buenos Ayres. Si continua [a] sentire un venticello molto freddo. Alle 5 1/2 p.m. arrivammo a Goya paese abbastanza considerevole, ma dal porto | appena si può vedere. Durante la maggior parte della notte il vapore stette di nuovo fermo.

974 Egusquiza] Egosquiza B 976 come *add sl* 977-978 *post* generale del delle 981 9 ant. *add sl* 982 Partimmo...melarance.*add* 984 Ábalos] Avallo B Governatore *corr ex* Goverl... 987 *post* sentire del il freddo 991 *post* Bella Vista, del che paese *add sl* che gli sta *emend sl ex* stavagli pure *add sl*

contra Solano López. Na vida política, foi membro do Partido Colorado, opondo-se ao domínio do partido pelo General Bernardino Caballero, que fora libertado pelos brasileiros após a batalha de Cerro Corá. Em 90 era Coronel, Comandante militar em Misiones, quando Juan Gualberto González o designa Ministro da Guerra e Marinha. Nessa qualidade vence a sublevação de 91, por parte dos liberais. Retirou-se do Ministério para candidatar-se à Presidência da nação.

Presidente constitucional de 94 a 98, subvencionou o Instituto Paraguaio, fundado em 96 e que tanto influxo teve na cultura do país. Criou o ensino agrícola, a Escola Normal de meninas, instalou a Obra salesiana em Asunción, Melhorou as finanças. Preparou a reorganização das forças armadas. O trabalho por ele iniciado, porém, não teve seguimento. Seu sucessor, Emilio Aceval, foi deposto em 1902.

975. Cumpriu sua palavra, Com efeito, a lei que deu fundamento à fundação do Colégio Salesiano *Monseñor Lasagna* em Asunción, data de 1895 e foi promulgada por Egusquiza.

985. Os Franciscanos de Corrientes atendiam também ao território de Misiones. Em 93 tinham realizado Missões populares em Posadas, S. Carlos, Apóstoles, San Javier, Santa María (Cf. C. BRUNO. *Historia de la Iglesia en Argentina*, XII, p. 369).

A g o s t o

1. Celebrammo regolarmente la S. Messa in cabina. Il tempo continua molto freddo. Si naviga magnificamente dietro il maestoso corso del fiume Paraná. Alle 4 p.m. arrivammo alla Pace (La Paz) una delle prime città o paesi della Provincia
1000 [di] Entre Rios. Paese di molto commercio per le numerose colonie che possiede. La notte si passò ancora senza navigazione.

2. Alle 9 ant. arrivammo a Paraná, capitale della provincia di Entre Rios. Nel centro della città sorgono maestosi i due campanili della nuova cattedrale che ben volentieri avremmo visitato se il vapore avesse avuto più lunga fermata. Alle 9 1/2
1005 si proseguì. A mezzogiorno arrivammo a Diamante cittadina che potemmo visitare al nostro passaggio di andata.

Oggi finalmente ci volle rallegrare un bellissimo tempo.

Alle 7 p.m. arrivammo al Rosario di S.ta Fè | la prima città dopo Buenos Ayres, f 36r
ma essendovi poca fermata e di notte non potemmo discendere per visitare i nostri
1010 cari confratelli. Dopo un'ora ripartimmo, ma dopo tre ore di navigazione, arrivati di fronte a S. Nicolas de los Arroios, una folta nebbia impedì la navigazione.

3. Continuò la nebbia e fin dopo le dieci non si poté proseguire. Alla sera arrivati poco lungi dall'isola di Martín Garcia il vapore ancorò un'altra volta perché di notte ne è proibito il passaggio.

4. Prima delle sei si levò l'ancora ed alle 11 ant. si entrava nel porto di
1015 Buenos Ayres. Scendemmo a terra, e montati in vettura fummo al Collegio S. Carlo in Almagro.

Alle 3 Monsig. con D. Costamagna furono a far visita all'Arcivescovo, al Presidente dello Stato ed al Governatore di Missiones Sig. Balestra, e da tutti furono
1020 cordialmente ricevuti.

Col vapore delle 5 si doveva partire per Montevideo, ma facendosi in collegio la prima riunione degli antichi allievi, fu pregato di rimanere a prendervi parte, ed accondiscese. |

5. Monsig. celebrò messa della comunità ai giovani e dopo messa vi predicò. f 36v
1025 Alle 9 1/2 assistette pontificalmente alla messa cantata da D. Costamagna.

998 corso *add infra lineam* 999 una delle prime *emend sl ex terza* paesi]
paese B 1000 *post che del la* 1011 *post Arroios, del la* 1013 poco lungi
dall'isola] all'isola B₁ poco lungi *emend sl ex all' B₂* dall'*add B₂* poco lungi dal-
l'isola *del B₃* poco lungi dall'isola *add infra lineam B₄*

1003. A pedra fundamental da catedral de Paraná fora lançada em primeiro de janeiro de 1883. O projeto é do arquiteto Juan B. ARNALDI. Ocupou-se de sua construção especialmente o Pe. Jacinto R. Viñas. O edificio é de estilo coríntio clássico, em forma de cruz latina, com várias capelas e inúmeras colunas, das quais 16 em marmore de Carrara. As torres têm 44 metros de altura e a cúpula 50. Nela há esculturas do genovês Domenico Carli.

1019. O Governador Juan BALESTRA. Como Deputado, apresentara em 1888 um projeto de lei instituindo o matrimônio civil obrigatório também para os católicos e admitindo o divórcio. Governou Misiones de 93 a 96.

Alle 11 1/2 arrivò l'Arcivescovo accompagnato dal suo Coadiutore Monsig. [E]spinosa. A pranzo si fecero molti brindisi analoghi alla festa. Capì pure a pranzo il Console generale del Paraguay, Sig. Mattia Alonso Criado, che vi fece pure un bellissimo discorso.

Alle 3 p.m. arrivò in Collegio il Presidente della Repubblica Argentina accompagnato da alcuni ufficiali e da Monsig. Ecceacqua. Fu accolto a suon di musica e con una ovazione di circa 1500 ragazzi tra interni ed esterni. Rimase stupefatto a tal vista. Alle 3 1/2 Monsig. Lasagna impartì solennemente la benedizione col SS. Sacramento; assistette pure il Sig. Presidente con molta divozione. Dopo la benedizione si passò al teatro, ed il Sig. Presidente assistette una parte e fu molto contento e soddisfatto. 1030

Alla sera vi fu illuminazione ecc. |

6. Alle 5 1/2 p.m. c'imbarcammo per Montevideo sul vapore Centauro.

7. Alle 6 ant. arrivammo felicemente a Montevideo... Fummo al Talleres D. Bosco ove ci riceveremo a suon di banda, frutto del collegio nuovo. 1040

8. Col treno delle 11 partimmo per Colon. Alle 7 p.m. tenne conferenza ai confratelli parlando specialmente del misero stato degli Indii.

13. Si fece la festa di S. Luigi nel Noviziato delle Suore di Colon. Alle 9 Monsig. celebrò la SS. Messa e predicò. Alle 2 vi fu teatro ed accademia. Alle 6 fece la prima predica del Triduo. 1045

15. Festa dell'Assunzione di Maria SS. Alle 7 celebrò la messa della comunità. Alle 9 1/2 cantai messa io; ed alle 2 p.m. vi fu la solenne funzione della vestizione di otto Suore, con predica e benedizione col SS. Sacramento.

Alle 5 partimmo per Las Piedras, ove alle 6 1/4 incominciò una belle accademia dai Novizi ed aspiranti del collegio e riuscì bellissima. 1050

16. Alle 7 1/2 celebrò la messa della comunità ai giovani. Alle 6 1/2 tenne una lunga | conferenza ai confratelli e novizi, parlando loro del lungo viaggio al Paraguay e Matto Grosso e dell'infelicissimo stato dei selvaggi.

17. Alle 8 1/2 ant. fece ritorno a Colon. Alle 6 1/4 p.m. vi fu accademia nel Collegio Pio. 1055

1035 *post* e del finì do 1042 parlando] parlando parlando B 1049 *post* Alle
del si 1/4 *emend ex* 1/2 1054 1/4 *emend ex* 1/2

1026-1027. Quanto ao Arcebispo Aneyros, ver I, nota 247.

D. Mariano Antonio ESPINOSA n. em Buenos Aires, em 1844. Ordenou-se padre em Roma, onde foi aluno do Pio Latino Americano e onde se doutorara em Teologia. Em 70 voltou a pátria, sendo Secretário da Câmara e do Governo da Arquidiocese de Buenos Aires, Pároco da Igreja de la Merced, cônego da Sé, Provisor e Vigário-Geral do Arcebispado. Em 1893, foi eleito Bispo titular de Tiberiópolis na Frígia e auxiliar de Buenos Aires, juntamente com D. Juan Agustín BONEO. Em 98, tendo sido criada a nova diocese de La Plata, foi seu primeiro Bispo. Em 1900 voltava a Buenos Aires como Arcebispo. Faleceu em 1924.

1028. Veja I, nota 174.

1030. Apenas eleito Presidente, Luis Saenz Peña visitara sem prévio aviso o Colégio Pio IX em 1892. Voltava agora a convites do Pe. Costamagna.

1031. Monsenhor Milciades Echágüe, vigário castrense.

18. Alle 3 1/2 p.m. si andò a Montevideo.

19. Vi fu teatro al Talleres D. Bosco; primo dramma che si rappresentò in quel collegio, e fu, i Tre Martiri di Cesarea.

1060 20. Alle 11 ant. si trovarono uniti con Monsignore tutti i Direttori delle case dell'Uruguay.

21. Alle 11 ant. ritornammo a Colon.

23. Ritornammo a Montevideo per imbarcarci pel Brasile. Alle 3 p.m. fummo a bordo del vapore « Congo » che partì da Montevideo alle 5 1/2. Con noi partì pure il P. Foglino che Monsig. mandò Direttore a S. Paolo.

1065 Passammo circa quattro giorni in viaggio con un mare alquanto agitato, ma che grazie a Dio non si ebbe molto a soffrire.

27. Alle 7 ant. entrammo nella Bahia di Dio Janeiro,, ed alle 9 fummo a terra con un vaporino concesso dal Governo, ed | accompagnati dai Direttori salesiani e f 38r da alcuni ecclesiastici e civili. Essendo il collegio di Nictheroy tuttavia occupato dall'ospedale militare, fummo ad alloggiare in casa degli ottimi PP. Gesuiti in Rio Janeiro.

1070 28. Fummo a far visita al Ministro della Guerra, General Costalà, ottima persona e cattolico pratico; ci invitò a pranzo con lui. Ci parlò della riconoscenza e gratitudine che il Governo nutre verso dei Salesiani, per la carità usata cedendo il collegio per ospedale militare. Promise che entro otto giorni farebbe liberare il collegio.

Alla una p.m. fummo al collegio di Nictheroy ove si passò alcune ore[,] ricevendo cattiva impressione il trovarci non tra le acclamazioni di centinaia di ragazzi, ma tra le divise militari. Alle 9 di notte ritornammo a Rio Janeiro.

1080 29. Alle 11 1/2 fummo a far visita all'Arcivescovo Monsig. Esberard il quale

1073 *post* pratico; *del* ...

1080 Esberard] Esberar B

Esberar *ls*

1059. A reunião foi nos Talleres Don Bosco.

1069. O Hospital de Niterói tornara-se alvo da artilharia das naus em revolta. O Colégio Salesiano Santa Rosa, — que já se ocupava da distribuição de víveres à população civil e que já encerrara suas atividades escolares para maior segurança dos alunos, — ofereceu-se então para ser transformado em Hospital de Sangue. Foram 175 os enfermos que se transferiram para o colégio. Continuaram no entanto a funcionar a tipografia e a encadernação do colégio.

1072. O General Bibiano Sérgio de Macedo da Fontoura COSTALLAT, n. no Rio Grande do Sul em 1845. Tomou parte em toda a campanha da Guerra da Tríplice Aliança, chegando ao grau de Capitão. Recebeu condecorações dos Governos da Argentina, do Brasil e do Uruguay.

Engenheiro militar, Doutor em matemática e ciências físicas, foi Lente da Escola Superior de Guerra e Comandante da Escola Militar do Rio de Janeiro. Foi do Corpo de Estado Maior de 1.a classe. General de Brigada em 1893. Foi Ministro da Guerra e dos Negócios Estrangeiros, de janeiro a novembro de 1894.

Faleceu no Rio de Janeiro, em 1904.

1075. O colégio foi liberado no dia 2 de outubro desse ano, conforme officio do Coronel Comandante da Brigada de Operações, Coronel Filomeno José da Cunha ao Pe. Luís Zanchetta. Recomeçou suas atividades escolares em 1895, com mais de 200 alunos.

1080. Saindo do Recife em 18 de agosto, D. Esberard chegara so Rio no dia 23, sendo

abracçião Monsig. e ci ricevette come fratelli dimostrando un amore straordinario verso i Salesiani. | Parlò del dispiacere che provò il dover partire da Pernambuco senza poter vedere stabiliti colà i PP. Salesiani, non potendovi andare se non in novembre del medesimo anno. Si parlò di una fondazione in Rio di Janeiro stesso, e promise d'impegnarsi molto all'uopo.

Alle 4 p.m. Monsig. andò a Petropolis, accompagnato dal P. Foglino e dal P. Foglino e dal P. Zanchetta, per far visita all'Internunzio e per trattare col Governatore dello Stato di Nictheroy per la liberazione del collegio.

30. Ritornò da Petropoli[s].

31. Andammo a Nictheroy a far visita ai poveri confratelli che stanno colà tra i soldati.

Settembre

1. 6 1/4 partimmo da Rio Janeiro, in un vagone riservato concessoci gratuitamente per ordine del Ministro della Guerra generale Costalà. Arrivammo a Lorena verso le 2 p.m. e la banda del collegio ci accompagnò dalla stazione fino

1080 *post promise del di* 1093 *post vagone del spec* 1094 verso] *verse B*

recebido festivamente.

D. Juan Fernando Santiago ESBERARD n. em S. José, Barcelona, Espanha, em 1843. Ordenou-se padre no Rio de Janeiro, em 69. Foi Pároco de Santa Teresa. Em 1890 era eleito Bispo titular de Geras e auxiliar de Olinda. Em 91 tornou-se Bispo residencial de Olinda. Tendo falhado a Missão Badarò, enviada por Floriano Peixoto, D. Esberard foi nomeado Arcebispo do Rio de Janeiro em 1893. A Revolta da Armada retardou de quase um ano sua transferência para sua nova diocese. Faleceu em 1897.

1082. O Dr. Carlos Alberto de MENEZES, discípulo dos Jesuítas, exímio Congregado Mariano e Presidente dal Conferência Vicentina pedia a colaboração de seus confrades para fundar um colégio salesiano na cidade. Indo à Europa nesse ano, deixou com o Pe. RUA o dinheiro das passagens para os Missionários. D. Lasagna foi então a Recife, ainda em 91, e combinou cum o Dr. Carlos Alberto a compra de uma casa e o que mais se fazia necessário. Chegando D. Esberard a Recife em 92 apoiou inteiramente a iniciativa. Em dezembro de 94 chegaram os Salesianos (Cf. BS 19 (1895) n. 3, pp. 71-72): Pe. Lorenzo Maria GIORDANO, Pe. Clelio SIRONI, clérigos Giuseppe BLANGETTI, Luigi DELLA VALLE e Leone BATTISTINI, Salesiano Coadjutor Carlo ROSSETTI.

1088. *Stato di Nictheroy*: o cronista procura evitar a confusão entre Rio de Janeiro, capital do Brasil até a criação de Brasília, e o Estado do Rio de Janeiro, cuja capital era Niterói.

Era Governador do Estado do Rio o Dr. José Tomás da PORCIÚNCULA, n. em Petrópolis. Assumira o Governo do Estado em 1894, sendo o primeiro Governador eleito diretamente pelo povo. Em base à primeira Constituição do Estado e às leis votadas pela Assembléa Legislativa, organizou os serviços públicos, em especial a educação, a justiça e a polícia.

Iniciada a Revolta da Armada, transferiu a capital do Estado para Petrópolis, onde ela permaneceu até 1902. Em dezembro de 94 passou pacificamente o Governo a seu sucessor, o Dr. Joaquim Maurício de Abreu.

1095. Significativo o silêncio da Cronistoria sobre a Vigório de Lorena. O Cônego Augusto Leão Quartim, que regeu a Paróquia de Lorena de novembro de 93 a fevereiro de 95, tomara posição contrária à política do Conde Moreira Lima, o que o levou a ter retirar-se de

- 1095 al collegio.
 2. Alle 7 p.m. vi fu un po' d'accademia musico-letteraria. /
 3. Alle 2 1/2 p.m., vi fu un po' d'accademia nel nuovo collegio delle Suore. f 39r
 Alle 7 1/2 tenne conferenza ai confratelli e novizi.
 4. Si fece l'esercizio di buona morte. Alle 3 p.m. partimmo per Guaratinguèra,
 1100 ove Monsig. fu accolto a suon di banda e con tutte le alunne del collegio. Alle 7 vi fu
 una bella accademia musico-letteraria.
 5. Alle 7 p.m. Monsig. fece la prima predica del triduo della Natività di Maria SS.
 8. Festa della Natività di Maria SS. Celebrò la messa della comunità con comunione generale. Alle 3 p.m. fece la vestizione a nove Suore di Maria Ausiliatrice e
 1105 di poi vi fece un analogo discorso.
 11. Alle 2 p.m. partimmo per Pindamonhangaba, ove alla stazione trovammo secondo il solito banda di musica, le Suore con le alunne del collegio, molta gente ecc.
 12. Alle 8 dopo celebrata la messa fummo alla Parrocchia, ove Monsig. fece la predica della Madonna in occasione di grande concorso pel trasporto della statua
 1110 della Madonna del Soccorso di cui si fece la festa ecc.
 Alle 2 p.[m.] vi fu un po' di accademia nel collegio. |
 13. Alle 7 1/2 dopo celebrata la Santa Messa partimmo per S. Paolo, ove arrivammo alle 12 1/2. In collegio si fece tosto una piccola accademia non solo per Monsig[no]re ma anche pel nuovo Direttore D. Michele Foglino che ci accompagnò
 1115 da Montevideo.
 14. Alle 7 fummo a celebrar messa nel collegio delle Suore.

1099 Guaratinguetà] Guaratinguetà B

Lorena, indo para Guaratinguetá. Seu substituto, o Pe. Bartolomeo COMENALE, ficou apenas um mês. A Paróquia de Lorena funcionou então, por algum tempo, no Santuário de S. Benedito, sendo atendida pelo Salesiano Pe. Paulo TORTI (Veja I, nota 458).

1094. O colégio situava-se no início da atual Rua Dom Bosco, é a Casa Maria Auxiliadora.

1099. Junto com D. Lasagna viajavam a Madre Teresa Rinaldi, que fora esperá-lo no Rio, e as Irmãs Blanca MOREL e Petronila IMAS, vindas do Uruguai com o Bispo. (Cf. CNSCG, p. 31, 32).

1103. Contemporaneamente ao tríduo realizavam-se os Exercícios Espirituais das alunas. D. Lasagna pregou as Instruções. (Cf. CNSCG, p. 32).

1104. A Missa foi procedida pela meditação do Pe. Peretto. 'As 9 da manhã, D. Lasagna fez o sermão de encerramento, com as lembranças do Retiro.

1105. Tomaram o hábito: Ir. Amália Costa, Ir. Augusta Germano, Ir. Belmira d'Alessândria, Ir. Ernestina Hummel, Ir. Georgina Ferreira, Ir. Edwiges Braga, Ir. Irene Prada, Ir. Marta Lusso, Ir. Rosalía Maldarin. (Cf. CNSCG, p. 32). Houve também recepção de novas inscritas na Pia União das Filhas de Maria e na Associação dos Santos Anjos. Encerrou-se a festa com o *Te Deum* e a bênção do Santíssimo Sacramento.

1110. Em 1842, Dona Bibiana da Assunção trouxe para Pindamonhangaba a imagen de N.S. do Socorro, indo morar com a filha e o genro numa casinha de sapé, na estrada que leva a Taubaté. Todos os anos a imagem começou a ser transportada para a matriz de Pinda, para atender à devoção popular que surgiu. No local onde estava a antiga casa de sapé, ergue-se hoje a bela Capela do Socorro.

1114. Cf. nota 67.

1116. A *Crónica della Casa di Ipiranga*, fl. 5 v., coloca essa visita no dia 15 e não no dia 14 (de agora em diante citaremos tal crônica com CCI).

17. Celebrò messa della comunità nel Santuario del Sacro Cuore con comunione generale dei confratelli della Confer[en]za di S. Vincenzo de' Paoli, della Guardia d'Onore, ecc., ecc.

Alle 3 p.m. vi fu un po' di accademia nel colleg[io] femminile. Alle 6 1/2 1120
diede l'abito ad alcuni nuovi aggregati alla Confraternita, predicò ed assistette alla benedizione col SS. Sacramento. [Accettò la casa di Araras]

18. Tenne conferenza ai confratelli. Raccomandò preghiere speciali per urgenti bisogni del Liceo del Sacro Cuore.

20. Incominciò un triduo, nel Collegio di Maria Ausiliatrice, per preparare ragazze alla prima comunione. 1125

f 40r 22. Fummo al Palazzo del Governo per trattare col Presidente degli | interessi del Liceo. Ci trattò cordialmente, e promise aiuti pel nuovo anno.

23. Alle 7 celebrò messa della comunità con comunione generale ed una quarantina di prime comunioni nel Collegio di Maria Ausiliatrice. Alle 3 p.m. inaugurò 1130

1117 nel *corr ex* nelle 1118 della₂ *emend ex* ... 1121 nuovi *add sl* 1366
di *corr ex* delle 1127 *post* trattare *del* d'interesi sig degli *emend ex* di ino

1118. A Conferência Vicentina do Sagrado Coração de Jesus está intimamente ligada aos incios da Obra salesiana de S. Paulo. Desde 1879 fora comprando terreno nos Campos Eliseos para a construção de uma Igreja ao Coração de Jesus e um Liceu de Comércio, Artes e Ofícios. O Bispo D. Lino Deodato Rodrigues de Carvalho tomou a peito a iniciativa e resolveu confiar a Obra aos Salesianos, que chegaram em 5 de junho de 85. Graças ao apoio do povo e do Governo, — o mesmo Imperador D. Pedro II quis visitar o Liceu Coração de Jesus, — a obra prosperou.

A Guarda de Honra foi erigida em 8 de dezembro de 1889 por D. Lino, a pedido do Pe. Giordano (Cf. Arquivo da Paróquia do Sagrado Coração de Jesus, documento de eração canônica da Guarda de Honra; cópia do mesmo em Arquivo D. Duarte Leopoldo e Silva, pasta D. Lino Deodato Rodrigues de Carvalho 1873-1894).

1125. Em 19 de agosto de 1894 falecia em Aparecida o Bispo de S. Paulo, D. Lino (Cf. I, nota 739). O enterro realizou-se no dia seguinte, em S. Paulo. Na ocasião, tocou a banda do Liceu Coração (Cf. *Correio Paulistano* 41 (1894) n. 11336, 21 de agosto, p. 1, col. 6).

D. Arcoverde, Coadjutor com direito à sucessão, encontrava-se em Paris (Cf. I, 560). 1127. Bernardino de CAMPOS n. em Pouso Alegre, Minas Gerais, em 1841. Em 63 era advogado pela Faculdade de Direito de S. Paulo. Em 68 estava entre os fundadores do Clube Radical de S. Paulo, do qual surgiu o Partido Republicano Paulista. Abolicionista, participou ao lado de Luís Gama da campanha em prol dos escravos. Chefiou o PRP juntamente com Prudente de Moraes e Campos Sales. Foi deputado estadual.

Proclamada a República, foi eleito deputado federal. Em 91 foi a primeiro, na história da República, a ocupar o cargo de Presidente da Câmara. De 92 a 95 foi Presidente de S. Paulo. Apoiou Floriano Peixoto contra a Revolta da Armada e contra a Revolução Federalista. Neste ultimo caso, a atitude decidida que tomou impedindo a entrada dos revolucionários no Estado fez fracassar a *invasão do Norte* e talvez a mesma Revolução. Mais tarde foi Senador, Desembargador e Ministro da Fazenda.

Em 1909 ficou completamente cego. Veio a falecer em S. Paulo, em 1915.

1119. A CCI, fls. 5 v. e 6r. coloca a Missa às 8 e a função da tarde às 14 horas. Um sermão de D. Lasagna e a bênção com o SS. Sacramento concluíram a função da tarde.

la Compagnia degli Angeli e delle Figlie di Maria. Alle 6 1/2 vi fu teatro nel Liceo.

(Stà trattando della fondazione di una nuova casa in Franca città dello Stato di S. Paulo e distante quasi due giorni di treno dalla capitale).

24. Incominciò [a] dettare gli esercizi spirituali nel Liceo.

1135 28. Chiusura degli esercizi. Alle 6 1/2 fummo con la banda ed alcuni confratelli, condotti alla stazione, con tranvia speciali mandati dalla commissione, per ricevere il nuovo Vescovo diocesano Monsig. Arcoverde. Si traversò la città da un capo all'altro, destando molto movimento col suono della numerosa e buona banda di musica. I tranvia speciali furono poi 18.

1140 La stazione era gremita di gente. | Il Vescovo arrivò verso le nove, e fu accom- f 40v
pagnato al Seminario.

29. Fummo a far visita al Vescovo...

30. Alle 5 p.m. si partì per Guaratinguetà, ove si arrivò alle 11 1/4.

O t t o b r e

1145 4. Alle 11 ant. partimmo per lo Stato di Minas Geraes. Alle 3 1/2 arrivammo a Pouso Alto piccola città ove stava in visita pastorale il Vescovo di Camaco [,] coadiu-

1132 Stà *emend ex* ... 1136 *post* mandati *del* d 1140 *post* Vescovo *del* al
1144 Ottobre *ls* B

1132. Chamava-se na época Franca do Imperador. Desde 1870 lá se encontrava o Cônego Cândido Martins da Silva ROSA. Conseguira fundar um colégio de meninas que entregara às Irmãs de S. José. Aos Salesianos oferecia uma chácara de sua propriedade.

1140. O *Correio Paulistano* 41 (1894) n. 11369, 30 de setembro, p. 1, col. 5 (dia 28 era sábado e o jornal não circulava no domingo), dedica 13 linhas para o anúncio da chegada do Bispo, da qual diz apenas: «S. Exc. recebeu à gare do Norte uma festiva manifestação de seus amigos e admiradores».

1142. Verdaderamente os dois Bispos não se entenderam nessa ocasião. (Cf. J.E. BELZA. *Luis Lasagna, el obispo misionero*, p. 428). A gravidade da ruptura entre D. Arcoverde e D. Lasagna pode ser medida pelo fato e que no dia 30, quando o novo Bispo de S. Paulo deveria dar entrada solene na Sé catedral, — saindo da Igreja de S. Bento —, e seria cantado o *Te Deum* de estilo, o Bispo de Trípoli partiu para Guaratinguetá.

1146. O grande Arcebispo negro, D. Silvério GOMES PIMENTA, n. em Congonhas do Campo, Minas Gerais, em 1840. Estudou em Congonhas e em Mariana; trabalhava como porteiro para pagar seus estudos. Em 62 ordenou-se padre. Logo esteve na Europa. Voltando ao Brasil, permaneceu no Seminário como Professor. Durante a Questão Religiosa, apoiou com a palavra e com os escritos os Bispos presos.

Em 73 fundou o periódico *O Bom Ladrão*. Também teve grande difusão um livro seu sobre *Prática de confissão*. Em 75 era Vigário Capitular, pelo falecimento de D. António Ferreira Viçoso. Apoiou financeiramente o Colégio Pio Latino Americano de Roma; combateu a escravidão; publicou uma vida do falecido Bispo.

D. António Maria Corrêa e Sá e Benevides conservou-o como Vigário-Geral e Provisor do Bispado de Mariana. Em 90 D. Silvério foi eleito Bispo titular de Camaco e auxiliar de Mariana. D. Benevides estava no Rio, recolhido a vida particular por motivo de sua doença. D. Silvério participou das reuniões do Episcopado em S. Paulo, por motivo da separação entre Igreja e Estado no Brasil, em 90, e aí foi consagrado Bispo.

tore del Vescovo di Marianna. Fu una gratissima sorpresa. Appena i due Vescovi si videro si diedero stretti abbracci. Fu pure una festosa sorpresa di quella popolazione e di quei sacerdoti che accompagnavano il Pastore di quella Diocesi. Nei due giorni di permanenza colà, anche Monsig. Lasagna, invitato dal bravo Vescovo di Camaco, 1150 esercitò con frutto il suo ministero, predicando, cresimando e confessando. |

f 41r 6. Alle 8 ant. i due vescovi accompagnati da vari sacerdoti e da una gran folla di popolo si recarono alla stazione per recarsi a Baependi. Alle 10 1/2 si partì ed alle 12 si arrivò a Soledade. Ci fermammo una mezz'ora con quel popolo fuori di sé per l'arrivo dei due vescovi; poscia con un treno speciale si seguì il viaggio ed arrivammo 1155 dopo un'ora in Caxambù, luogo di grande avvenire per le sue acque minerali. Passammo due ore tra quella popolazione festeggiante, visitammo lo stabilimento delle acque minerali, e poscia montati in vettura seguimmo il nostro viaggio per Baependi, ove la intera popolazione stava di festa aspettando il loro amato Pastore. Furono fuori di sé quando seppero che non solo uno ma due vescovi erano oggetto delle loro feste. 1160

7. Domenica del SS. Rosario. Si cresimò e si confessò moltissima gente. Grande manifestazione popolare. |

f 41v 8. Si continuò [a] cresimare e confessare.

1146 sorpresa *emend sl ex* improvvisata 1149 e *add sl* 1152 *post da del mol*
1153 *post 10 del 1/2* Baependi] Baepindì B 1154 *post* fermammo *del due*
1158 Baependi] Baepindì B 1159 Pastore *emend ex Ves* 1163 *cresimare]*
crismare B

Chamou Redentoristas e Salesianos para sua diocese. Providenciou assistência religiosa para Belo Horizonte, a nova capital, que começava a ser construída. Em 95 esteve em Roma, na Terra Santa e passou também por Turim, para tratar com o Pe. Rua de assuntos de interesse da diocese. Estava em visita pastoral à Zona da Mata, quando soube da morte de D. Lasagna. Foi a Juiz e Fora, rezou sobre o túmulo das vítimas do desastre e retomou seu trabalho de Pastor.

Em 96, falecendo D. Benevides, foi eleito Vigário Capitular. Logo a seguir foi feito Bispo de Mariana. Participou do Concílio Plenário Latino Americano, celebrado em Roma em 99. Em 1906 era o primeiro Arcebispo de Mariana. Foi também o primeiro Prelado a entrar para a Academia Brasileira de Letras, o que ocorreu em 1920. Faleceu em Mariana, em 1922.

Cuidou da constituição do patrimônio das igrejas e capelas. Insistiu na catequese das crianças e adultos, cuidou do clero, promoveu as vocações, fundou periódicos, deixou mais de cem escritos, entre livros, artigos, pastorais e outros. Promoveu homenagem a Cristo Redentor na passagem do século. Providenciou a criação de novos Bispados e a ida de clero para Belo Horizonte. Em 1903 realizou o Primeiro Sínodo Diocesano.

Estava unido por grande amizade a D. Lasagna, como se verá nestas linhas do diário.

1154. Soledade, antiga Nossa Senhora das Dores de Soledade, era capela filial de Pouso Alto. O Pároco de ambas era o futuro D. Antônio Augusto de Assis, que foi Bispo de Jaboticabal em S. Paulo.

1156. Vigário de Caxambu era o Pe. José Silvério Nogueira da Luz.

1158. Os paulistas de Taubaté chegaram a Baependi em 1692. Vila em 1814. Pároco de Baependi nesta visita dos dois Bispos era Mons. Marcos Pereira Gomes Nogueira.

9. Alle 9 ant. ripartimmo per Caxambù per trattare di una nuova fondazione.

1165 Il Vescovo di Camaco volle accompagnarci sino fuori del paese, e nel lasciarlo ci abbracciò, e riabbracciò Monsig. Lasagna facendo così vedere sempre più quanto ami i Salesiani. Lo stesso fecero pure lo zelantissimo Parroco, con altri buoni sacerdoti.

In Caxambù si trattò di una nuova fondazione ed il ricchissimo e buon Signore Mairing offerse un magnifico terreno con una nuova chiesa. Il D.re Serrano, Dr. Riccardo... ed Augusto Marques s'impegnarono dell'opera.

10. Alle 7 1/2 ant. partimmo ed arrivammo a Lorena alle 2 p.m. Della stessa sera incominciò [a] dettare gli esercizi spirituali ai giovani.

12. Morì il Barone di Tapea grande nostro benefattore di Pindamonhangaba.

1175 13. Andammo 9 tra sacerdoti e chierici a cantare la messa funebre ed accompagnare la sepoltura. |

14. Chiusura degli esercizi. Alle 3 p.m. andammo a Guaratinguetà per la festa f 42r di S.ta Teresa.

1180 15. Festa di S.ta Teresa. Monsig. celebrò messa della comunità con comunione generale e prime comunioni. Alle 10 1/2 si cantò messa solenne. Alle 3 accettazione alle compagnie degli Angeli e delle Figlie di Maria. Alle 7 trattenimento teatrale.

17. Incominciò [a] dettare gli esercizi nel collegio di Guaratinguetà.

21. Chiusura degli Esercizi Spirituali.

1164 di una *emend ex* della [fondazione] che il B₁ ed il *emend* B₂ del B₃

1174 sacerdoti. *emend ex* ...

1164. Como Diretor de Lorena, o Pe. Carlo Peretto difundira por todo o Sul de Minas o conhecimento da Obra de Dom Bosco. Antes mesmo da fundação do S. Joaquim de Lorena, estivera ele em Caxambu para tratamento de saúde (Cf. BS 13 (1889) n. 9, pp. 121-123). Na época, as Aguas Virtuosas de Caxambu eram apenas um distrito de Baependi. A Paróquia fora criada em 1875. A autonomia política só chegará em 1901. O colégio salesiano nunca chegou a se concretizar.

1169. Previamente o Comendador Mayrink, ou Maiyrink como também se encontra, concessionário do Parque das Águas de Caxambu.

1173. O Barão de Itapeva, Inácio Bicudo de SIQUEIRA SALGADO, n. em Pindamonhangaba em 1812. Membro do Partido Liberal, foi vereador em 42, aderindo à Revolução liberal daquele ano. Juiz de Paz em 45. Tenente da Guarda Nacional nesse ano, e em 65, Capitão. Durante a guerra da Tríplice Aliança, prestou inúmeros serviços ao país, acudindo com dinheiro e outros meios.

Casado com Dona Eugênia Bicudo, dela teve seis filhos. Auxiliou a Igreja Matriz com grandes donativos, socorreu a Santa Casa de Misericórdia, ajudou os pobres.

Distinto chefe do Partido Liberal em Pindamonhangaba, impôs-se à consideração de seus correligionários e até dos adversários. Recebeu a comenda da Ordem da Rosa e o título de Barão de Itapeva. Faleceu em 1894.

1183. Ponte Nova obtivera a emancipação política em 1866. Segundo a CNSCG, em 1893 uma Comissão encabeçada por D. Antônio Maria Corrêa de Sá e Benevides oferecera à Congregação um edifício para que se abrisse um colégio feminino. A Comissão contava com o apoio do Governo do Estado. (Cf. CNSCG, p. 35). Em sua *Mono-grafia de Ponte Nova*, a p. 17, Wanda de Almeida TONTINI diz que o Dr. José Mariano Duarte LANNA, Presidente da Câmara Municipal, adquiriu para o colégio, da Companhia Locadora Imigratória, a fazenda das Palmeiras, em 1895. No ano seguinte as Irmãs Salesianas inauguraram a Escola Normal N.S. Auxiliadora. Foi essa a primeira Escola Nor-

29. Arrivò il Vicario di Ponte Nova [,] in Minas Geraes per trattare con Monsig. della fondazione di un collegio per ragazze.

31. Ebbe visita dai PP. Redentoristi recentemente arrivati alla Aparecida.

1185

N o v e m b r e

1. Festa di Tutti Santi. Alle 5 ant. partimmo per Pindamonhangaba, con le alunne e superiore dei due collegi di Guaratinguetà e Lorena, per l'inaugurazione del nuovo collegio. Arrivammo alle 6 1/2 e subito Monsig. fu a benedire la cappella e la statua di Maria Ausiliatrice. | Poscia celebrò la messa della comunità con comunione generale e prime comunioni. Vi furono più di 200 comunioni. Alle 11 si cantò messa solenne. Alle 2 1/2 Monsig. fece l'accettazione delle Figlie di Maria, aspiranti ecc.; quindi s'impartì la benedizione col SS. Sacramento.

f 42v

1190

Predicò mattino e sera.

Alle 6 1/2 p.m. vi fu trattenimento teatrale. La festa riuscì una delle più belle e divota.

1195

2. Giorno dei Morti. Alle 11 Monsig. fu a predicare in Parrocchia. Vi fu grande concorso di gente. Alle 5 p.m. ritornammo a Guaratinguetà.

17. Alle 11 ant. andò a Lorena per la chiusura dell'anno scolastico.

18. Alle 7 celebrò messa della comunità. Alle 9 si cantò la messa. Monsig. fece il panegirico di S. Benedetto di cui si faceva la festa, e diede i ricordi per le vacanze.

1200

Alle sette p.m. vi fu teatro e distribuzione dei premi.

20. Alle 2 p.m. arrivò il Vescovo di Camaco con vari sacerdoti suoi aiutanti nella Missione della visita pastorale | nel Sud dello Stato di Minas Geraes tra cui il Canonico Candido Velloso, Parroco di Ouro Preto. S. E. venne a restituire a M[onsig.] Lasagna la visita che le fece in Pouso Alto e Baependi. Fu una grande

f 43r

1205

1185 Aparecida.] Apparesida B 1187 alunne *corr ex* allunne 1197 2. *add mvg sin post 2 del ta ecc* 1200 18 *corr ex* 19 1206 restituire *corr ex* restituirlgli a M. Lasagna *add sl* 1207 Baependi *corr ex* Baypendi

mal particular do Estado de Minas e teve larga influênciã na evangelizaçã das familias da Zona da Mata.

1189. O prédio fora edificado pelo Pe. Francisco REALE para nele colocar o Colégio Imaculada Conceição.

1204. Padres que freqüentemente acompanhavam D. Silvério nas visitas pastorais: Cónego Ulisses Furtado de Souza, Pe. Sebastião Gontijo, Pe. Joaquim Xavier Lopes Cançado, Pe. Gaetano Donato Corrêa.

1212. A atual catedral de Lorena, dedicada a N.S. da Piedade, é o terceiro templo construído no local onde se erguera a ermida inicial, desde que a ela se substituíra a matriz de, aproximadamente, 1720. O Pe. José Ferreira da SILVA construiu a atual igreja com o apoio da Viscondessa de Castro Lima e do Conde Moreira Lima. A igreja foi inaugurada em 1889. Para a festa vieram os cantores e a banda de música do Liceu Coração de Jesus de S. Paulo. Hoje o belo templo está decorado com pinturas de Frei Geraldo Rodefeld OFM.

sorpresa pei Salesiani tutti di Lorena. E' anche questa una toccante dimostrazione dell'amore che quel santo vescovo nutre verso i figli di D. Bosco. Fu accolto da
 1210 Monsig. Lasagna e da tutti i Salesiani, con entusiasmo.

Alla sera si trattennero con un po' di teatro che tornò loro molto gradito. Fu accompagnato a visitare la nuova chiesa parrocchiale, monumento degno di esser visitato. Visitò pure il collegio delle Suore.

21. Alle 6 ant. fu condotto a visitare il grande Collegio e Noviziato delle Suore in
 1215 Guaratinguetà. Celebrò messa della comunità con comunione generale. Alle 8 1/2 diedero un po' di trattenimento teatrale che riuscì soddisfacentissimo. Alle 10 1/2 partivano dal collegio per proseguire il viaggio per Marianna. |

Alle 6 p.m. ritornammo anche noi a Lorena.

26. Alle [4] 1/2 partimmo per Guaratinguetà.

1220 27. Alle 2 p.m. partimmo per S. Paolo e si arrivò alle 8 1/4.

28. Alle 2 p.m. fummo a far visita al Vescovo diocesano. I due Vescovi trattarono di vari assunti. La loro conversazione servì per tranquillizzare molto i due Prelati...

1208 anche *emend ex* una 1210 *post* Salesiani, del frat 1212 *post* a del
 far 1215 *post* Guaratinguetà. del E 1221 Vescovi] Vescovo B

1214. A CNSCG distribui a visita de D. Silvério por dois dias consecutivos: «21. Fummo onorate dalla visita di S.E.R.ma D. Silverio Gomes Pimenta, Vescovo titolare di Camaco. Egli visitò il Collegio e si mostrò soddisfatto. Alla sera l'Educatore [sic!] Gli offesero un sertame [sic!] improvvisato.

22. Dopo averci paternamente benedette, s'acomiatò vivamente commosso».

Nesta hipótese, a volta de D. Lasagna a Lorena ter-se-ia realizado no dia 22.

1221. Encontramos no ASC documentos em que D. Arcoverde concede faculdades especiaes a D. Lasagna, usando de muita deferência na linguagem. Ele só daria início à visita pastoral da Diocese em 1896. (Cf. *Livro do Tombo 2º*, matriz de Guaratingueta, fls. 108-120), após a morte do Bispo de Trípoli.

No Arquivo D. Duarte Leopoldo e Silva, pasta *Nunciatura D. Joaquim Arcoverde Albuquerque Cavalcanti (1894-1896)*, encontramos duas cartas de D. Girolamo Maria GOTTI a D. Arcoverde que nos ajudam a esclarecer como andavam as coisas entre este e D. Lasagna.

Em 24 de dezembro de 94, o Internúncio relata que D. Lasagna lhe comunicara ter recebido autorização de Arcoverde para ordenar alguns seus Salesianos. D. Gotti supõe que a licença se refira a casa da diocese de S. Paulo. Pede informações sobre os estudos realmente feitos pelo clérigo salesiano Giuseppe FAUSONE, em favor do qual fora solicitada dispensa da idade. (Cf. nota 1246).

Em 14 de janeiro de 1895, o Internúncio responde a carta de D. Arcoverde que o consultara sobre vários assuntos e diz:

«Quanto ai Salesiani:

1º V. Eccellenza Rev.ma ha diritto d'esaminare i loro ordinandi.

2º Ha diritto di esigere che Le presentino il rescritto di comunicazione ad essi fatta, come affermano, di tutti i privilegi dei Redentoristi.

3º Ha diritto di fare l'espiorazione canonica delle candidate per la vestizione e per la professione nell'Istituto delle Suore di Maria Ausiliatrice e se i Salesiani si oppongono, esponga il caso alla S. Sede, e frattanto non dia permissione che vestano o

Alle 6 1/2 p.m. fummo a far visita al Sig. Prates grande benefattore salesiano, che pochi giorni prima aveva dato 50 contos (60.000 L.) al Liceo del Sacro Cuore.

1225

Si trattò del nuovo collegio per ragazze in S. Paolo.

29. Io fui ad Araras pel nuovo collegio.

303. Ritornai a S. Paolo.

D i c e m b r e

1. Alle 5 ant. ripartimmo per Pindamonhangaba, ove arrivammo alle 10 ant. All'una p.m. dopo un breve trattenimento si fece la distribuzione dei premi alle alunne del collegio, che poscia partirono per le vacanze.

1230

Alle 5 proseguimmo il viaggio per Guaratinguetà.

5. Incominciò, nel Collegio di Guaratinguetà, a predicare il triduo dell'Immacolata.

1225 prima *add sl* post contos *del* (più di

professino se non si sottomettono alle prescrizioni sull'argomento. Suppongo che l'Istituto delle dette Suore sia riconosciuto o dalla S. Sede o dal Vescovo Diocesano, e che non abbia esenzione dalle prescrizioni suddette».

Como o Bispo de S. Paulo vai tratar as FMA, vê-lo-emos no terceiro caderno deste diário. Os Salesianos continuaram a tributar ao Bispo as costumeiras homenagens. Assim, em 30 de outubro de 95, ao voltar de viagem ao Nordeste do Brasil, D. ANCOVERDE é recebido na estação do Norte pela banda do Liceu do Coração de Jesus (Cf. *O Estado de S. Paulo* 21 (1895) n. 6205, 31 de outubro, p. 2, col. 1).

1224. Eduardo PRATES foi uma das mais nobres e beneméritas figuras da sociedade paulista. Dono da fazenda *Santa Genebra* de Rio Claro, ainda existente e muito ligada à história da imigração italiana para o Estado de S. Paulo pelas condições de vida e progresso que aí encontravam. Provedor da Santa Casa de Misericórdia de S. Paulo. Grande comerciante. Muito beneficiou o Liceu Coração de Jesus e o Santuário anexo. Nos sinos da torre da igreja estão gravados os nomes dele e de sua esposa. Conde de Prates, pela Santa Sé. Faleceu em S. Paulo, em 1928.

1226. Segundo a CCI, fls. 2r. o colégio das FMA de S. Paulo teve início graças à iniciativa de Dona Maria Eugênia CARVALHO, e levou o nome de *Internato de N.S. Auxiliadora*. Conta a Ir. Celestina MARCIGAGLIA que, no início, o colégio recebia também meninas de famílias bem colocadas na sociedade. Conforme a CNSCG, fora fundado em primeiro de maio de 1894, quando a Madre Rinaldi trouxe, de Guaratinguetá para S. Paulo, Ir. Paola Zuccarino, Ir. Maria Pancheri, Ir. Matilde Bouvier e a noviça Ir. Francisca Godoy. Recebeu-as na estação do Norte o Sr. Giuseppe BOLOGNA, Salesiano Coadjutor, e as levou à Santa Casa de Misericórdia, onde ficaram hospedadas, até se alojarem em casa cedida por D. Veridiana do Prado.

1227. Pe. Balzola verificou existirem condições para a abertura do colégio das FMA em Araras. Acompanhadas pela Madre Teresa Rinaldi, elas chegaram em 29 de janeiro seguinte, sendo recebidas por Antônio da Silva FERRAZ, que as levou à casa do Barão de Araras. Eram Ir. Matilde Bouvier, Ir. Augusta Germano, Ir. Cármen Tabuas, Ir. Virginia Parma (Dia 2 de agosto chegaria também a Ir. Teresa Guarnieri). Dormiram no colégio. Neste, porém, não havia cozinha nem fogão. A família do Coronel João de Lacerda Franco, filho do Barão, enviou a comida às Irmãs até que estas pudessem providenciar por conta própria.

Em 2 de fevereiro de 1895 realizou-se a inauguração do colégio.

- 1235 8. Festa dell'Immacolata Concezione e chiusura dell'anno scolastico. |
 In chiesa ebbero luogo le funzioni solite in tali feste. Alle 6 p.m. incominciò il f 44r
 trattenimento teatrale che riuscì soddisfacentissimo; poscia si fece la distribuzione dei
 premi. Il concorso di gente fu grandissimo.
9. Alle 6 p.m. partì per Lorena, per dettarvi gli esercizi spirituali ai confratelli.
- 1240 15. Sei chierici fecero i santi voti, cinque perpetui ed uno triennali. Vestirono
 l'abito due[,] Colli... e José Vicente da Silva Paranhos.
16. Diede gli ordini minori a dieci chierici. Chiusura degli esercizi.
17. Ritornò a Guaratinguetà per dettare gli esercizi.
21. Diede il suddiaconato a dieci chierici salesiani.
- 1245 22. Diede ai medesimi il diaconato.
23. Diede il Presbiterato, meno ad uno per mancanza di età.
24. Chiusura degli esercizi, e voti delle Suore.

1247 voti *corr ex voto*

1236. Conta CNSCG, p. 33 «8. Si terminò oggi, colla simpatica festa, la novena di
 Maria SS. Immacolata. Al mattino S.E.R.ma celebrò la S. Messa, impartì la S. Comunione.
 Alle 9 vi fu Messa cantata e al Vangelo predicò l'amatissimo nostro Superiore.
 Alle 3 p.m. canto del Te Deum, quindi la Benedizione solenne».

1240. Guido ROTA fez votos trienais. Fizeram votos perpétuos Domenico MINGUZZI,
 Emilio PAVAN, Francesco GAIOTTO, Francesco MAININI.

1241. Pe. Andrea COLLI n. em Perarolo di Cadore, Belluno, Itália, em 1872, Entrou
 no aspirantado de Lorena em 91 e, provavelmente em 95, era Salesiano. Padre em
 Cachoeira do Campo em 1901, vai logo para a nova casa de Rio Grande, de onde voltou
 para Cachoeira. Em 1909 retirou-se da Congregação salesiana e não conseguimos mais
 notícias dele.

— O Pe. Dr. José da Silva PARANHOS n. em Cambuí, Minas Gerais, em 1869.
 Bacharelou-se em Direito por S. Paulo. Entrou para a Congregação salesiana fazendo o
 noviciado em 94. Não nos foi possível verificar a data da profissão religiosa. Trabalhou
 em diversas casas. Sacerdote, adquiriu em Jaciguá, — então Virgínia, — a doença que o
 fez peregrinar por Cachoeira do Campo, Campos do Jordão e S. José dos Campos. Faleceu
 nesta última cidade, em 1927.

1242. Provavelmente, Angelo ALBERTI, Attlio COSCI, Domenico MINGUZZI, Evasio RIVERA,
 Francesco GAIOTTO, Francesco MAININI, Giovanni GIANINETTI, Giuseppe DELL'ACQUA,
 Giuseppe FAUSONE e Giuseppe ZEPPA.

1243. A CNSCG coloca o retorno a Guaratinguetá para a abertura do retiro das Irmãs
 no dia 16. D. Lasagna pregou as Instruções o Pe. Antonio VARCHI as meditações.

1246. Como se pode ver acima na nota 1221, Giuseppe FAUSONE não recebeu em tempo
 a dispensa de idade.

1249. O Dr. Prudente José de MORAES n. em Itu, S. Paulo, em 1841, Bacherlou-se
 em Direito pela Faculdade de S. Paulo. Em 66 era deputado. Fundador do Clube Radical
 de S. Paulo e do PRP. Presidente de S. Paulo em 1889-90, neste último ano foi eleito
 Senador da República. Foi Presidente do Brasil de 94 a 98. Buscou a pacificação do
 país, não obstante viesse a sofrer um atentado. Durante seu Governo teve início o
 episódio da Guerra de Canudos, que Euclides da Cunha immortalizou em *Os Sertões*.
 Com o auxílio do Barão do Rio Branco, resolveu de forma favorável ao Brasil a questão
 da Ilha da Trindade, — com a Inglaterra, — e a das fronteiras como a Argentina no
 Território de Misiones. Fortaleceu a autonomia dos Estados.

Faleceu em Piracicaba, S. Paulo, em 1902.

26. Partimmo per S. Paolo, ove Monsig. vi dettò gli esercizi spirituali.

29. Ricevette una lettera in risposta, dal Presidente della Repubblica federale, D.r... Moraes in cui elogia l'istituzione salesiana e promette il suo appoggio, specialmente per la Missione del Matto Grosso. | 1250

f 44v

G e n n a i o 1 8 9 5

1. Chiusura degli esercizi spirituali e professione religiosa...

2. Alle 5 ant. partimmo da S. Paolo, con vagone speciale, in numero di 40 circa, parte per Lorena, e parte per Nictheroy e noi ci fermammo a Guaratinguetà[,] poi a Lorena ed il giorno seguente seguimmo per Rio ove arrivammo felicemente alle 8 1/2 circa. Fummo quindi al collegio di Nictheroy. 1255

4. Fummo a far visita all'Arcivescovo di Rio, Monsig. Esberard che ci trattenne più di due ore prova del suo amore[,] bontà e benevolenza verso i Salesiani...

Andammo quindi al Ministero per trattare de' passaggi pel Matto Grosso. Il Ministro d'Industria D.r Olintho si dimostrò cortesissimo e promise il suo appoggio... 1260

5. Andammo a Friburgo per far visita al vescovo di Nictheroy, grande amico dei Salesiani...

1249 *post* Presidente del fede 1251 per *corr ex* pei la Missione *emend sl*
ex selvaggi 1259 *post* amore *del e*

1251. Ainda nos dias de hoje as Missões salesianas no Mato Grosso se beneficiam dessa inteligente manobra de D. Lasagna que transferiu seu atendimento do âmbito da política estadual para o da administração federal.

1253. Professaram, entre outros, Faustino BELLOTTI, Domenico GIOVANNINI e Domenico ZANETTI.

1526. A CNSCG, p. 35, abrindo o ano de 1895, escreve: « Anno 1895. Secondando le istanze dell'Ec.mo Vescovo di Matto Grosso D. Carlos Luiz d'Amour si progettò l'Asilo di S. Rita in Cuyabà e la spedizione di Missionarie per la Colonia Tereza Cristina distante circa trenta legue [sic!] da Cuyabà, abitata dagli indii Coroados ».

E a p. 36: « 3. La R.ma Sr.a Madre Visitatrice accompagna fino a Rio Janeiro la spedizione delle Missionarie destinate al Matto Grosso. Era destinata a Direttrice Suor Federica Hummel ex-Direttrice di Pindamonhangaba, sue compagne erano Suor Maria Heitzmann, SSr. Margarida Micheletti, Suor Anna Gudehus, le accompagnava il R.mo Sig.r D. Giovanni Balzola ex-segretario di S. Ex.a R.ma D. Luigi Lasagna che si recava in qualità di lor Direttore ».

1261. Antonio Olinto dos SANTOS PIRES, n. em Serro, Minas Gerais, em 1860. Entre outros cargos, foi deputado federal por Minas Gerais e Ministro da Indústria, Viação e Obras Públicas de novembro de 1894 a novembro de 1896. Faleceu em Belo Horizonte, em 1915.

1262. Era D. Francisco do RÉGO MAIA, n. em Apicucos, Pernambuco, em 1849, Começou seus estudos no Seminário de Olinda e concluiu-os em Roma. Estudou no Colégio Pio Latino Americano. Doutorou-se em Direito Canônico na Universidade Gregoriana, em 71. Em 72 era padre. Voltando para o Brasil, foi por muitos anos professor no Seminário de Olinda. Foi também Vigário Geral da Diocese.

Primeiro Bispo de Niterói, eleito em 93, tomou posse da Diocese após a conclusão da Revolta da Armada. Em 1901 foi transferido para Belém do Pará. Renunciou à

7. Fummo a far visita al Ministro di Finanze D.r Rodrigues Alves, uomo di
 1265 gran cuore, e disse di essersi costituito avvocato e difensore | dei Padri - Sacerdoti... f 45r
 Andammo quindi al Palazzo del Governo per visitare il Presidente federale, Pru-
 dente [de] Moraes, il quale si dimostrò molto cortese e promise di aiutarci nella
 Missione del Matto Grosso...
8. Fummo a distribuire le circolari per la Missione del Matto Grosso ai diversi
 1270 redattori di giornali per farne appello al pubblico i quali tutti si offesero molto
 volentieri... (Giornale del Comercio, Brazil, Paiz, Gazzetta, Apostolo...)
 Fin qui D. Giovanni Balzola.

10. A las 12 1/2 salimos de Rio Janeiro en el vapor Orenoque.
 1275 14. Llegamos á la Isla de Flores á las 5 de la mañana.
 19. Salimos de la Isla de Flores á las 9, llegando á los Talleres á las 12. Antes
 de partir para Colón fuimos a visitar Monseñor Soler.

1267 aiutarci *corr ex* aiutare *post* aiutarci *del* la 1272 D. Giovanni Balzola *sl*

diocese em 1906. Como Arcebispo titular de Nicópolis, no Epiro, viveu em Roma, sendo consultor da Pontifícia Comissão encarregada da codificação do Direito Canônico. Aí veio a falecer.

1264. O. Dr. Francisco de Paula RODRIGUES ALVES, n. em Guaratinguetá, em 1848. Estudou no Colégio Pedro II do Rio de Janeiro. Formou-se em advocacia pela Faculdade de Direito de S. Paulo em 70. Em Guaratinguetá foi Juiz de Paz, Promotor Público, Juiz Municipal e Juiz de Orfãos, Deputado estadual. Deputado à Câmara Geral. Presidente da Província de S. Paulo em 87-88.

Na primeira Constituinte republicana, era deputado. Senador federal, foi Ministro da Fazenda com Floriano Peixoto e com Prudente e Moraes. Presidente de S. Paulo, em 1900. Presidente da República de 1902 a 1906. Destaca-se em seu governo a obra de Oswaldo Cruz, — com a extinção da febre amarela no Rio, — e a ação do Barão do Rio Branco, — que estava no auge de sua ação diplomática, — consolidando as fronteiras do país em base ao princípio do *uti possidetis*. Novamente Presidente de S. Paulo em 1912, fundou a Faculdade de Medicina e Cirurgia. Em 18 foi novamente eleito Presidente da República, mas não chegou a tomar posse por achar-se enfermo. Faleceu no Rio de Janeiro, em 1919.

1265. No início de seu governo, Prudente de Moraes encontrara forte oposição nos Clubes de inspiração jacobina, existentes no Rio de Janeiro, que se deixaram levar a excessos contra pessoas e instituições suspeitas de favorecer o retorno da monarquia. Agindo sem estardalhaço, mas com mão segura e firme, o Presidente conseguiu desfazer-se da tutela de Francisco GLICÉRIO e do PR Federal e dar ao Governo o tom pacificador e de união nacional que as circunstâncias pediam.

1266. O Presidente não os recebeu no Palácio do Catete, mas no Palácio de Icaraí.

1269. A carta circular foi publicada também em forma de um folheto com o título *Missão Salesiana entre os índios do Matto Grosso. Carta circular do Ex.mo e Rev.mo Senhor D. Luiz Lasagna bispo titular de Trípoli*. S. Paulo, Oficinas Salesianas 1895.

1272. A *Crónica de la Inspectoría Salesiana del Uruguay 1895*, fl. 1, comenta: « Pués al P. Balzola lo dejó en Brasil para recoger las limosnas de las personas que responderían a una circular que distribuyera Monsenor a la prensa y a particulares en Brasil para las Misiones de Mato Grosó. El P. Balzola fué designado para ir comenzar las Misiones entre los Coroados ».

20. Monseñor dió principio á los Ejercicios Espirituales en el Colegio Pio.

f 45v 22. Llamado con urgencia del Paraguay | para la consagración del nuevo Obispo de aquel país, P. Sinforiano Bogarin, Monseñor embarcó á las 4 en el vapor Centauro. 1280 Fué con el P. Angel Cavatorta. El Presidente del Paraguay, General Egusquiza, habia mandado un telegramma a Monseñor pidiéndole que no dejase de ir.

23. Llegó a Buenos Ayres onde visitó el Obispo M.ñor Espinoza, las casas de La Boca, Almagro tanto de Salesianos como de las Hijas de Maria Auxiliadora.

24. Siguió viage.

27. Llegó a Paraná recibido por el Canonigo Yani, visitó la Par[r]oquia de S. Miguel, la catedral, el colegio de las Hermanas del Huerto, el Instituto Normal y el S.r Gobernador S.r Maciá. En el mismo dia siguió viage. 1285

31. Llegó a Asuncion a las 8 1/2 de noche. Fueron a recibirlo el R.P. Roa, M.or Arrua, P. Aveiro. el S.r Santiano Samboncini, el D.r... por parte del Gobierno 1290 y el P. Montagne Bastos del Seminario. Desembarcó en la falua de gala en medio de una multitud de pueblo que lo atendia al muelle.

1283 visitó] vizitó C 1286 visitó] vizitó C

1278. D. Lasagna teve que interromper este Retiro para partir para o Paraguay, sendo substituído por outro pregador.

1281. Veja nota 972. Creemos que para a compreensão do que significou o episcopado de Lasagna para as quatro Repúblicas em que ele atuou, não se deveria esquecer o relacionamento que mantinha neste momento com os Presidentes Idiarte Borda do Uruguay, Juan Bautista Egusquiza do Paraguay, Luis Saenz Peña da Argentina e Prudente José de Moraes do Brasil.

1283. Veja nota 1026.

1286. O Cônego José Ignacio YANI. Sacerdote em 1891. Cônego em 92. Fiscal eclesiástico em 97. A seguir, nomeado Vice-Reitor do Seminário. Em 98 retirou-se da diocese.

1289. Mons. Hermenegildo ROA era na ocasião Secretário da Curia, em substituição ao Bispo eleito. N. em Carayó, Paraguay, em 1865. Doutor em Filosofia, em 85, e em Teologia, no ano de 89 quando se ordenou padre. Em 1892 Doutor em Direito Canônico pela Universidade Gregoriana. Catedrático no Seminário de Asunción. Vigário Geral de 1906 a 46 e conselheiro eclesiástico até 1950. Faleceu em Villa Morra, Paraguay, em 1952.

Dirigiu o jornal *La Patria Paraguaya*, de Asunción, e foi colaborador de vários outros periódicos. Em 98 concluiu, em colaboração com o Pe. Fidel MAIZ uma *Reseña histórica de la Diócesis del Paraguay*, editada em 1906.

— José Tomas AVEIRO não era ainda sacerdote. Padre em 25 de julho de 1895, em 96 era vigário do Santuário de Caacupé a leste de Asunción. Trabalhou também no Arquivo da Cúria.

— Talvez se refira ao Sr. Santiago ZAMBONINI, Presidente da Sociedade de S. Vicente de Paulo (Cf. *Honores póstumos tributados por el pueblo paraguayo...* Asunción, Tipografia de «La Opinión» 1896, p. 127).

1290. Ao que parece o Dr. José Segundo DECOUD (Cf. *Honores póstumos...* p. 85). N. em Asunción e estudou em Concepción del Uruguay, Argentina, e em Buenos Aires. Em 65 tratou com Estigarribia a rendição de Uruguaiana, que mudou as sortes da guerra. Terminada esta, foi um dos fundadores da *Asociación Nacional Republicana*. A partir de junho de 94 foi Ministro das Relações Exteriores. Autor de várias obras, entre elas uma Historiografia.

1º de febrero

1295 Fué visitar al Presidente S.r Eguzquizas. Esto le mandó a buscar con el coche de la presidencia | y lo recibió en palacio estando presentes todos los ministros. La visita fue de las mas cordiales y duró 3/4 de hora. f 46r

2. Recibió muchas visitas entre las quales la del S.r Ministro de la Guerra, con el qual se trató el asunto del colegio para abrirse en Asuncion, y la del S.r Presidente de Republica que versó sobre el mismo assunto.

1300 3. Consagró solemnemente el S.r Obispo Sinforiano Bogarin. La funcion empezó a las 8 de la mañana e acabó a las 11 siendo ayudado como Obispos asistentes, pelos P.es Enrique Valiente y Juan Barnabé Colman, aquel capellan del hospital y este parroco de la Encarnacion. La misa ha sido pontifical y cantada en musica así como el Te Deum. Asistian el S.r Presidente de le Republica como padrino del neo-Obispo, todos los ministros, el cuerpo diplomatico y consular y los militares de mas altas patentes. Empleó la otra parte del dia en recibir visitas, lo que continuó a hacer en los dias 4 y 5.

5. Hizo mas visitas de despedida, de las quales la primera fué al S.r Presidente que lo recibió en su casa particular.

1310 6. Embarcó para Buenos Ayres, siendo acompañado hasta a bordo pelo nuevo Obispo, varios sacerdotes y civiles | y por el Ministro de la Guerra en rapresentacion del S.r Presidente. El vapor fué el Saturno. f 46v

1315 7. Llegó a Corrientes. Vinieron a saludarlo el Superior de los Franciscanos con un padre de la misma congregacion y el S.r... Permittiendolole et tiempo bajó a tierra y visitó el convento de los mismos padres y el colegio S. José de las Hermanas de la Congregacion del mismo nombre.

10. Llego a Buenos Ayres, recibido por dos padres del colegio de Almagro. En este colegio se hospedó e quedó hasta el dia 14 en que se embarcó para Montevideo. En este tiempo visitó los dos Obispos Auxiliares M.or Boneo y M.or Espinoza, los

1288 Maciá] Maria C 1293 1º de febrero *emend sl* ex 32 1294 visitar] vi-
zitar C 1296 visita] vizita C 1297 visita] vizita C 1306 visitas] vizitas
C 1307 5 *emend ex* 6 visitas] vizitas C 1311 el] el: C 1315 visitó]
vzitó C 1318 14 *emend ex* 27

1295. Assim se compunha, na ocasião, o Governo do Paraguay: Presidente: General Juan Bautista EGUSQUIZA; Vice-Presidente Dr. Facundo INSRÁN; Interior: D. Angel María MARTINEZ; Fazenda: D. Augustín CAÑETE; Justiça, Culto e Instrução Pública: D. Rufino MAZÓ; Relações Exteriores: Dr. Hector VELAZQUEZ; Guerra e Marinha: D. Emilio ACEVAL. Os Ministros Rufino MAZÓ e Emilio ACEVAL recordarão D. Lasagna nos *Honores Póstumos...*

1302. O Pe Enrique Antonio VALIENTE entrara no Seminário em agosto de 1880. Padre em 87, foi Pároco de Lambaré. No final de sua vida perdeu o uso da razão e faleceu em um Hospital de Alienados em Buenos Aires.

1309. A senhora do Presidente, Dona Casiana I. de Egusquiza, escreverà uma carta de pêsames ao Pe. Turríccia por ocasião da morte de D. Lasagna e promoverá a entrega de uma placa destinada a figurar no mausoleo do Bispo de Trípoli (Cf. *Honores póstumos...*, pp. 166-173).

1319. D. Juan Augustín BONEO n. em Buenos Aires, em 1845. Estudou no Pio Latino Americano de Roma; por motivo de saúde, voltou a Buenos Aires, onde ordenou-

Ministros de Culto y de Fomento y el S.r Presidente S.r Uriburu. Con todos trató 1320 de la mision del Chaco, Pampas y Chubut.

1320 Uruburu] Oriburo C

se padre em 68. Cônego da catedral, Provisor e Vigário Geral da Diocese. Em 93 foi eleito Bispo titular de Arsinoé, na Grécia e — juntamente com D. Mariano Espinosa — auxiliar de Buenos Aires. Vigário capitular, após a morte do Arcebispo. Em 98 foi eleito primeiro Bispo de Santa Fé. Faleceu em 1932.

— Era Ministro de Culto o Dr. Antonio BERMEJO. Estava em Roma o Dr. Carlos CALVO, enviado especial do Governo argentino para tratar da sucessão do Arcebispo Aneyros e, — por desejo dos Bispos e do mesmo Dr. Calvo, — também da ereção das novas dioceses (veja nota 180). As três Missões — de que se fala logo adiante — do Chaco, de La Pampa e do Chubut criaram não poucas dificuldades nas tratativas.

Para os territórios do Sul, a solução virá em 97: o Território de La Pampa passaria à diocese de La Plata, recém-criada; os demais Territórios ficariam com a Arquidiocese de Buenos Aires. Contudo, provisoriamente, continuavam como antes, entregues aos cuidados dos Salesianos. Para o Chaco surgiram dificuldades especiais. D. Lasagna se recusou a aceitar o Território de Misiones e os Franciscanos continuaram como antes até que em 1936, a diocese de Santa Fé assumiu os Territórios do Norte (Cf. C. BRUNO. *Historia de la Iglesia en Argentina*, XII, pp. 367-371; 286-294).

1607. José Evaristo URIBURU n. em Salta, Argentina, em 1835. Deputado nacional e Ministro da Justiça. Foi enviado extraordinário e Ministro plenipotenciário na Bolívia, Peru e Chile sucessivamente. Vice-Presidente da Argentina, governou como Presidente de janeiro de 95 até 98. Chegou a um acordo nas questões de fronteiras com o Chile e o Brasil. Reformou com êxito as finanças públicas. Faleceu em 1914.

1321. O Chubut merece um destaque particular. Em 1884, o Arcebispo de Buenos Aires nomeia capelão de Rawson, no Chubut, ao Pe. Francisco VIVALDI. Este construiu a primeira igreja do lugar, dedicada a N.S. das Dores. Em 91 embarcou para a Europa, em busca de uma família religiosa que desse continuidade à Missão. Conseguiu o apoio do Cardeal Prefeito de Propaganda Fide, D. Giovanni SIMEONI, para o projeto de ereção de um novo Vicariato no Chubut. Opuseram-se os Salesianos, quer por não aceitarem a pessoa do Cônego Vivaldi, quer por acharem que o Chubut dependia do Vicariato Apostólico de D. Cagliero. A morte do Cardeal Simeoni e do Cônego Vivaldi fez com que o projeto não fosse adiante. Em 92 os Salesianos chegaram ao Chubut e o Arcebispo de Buenos Aires, por intercessão do Governador do Território, Luis Jorge FONTANA, lhes entregava a Missão.

Nem tudo, no entanto, ficou resolvido. No momento em que D. Lasagna trata com o Presidente Uruburu, são já nove meses que a Missão salesiana do Chubut era hostilizada por gente do lugar. O sucessor do Cônego Vivaldi instigara os ânimos da população contra os Salesianos; a política escolar, ainda dominada pelo laicismo, era contrária às escolas dos Missionários; a maioria das autoridades era protestante e não via de bons olhos a propaganda que se fazia do catolicismo. O Governador estava frequentemente ausente e não dava apoio ostensivo aos Salesianos. Seu mandato estava para acabar e D. Cagliero estava na Europa.

Creemos que a visita de D. Lasagna a Uruburu chegou em boa hora. Este enviou como Governador do Território a Eugenio TELLO, que se fez ostensivamente amigo dos Salesianos desde que lá chegou, em abril. As coisas voltaram ao normal e a Missão prosperou (Cf. C. BRUNO. *Los Salesianos y las Hijas de María Auxiliadora en Argentina*, I, pp. 415-442; BS 19 (1895) n. 9, p. 236; B. VACCHINA. *Memorias de las Misiones Patagonia 1887-1917*, datilografado, pp. 37-39, in ASC 275 VACCHINA Bernardo).

14. Embarcó para Montevideo en el vapor Golondrina II, onde llegó el día siguiente 22 [sic!] a las 7 1/2 de la mañana. Había 8 días de cuarentenas para las procedencias de Buenos Ayres y como la Isla Flores estaba ocupada fué preciso pasar
1325 2 días y 1/2 a bordo.

17. Desembarcó en la Isla Flores siendo muy saludado por el S.r Comandante y personal de la Isla.

23. Allí quedó hasta el sábado 23 día en que | con el vaporcito Vigilante mandado espresamente por la Capitanía del Puerto bajó en tierra en Montevideo. Aquí le esperaban al muelle el S.r P. Gamba Director del Colegio Talleres de D. Bosco y el P. Turríccia Director del Colegio Pio de Villa Colón. Pasó el día en Montevideo y a las 5 1/2 de la tarde se dirigió al Colegio Pio, donde quedó definitivamente. f 47r

24. Fiesta de Santa Inés en el Colegio de M.a Aux.ra de Colón. Monsenor rezó la misa de la comunidad, asistió de medio pontifical á la misa cantada por el P. Turríccia, hizo el panegírico de Santa Inés y dió la bendición con el SS. Sacramento después de la misa. Por la tarde asistió á un certamen de las externas.

25. Recibió la visita de Monseñor Harretche.

26. Recibió la visita del Sr. Alonso Criado, Consul del Paraguay y de Chile. Vinieron los de Las Piedras á saludar á Monseñor. Por la tarde asistió á un certamen
1340 en el Colegio de las Hermanas de Colón.

27. Rezó la misa en la capilla de las Hermanas (Colón) y dió la ceniza. diciendo antes algunas palabras.

Por la tarde hizo una conferencia á los Salesianos de la casa que debían hacer el Ejercicio de la Buena Muerte el día siguiente. |

1345

Marzo

f 47v

3. Rezó la misa de la comunidad en la capilla del Colegio Pío.

Á las 10 3/4 dió la tonsura y menores al acólito Ezequiel Fraga, siendo testigos los PP. Juan Balzola y José Menichinelli.

1330 Colegio] Colegio: C 1335 hizo ...Inès *add sl* 1342 *post* palabras *del* 28

1331. Pe. Ambrogio TURRICCIA n. em Lugo, Itália, em 1865. Em 77 entrava no Seminário de Faenza. Em 82 conheceu Dom Bosco e foi para S. Benigno. Em 83 era Salesiano. Trabalhou no Uruguay. Padre em Buenos Aires, em 87. Diretor em Villa Colón, onde em 94 era Presidente da Junta de Vecinos. Foi o primeiro Diretor da casa salesiana de Asunción do Paraguay, onde montou oficinas e criou a banda de música. Em 1912 foi para Santiago do Chile, sendo Diretor de diversas casas e membro do Conselho Insuperior. Conselheiro da Nunciatura Apostólica, gozava da confiança das autoridades civís e eclesiásticas. Em 1922 organizou o IV Congresso Eucarístico Nacional do Chile. Distinguiu-se no apostolado de confessionário. Faleceu em Santiago do Chile em 1953

1337. Mons. Santiago HERRETCHIE.

1347. O Pe. Ezequiel FRAGA n. em Paysandu, Uruguay, em 1875. Aos dez anos de idade, entrou no Colégio de Las Piedras. Em 91 era Salesiano. Enviado para o Mato Grosso, ordenou-se padre em Cuiabá, onde trabalhou vários anos. Esteve depois em Bagé, Niterói e Lorena. Voltando ao Mato Grosso, foi secretario de D. Antonio Malan.

4. Fué á Montevideo en el tren de las 8 y 1/2. Visitó á la Sra.

Horne, á los Capuchinos y á la Escuela Taller. Almorzó en los Talleres de D. Bosco y la 1 1/2 fué á visitar á Mons. Soler; al Presidente Idiarte Borda, á los Ministros de Relaciones y de la Guerra (Sr Estrázulas y Sr. Días), á Mons. Luquese, Mons. De Leon, Mons. Harretche (este no estaba en la Curia) á la familia Uriarte, á D. Felix Buxareo, al Sr. García y Santos (« El Bien ») y al Sr. Goyret. Regresó á Colón en el tren de las 7 1/2 p.m. 1350

7. Empezó el triduo inaugural del año escolar en el Colegio Pío. 1355

8. Fué á Montevideo en el tren de las 6 y 50 y se hizo visitar por el Dr. Quintela, antiguo alumno del Colegio Pío, quien lo recibió con mucha afabilidad y le dijo que continuase usando | la pomada en la nariz tres veces por día. Depués pasó á sa- f 48r

1353 De corr ex Di 1355 p.m. add mrg dextro

Quando este deixou a Prelazia de Registro do Araguaia, Pe. Ezequiel o substituiu na qualidade de Administrador da Prelazia, por dois anos. Nomeado o novo Prelado, seguiu para Petrolina, voltando a ser secretário de D. Malan. Faleceu em S. Paulo, em 1930.

1348. Pe. Giuseppe MENICHINELLI n. em Ponzanetto, Massa Carrara, Itália, em.

1869. Entrou para o Colégio de La Spezia em 81. Em 88 fez sua profissão religiosa e partiu para o Uruguay. D. Lasagna o ordenou sacerdote em 94. Trabalhou em Villa Colón. Aberta a Obra salesiana na América Central em 1897, lá o encontramos entre os que chegaram no primeiro grupo, com o Pe. Calcagno. Foi o primeiro Diretor de Santa Tecla, em El Salvador. Diretor de várias casas, membro do Conselho Inspeitoral, foi Delegado da Inspeitoria ao Capitulo Geral, podendo assim assistir à beatificação de Dom Bosco, em 1829. Faleceu em Santa Tecla, El Salvador, em 1933.

1353. Mons. Eusebio DE LEON era secretário do Bispaço.

1354. Desde os inícios de Obra salesiana no Uruguay que D. Felix BUXAREO era um dos grandes benfeitores da mesma. Casado com Dona Sofía Jackson, Buxareo dedicara-se a fazer o bem, sem ostentação e sem publicidade. Esteve ao lado de D. Lasagna também como conselheiro discreto e fiel em todos os momentos de sua carreira. Faleceu em Montevideo, em 1901.

— De 1875 a 1880, um grupo de escritores reuniu-se no Ateneo de Montevideo para combater os Governos de Latorre e Santos. Pertenciam e diversas orientações filosóficas. Entre eles estavam Juan ZORRILLA DE SAN MARTÍN e Eduardo ACEVEDO DÍAZ, que pertenciam ao Clube Católico. Juntamente com Mons. Luquese e estimulados por D. Lasagna, os católicos fundaram em 1878 o jornal *El Bien Público* tão benemérito no país. (Cf. SCHURMANN PACHECO e M.L. COLLIGHAN SANGUINETTI. *Historia del Uruguay*, p. 393. J.E. BELZA. *Luis Lasagna, el obispo misionero*, pp. 141-142).

— O Sr. Juan B. GOYRET.

1357. O Dr. Manuel QUINTELA n. em 1685. Gradou-se em medicina pela Universidade de Montevideo, em 89. Especializou-se em oto-rinologia em Paris. Dessa especialidade foi professor na Faculdade de Medicina de Montevideo. Por duas vezes ocupou o cargo de Decano da Faculdade. Lecionou também Botânica e Zoologia na Universidade.

Membro da Comissão Nacional de Caridade, do Conselho de Assistência Pública Nacional, do Clube de Medicina. Por sua iniciativa ergueu-se o Hospital das Clínicas, que leva seu nome. Faleceu em 1928.

1360 ludar á los hermanos Uriarte, ex-alumnos del Colegio Pío y regresó á Colón en el tren de las 8 1/2 a.m. Por la tarde continuó el triduo.

9. Empezó un triduo para las vesticiones y profesiones en el Colegio de las Hermanas de Colón.

1365 10. Rezó la misa de la comunidad en la capilla del Colegio Pío, dando la comunión á todos los niños que hacían el Ejercicio de la Buena Muerte y clausurando así el triduo inaugural del año escolar.

1370 12. 2º aniversario de la consagración episcopal de Monseñor. Celebró la misa de la comunidad en el Colegio de M.a Aux.ra (Colón). Por la tarde hizo la vestición, de 7 Hermanas, recibió la profesión de 8 (una trienales y siete perpetuos) habló sobre las ventajas del sacrificio religioso y dió la bendición solemne con el SS.

13. Solemne academia dedicada á Monseñor y a los Misioneros del Matto Grosso en el Colegio Pío. Se cantó un himno composición del P. Rota y el «Figlio del Crociato», composición también del P. Rota. Hablaron D. Luis Morandi, Eduardo Dufrechou, Vidal, Morelli, el Senador D. Tulio Freire y varios niños. Duró 1 hora 1/2. |

1369 *post* Hermanas, *del y* 1371 y a los...Grosso *add* 1374 *post* Dufrechou, *del y post* Morelli *del y*

1360. A família Uriarte esteve ligada a D. Lasagna desde os primeiros anos de sua chegada ao Uruguay. Carlos Uriarte (filho) entrou para o Colégio Pío em 1881, Um dos Uriarte, infelizmente não nos foi dado saber qual deles, representará o Uruguay salesiano no Congresso de Bolonha.

1372. Sobre o Pe. Pietro ROTA veja-se I, 347.

1373. Luigi MORANDI n. em Castiglione delle Stiviere, Mântua, Itália, em 1867. Entrou no Oratório de Turim em 79. Em 86 era Salesiano. Indo para o Uruguay, D. Lasagna lhe confiou o Observatório Meteorológico de Villa Colón, de que foi o fundador e seu primeiro Diretor. Elevou aquela instituição a um alto nível científico e lhe deu tal grau de confiabilidade aos dados obtidos sobre o clima, que foram inestimáveis os serviços prestados á navegação do Prata.

A morte inesperada do Bispo de Trípoli mudou completamente o mundo de Morandi. Em 99 retirou-se da Congregação. Foi o primeiro Diretor do Observatório Nacional Físico-Climatológico do Prado, em 1901, e Professor de Meteorologia na Faculdade de Agronomia.

Faleceu em 1946, deixando vários livros publicados.

— O Pe. Eduardo DUFRECHOU n. em Paysandu, em 1873. Em 86 entrou para o Colégio de Las Piedras. Seu pai era maçom, e ele teve que esperar a maioridade para conseguir ver realizado, em 1894, seu sonho de ser Salesiano. Padre em 95. Foi Professor no Estudantado Teológico do Manga, Diretor e Pároco em Las Piedras, Professor e Confessor, pregador renomado. Poeta, deixou vários livros publicados. Faleceu em Montevideo, em 1955. Seu falecimento teve ampla ressonância em toda a República.

— O Pe. José María VIDAL n. em Paysandu, em 1877. Conheceu os Salesianos em sua terra Natal. Em 91 foi para Las Piedras e em 95 fez seus votos religiosos. Sacerdote em 1900. Estudou depois em Roma, na Universidade Gregoriana, bacharelado-se em Direito Canônico e sendo um dos primeiros alunos a ingressarem nos estudos de Sagrada Escritura do que seria posteriormente o Instituto Bíblico. Foi Professor e Diretor de vários colégios do Uruguay. Faleceu em Montevideo em 1956.

— Antonio MORELLI nasceu em Montevideo em 1875. Em 93 entrou em Villa Colón e em 95 era Salesiano. Após a morte de D. Lasagna, retirou-se da Congregação.

f 48v

14. Misa con comunión general. Misa solemne de pontifical cantada por Monseñor. Monseñor de León ofició como Arcidiácono. Misa del P. Rota. Asistieron el Senador D. Franco Bauzá, el Consul de Chile y Paraguay D. Matias Alonso Criado y ex-alumnos del Colegio Pío. Después de la Misa cantada se pasó al comedor. A los postres inició los brindis el alumno Fructuoso Ardaiz, hablaron además Lacabana, D. Franco Bauzá, D. Matias Alonso Criado y Monseñor Lasagna. Asistieron también á la fiesta los de Las Piedras y algunos niños de los Talleres de D. Bosco que ofrecieron á Monseñor una sotana, un par de zapatos, diversos libros y una torta monstruosa. Por la tarde Monseñor fué visitado por el ex-Ministro de Relaciones Exteriores Sr. Piñeiro del Campo. Al almuerzo tomaron parte también Monseñor Luquese, P. Torrielli, el Superior de los Capuchinos, Dr. Barattini, Sr. Requena, Sr. Arocena,

1376 Monsenor...Arcidiácono *add* Misa *emend ex* Música 1383 visitado *corr ex* visita

1377. Sobre D. Francisco BAUZÀ, veja nota I, 55. Quanto a Matías ALONSO CRIADO, veja nota I, 174.

1379. Antonio Lacabana, que posteriormente passou a chamar-se Antonio LACABANE, n. em Las Piedras, em 1873. Entrou para o Colégio Salesiano de sua cidade em 87 e em 92 fazia seus votos religiosos. Acompanhou o Pe. Gamba na fundação dos Talleres Don Bosco. Padre em 99. Foi Diretor em Mercedes, Montevideo-S. Miguel e em Las Piedras. Promoveu as vocações sacerdotais e religiosas colhendo bons frutos de sua atividade. Faleceu em Las Piedras, em 1957.

1384. O ministro Luis Piñeyro del Campo foi Decano da Faculdade de Direito e Catedrático de Direito Constitucional. Participou ativamente do trabalho de constituição da União Cívica do Uruguay. Deixou várias obras publicadas, distinguindo-se seus livros de poesias.

1385. Mons. Andrea TORRIELLI foi o fundador e o primeiro *Consiliario* do *Círculo Católico de Obreros* de Montevideo. N. em Ovada, Itália, em 1821. Estudou no Seminário de Gênova. Padre em 47. Em 61 teve que fugir de Gênova, por ser decidido defensor de Pio IX. Restabelecida a calma, voltou e foi vigário paroquial na Igreja de S. Orpete, na qual fundou a adoração perpétua. Foi então ferido num atentado.

Em 63 acompanhou as primeiras Irmãs do Horto que iam para Buenos Aires. D. Jacinto Vera chamou-o para Montevideo a lhe confiou a capelania do Hospital de caridade. Posteriormente foi vigário paroquial da catedral, onde se distinguiu no ministério das confissões. Data de 188 a fundação do *Círculo Católico de Obreros*, o qual, pouco a pouco, contou com círculos afiliados nas principais cidades do interior.

Desde a fundação dos Talleres Don Bosco queria entrar para a Congregação salesiana, porém D. Lasagna preferiu que continuasse a cuidar dos Círculos Operários. Em sua última doença recolheu-se aos Talleres, onde, em 21 de setembro de 1898, emitiu os votos religiosos *in articulo mortis*, nas mãos do Pe. José GAMBA, Inspetor salesiano, sendo testemunhas o Pe. Felice GUERRA e o Pe. Rufino María RODRIGUEZ (Cf. *Libro de Profesiones Religiosas de la Inspectoría Salesiana del Uruguay*, fl. 29r.) Faleceu no dia 27 de setembro de 1898.

— O Dr. Luis BARATTINI foi por muitos anos o médico dos Salesianos de Montevideo.

— Sr. Requena caso se trate do Dr. Joaquin REQUENA, veja I, 60. Pelo contexto, pode tratar-se de seu filho, Joaquin REQUENA GARCÍA, n. em Montevideo em 1838 e doutor em Direito em 60. Participou da revolução de 70-72. Deputado em 73, foi cassado em 75. Novamente deputado em 79. Ministro das Relações Exteriores em 80-81. Faleceu em Montevideo, em 1895.

Sr. Toribio, Sr. Tarabal y otros.

El Sr. Alonso Criado brindó porque que la Cong. Sales. solucionase la cuestión del primer Capelo Cardinalicio en Sud América, refiriéndose á Monseñor Lasagna.

1395 16. Despidió la expedición de Matto Grosso compuesta de dos padres (P. Balzola y P. Cavatorta) | el acolito Fraga, los hermanos profesos Manuel da Fonseca f 49r y Angel Sordi, los hermanos novicios ... Grosso y ... y ocho Hermanas.

— D. Luis TORIBIO era construtor.

1394.1395. Quanto ao Pe. Balzola e ao Pe. Cavatorta, veja-se a Introdução, quando fala dos autores do texto do diário. Para o Pe. Ezequiel Fraga, veja-se nota 1347.

— O Salesiano Coadjutor Manuel DA FONSECA nasceu em Sacelo, Lamego, Portugal, em 1858. Era pedreiro. Emigrou para o Brasil. Em 83 conheceu os Salesianos em Niterói. Em 86 fez seus votos religiosos. Em 95 partiu para o Mato Grosso. Trabalhou em Cuiabá-S. Gonçalo, no Coxipó e em Registro do Araguaia. Construiu as primeiras casas de alvenaria na Colônia do Sagrado Coração, para os Bororos Orientais. Faleceu aí na Colônia, em 1924.

1396. Mestre Angelo SORDI, como era chamado, n. em Vignola, Massa Carara, Itália, em 1873. Aos doze anos conheceu Dom Bosco. Em 85 entrou para o Colégio de S. Pierdarena. Professou em 92. Em 94 partiu Missionário para a América, sendo destinado logo para o Mato Grosso. Trabalhou em Cuiabá-S. Gonçalo e em Alto Araguaia. Voltando a Cuiabá, foi mestre de música, meteorologista, agente postal, professor primário. Levou a banda dos Bororos ao Rio de Janeiro, em 1908, colhendo as glórias e os espinhos daquela excursão. Procurador das casas salesianas de Mato Grosso junto ao Governo do Estado. Em sua vida religiosa, distinguiu-se pelo amor a Jesus Sacramentado Faleceu em Cuiabá, em 1956.

— O Salesiano Coadjutor Giacomo GROSSO, mais conhecido como Mestre Tiago, n. em Costa, Gênova, Italia, em 1849. Emigrou para o Uruguay, onde conheceu os Salesianos. Em 89 entrou para o Colégio Pio de Villa Colon e em 95 seguia para o Mato Grosso. Na Colônia Teresa Cristina assumiu a direção dos trabalhos agrícolas. Em 98 os Salesianos deixaram a Colônia e Mestre Tiago ficou em Cuiabá, até 1901, quando acompanhou o Pe. Balzola que ia abrir a Missão entre os Borforos orientais. O clima e as privações abalaram sua saúde obrigando-o a voltar para Cuiabá em 1905. Aí faleceu em 1907.

— O segundo noviço é Cesare MOISO; dele sabemos apenas que esteve na casa de Cuiabá-S. Gonçalo em 1894 e 98. Não temos ultteriores notícias.

— A Ir. Rosa KISTE nasceu em Entre Rios, em 1866. Em 90 entrou para o Colégio de Villa Colón Professou no Instituto em 91. Já em 93 era Diretora de Las Pedras. No ano de 95 encontramo-la a caminho de Cuiabá, entre as primeiras Missionárias. Em companhia do Pe. Balzola, dirigiu a Colônia Teresa Cristina. Em 1901, ainda com o Pe. Balzola, vai fundar a Missão do Sagrado Coração de Jesus entre os Bororos orientais. Trabalhou no Barreiro e em Rio das Garças. Aliando a curiosidade científica á coragem e bondade com que enfrentava as situações, ganhou a confiança dos indios e chegou até a criar uma nova variedade de orquídea, que lhe mereceu prêmios em exposições. Em 1913, com a saúde abalada, transferiu-se para a Santa Casa de Corumbá, onde faleceu em 1915.

— A Ir. Frederica HUMMEL nasceu em Lorena, S. Paulo, Brasil, em 1853. Filha de Frederico Hummel, herdou do pai o caráter forte e resoluto. Entrou para o Instituto das FMA já madura em idade. Piedade sólida, fidelidade á Regra, marcaram sua vida. Em Cuiabá, encontramo-la como Diretora do Asilo S. Rita. Faleceu em Araras, S. Paulo, em 1929.

— Ir. Ana GUDEHUS, n. em Petrópolis, Rio de Janeiro, em 1868. Entrou no Instituto em 94. Trabalhou em Cuiabá; uma das fundadoras de Corumbá. Faleceu em Coxipó da Ponte, Mato Grosso, em 1950.

18. Fuimos a Las Piedras en el tren de las 9 a.m. Por la tarde hizo cuatro vesticiones (Folchi, Chiavetti, Ilardia y Jauregui), onze hicieron los votos perpetuos (Morelli, Lacabana, Julien, Arnaldo, Villa, José M. Vidal, Murphy, Ant. Morandi,

1398 onze *emend ex vinte*

— Ir. Carolina MANFREDI n. em Caselle, Turim, em 1862. Entrou no Instituto em 84. Parte para o Uruguay em 86. Após quatro anos no Mato Grosso, é enviada à Argentina. Faleceu em Viedma, em 1984.

— Ir. Maria HEITZMANN n. em S. Paulo, Brasil, em 1872. Entrou no Instituto em 1894. Trabalhou no Mato Grosso até 1911. Dedicou-se aos anciãos do Asilo de Guaringuetá e falece em Lorena, em 1949.

— Ir. Elena MICHETTI n. em Las Piedras, Uruguay, em 1865. Entrou no Instituto em 1895. Trabalhou em Cuiabá e entre os Bororos orientais. Faleceu em Cuiabá, em 1951.

— Ir. Maddalena TRAMONTI n. em Faenza, Itália, em 1861. Como noviça parte para o Uruguay e entra no Instituto em 1894. Trabalhou entre os Bororos da Colonia Teresa Cristina e entre os Bororos orientais. Faleceu em Sangradouro, em 1939.

— Ir. Margherita MICHELETTO n. em Zugliano, Vicenza, Itália, em 1872. Entrou no Instituto em Guaringuetá, em 1894. Trabalhou em Cuiabá e entre os Bororos orientais. Em 1902 parte para a Argentina. Faleceu em viagem para Victorica em 1926.

1398. Vestiram o hábito — Carlos FOLCHI, também chamado Pablo FOLCHI, entrou como aspirante em Las Piedras, em 1891. Em 95 deu início ao Noviciado. Não consta que tenha professado na Congregação salesiana.

— Vincente CHIAVETTI, ou também CHIARETTI, como se encontra, entrou como aspirante em Las Piedras em 92. Deu início ao noviciado em 95. Em 97 encontrava-se em Montevideo-Sagrado Coração. Não temos notícias suas depois disso.

— O Pe. Juan ILARDÍA nasceu em Paysandu em 1881. Conheceu os Salesianos em sua terra natal. Feito o noviciado, professou em 97. Padre em 1903. Trabalhou em diversas casas do Uruguay e na de Bagé, Brasil, que então pertencia à Inspeção do Uruguay. Distinguiu-se pela calma com que enfrentava as situações mais difíceis e pela dedicação ao trabalho paroquial. Foi um bom arquivista. Faleceu em Salto, Uruguay, em 1945.

— O Pe. Miguel JAUREGUI nasceu em Montevideo em 1874. Entrou para o colégio de Las Piedras em 91. Em 97 era Salesiano. Duas de suas irmãs entraram para o Instituto das FMA. De 1898 a 1903 trabalhou em Asunción. Foi ordenado padre em 98, por D. Sinfiriano BOGARÍN. Voltando para sua patria, trabalhou em diversas casas do Uruguay. Foi Diretor de Paysandu-D. Bosco, de 1908 a 1913. Distinguiu-se sempre como mestre elementar habilíssimo e confessor dedicado. Faleceu em Montevideo, em 1954.

1373. Fizeram votos perpétuos: Antonio MORELLI, veja nota 1373. Antonio LACABANA, veja nota 1675.

— Edward Charles JULIEN n. em Londres, em 1874. Entrou para o Colégio Salesiano de Battersea em 90. Em 93 encontramo-lo no Uruguay, fazendo o noviciado. Professou em 95. Em 97 D. Cagliero autorizava-o a ficar com sua família por motivo de doença. Voltou para a comunidade salesiana em 1920, como Salesiano Coadjutor, mas em 21 a doença obrigou-o a voltar para a família. Em 27, solicitava ao Pe. Filippo RINALDI sua readmissão na vida de comunidade. Não temos notícias posteriores a seu respeito.

— O Pe. Francisco ARNALDO nasceu em Montevideo, em 1875. Entrou no colégio de Paysandu, em 88. Em 94 deu início ao seu noviciado, que coroou com a profissão perpétua, como se vê neste diario. Padre em 99. Trabalhou em Mercedes, Montevideo-Talleres Don Bosco e Montevideo-La Paz, onde faleceu em 1917.

— Pe. Tomas VILLA, n. em Talca, Canelones, Uruguay, em 1871. Entrou para a casa de Montevideo-Sagrado Coração, em 91. Em 93 era Salesiano. Padre em 1900, desde 1906

1400 Queirolo, Garcíandía, Villalba); y Bosch los hizo trienales.

19. Fiesta de S. José en el Colegio de las Hermanas. Monseñor asistió de medio pontifical á la misa cantada, hizo el panegírico de S. José y por la tarde dió la bendición solemne con el SS.

1405 Por la mañana rezó misa de comunidad en la capilla del colegio S. Isidro; antes de distribuir la Sagrada Comunión hizo un pequeño *fervorino*. Por la tarde visitó á las familias de Gorlero y Gallinal.

20. Por la tarde el Sr. Dr. Hipolito Gallinal (padre) vino á buscar en volanta á Monseñor y fuimos con él á visitar la viña de 20 y tantas cuadras que tiene en las cercanías de Las Piedras. Regresando hizo conferencia á los hermanos | y salimos f 49v
1410 para Colón en tren de las 7 y 3/4.

21. Fuimos á Montevideo en el tren de las 11 y 10 y por la tarde á las 7 1/2 vinieron en comisió los Srs. Lorenzo Caprario y José C. Gonzalez á buscar á Monseñor para empezar el triduo á los Socios del Círculo Católico de Obreros en la Iglesia del Sgdo. Corazón del Seminario.

1402 hizo *emend ex y* 1405 *fervorino ls* *post* visitó *del* 20 1412 en comisió *add sl*

pediu ao Pe. Rua licença para ingressar no clero diocesano. Encardinou-se na Arquidiocese de Montevideo em 1913.

— Pe. José Maria VIDAL, veja nota 1373.

— Aurelio MURPHY, n. em Pinerol, Montevideo, em 1864. Provavelmente em 81, conheceu os Salesianos; tornou-se um deles em 95. Trabalhou em Montevideo-Sagrado Coração, General Acha na Patagônia, Buenos Aires-Boca, Recife e Caracas. A partir de 1903 não encontramos mais notícias suas.

— Antonio MORANDI n. em Montevideo, em 1877. Entrou no colégio de Las Piedras aos dez anos. Em 93 era Salesiano. Retirou-se da Congregação em 1900. Não temos mais notícias dele.

— Pe. Davide QUEIROLO foi um dos jovens que trabalhou nos Oratórios festivos fundados por D. Lasagna a partir de 1880; mais propriamente, no Oratório de *Union*. N. em Garba Gabanno, S. Stefano d'Aveto, Gênova, Itália, em 1866. Os pais emigraram para o Uruguay e aí conheceu os Salesianos. Aos 23 anos, apenas com o curso primário, entrou para o colégio de Las Piedras. Salesiano em 95, padre em 1900, trabalhou em varios colégios salesianos do Uruguay, especialmente em Villa Colón. Distinguiu-se como assistente a sagaz educador e como confessor. Faleceu em Montevideo, em 1956.

— Pe. José GARCÍANDÍA n. em Montevideo, em 1877. Entrou no colégio de Las Piedras em 90. Em 95 era Salesiano. Padre em 1900. Trabalhou em varios colégios salesianos do Uruguay. Em 1910 encardinou-se na Diocese de Pouso Alegre, no Brasil.

— Augustín VILLALBA n. em Paysandu, em 1878. Conheceu os Salesianos em sua terra natal. Em 95 professou na Congregação. Trabalhou em Las Piedras e em 97 foi para Cuiabá, onde trabalhou com os Salesianos até 1898. Dele não temos ultteriores notícias.

— Fez votos trienais Ildefonso BOSCH, n. em Billazar, Barcelona, Espanha, em 1878. Entrou em Villa Colon em 90. Em 95 era Salesiano. Em 1900 ja não consta dos elencos da Congregação.

1408. A respeito do trabalho realizado por D. Lasagna em pról da expansão e da melhoria do cultivo da vinha no Uruguay, veja BS 19 (1895) n. 10, pp. 263-264. A vinha do Dr. Gallinal è expressamente citada na p. 264.

1413. Quanto ao *Círculo Católico de Obreros*, veja nota 1413.

22. Rezó la misa en los Talleres de D. Bosco. 1415

À las 2 p.m. fué a visitar el Colegio de la Escuela Taller. Por la tarde continuó el triduo en el Seminario.

23. Bendijo el altar y estatua de San Rafael en la capilla de los Talleres de D. Bosco; después rezó la misa en el nuevo altar y habló acabada la misa sobre S. Rafael y la devoción que le debemos tener. Fué padrino del nuevo altar el Sr. D. Carlos Druillet y madrina la Sra. Dona Dolores Martinez. Por la tarde continuó el triduo. 1420

24. Rezó la misa en la Iglesia del Seminario[,] dió la comunión á más de 300 obreros. Después de la misa los socios se pusieron en columna y precedidos por la banda del Círculo y con Monseñor á la cabeza se encaminaron al local del Círculo en la calle Minas. Al llegar fueron recibidos por la banda | de los Talleres de D. Bosco y después de un desayuno de chocolate á todos los socios se pronunciaron tres discursos: uno del P. Torrielli, leído por el Sr. D. José C. Gonzalez, otro del Presidente Sr. Mazarino y otro de Monseñor. Habló sobre la piedad y religión de las repúblicas de Florencia y de Génova, sobre la importancia de profesar abiertamente la fé etc. Fué interrumpido varias veces. El P. Torrielli distribuyó entre los presentes una obrita de propaganda publicada por él para esa fiesta. 1425 1430

Por la tarde dió la bendición en la Escuela Taller, predicando antes sobre la SS. Eucaristía.

25. Rezó la misa en la Escuela Taller. Almorzó en el Colegio del Sgdo. Corazón. Dió la bendición predicando antes sobre la Anunciación en la Escuela Taller. Tomó rendimiento de cuentas y cenó en el Colegio del Sgdo. Corazón. 1435

26. Rezó la misa en la Escuela Taller. Por la tarde fué á predicar en el Colegio del Sgdo. Corazón por ocasión de las Cuarentas horas; después asistió a la benedición e hizo una conferencia á los de la casa. Visito al Dr. Bauzá y á la familia de Lenguas. 1440

27. Rezó misa en la Escuela Taller. Visito á la Sra. de Horne, á Doña Encarnación Algorta y al Obispo Soler, y volvimos á Colón en el tren de las 11.

30. Dió tonsura y menores á los acólitos Antonio Lacabana, Antonio Morelli, Juan Moratorio, José Bettini y Eduardo Julien y el subdiaconado á los acólitos 1445

1415 Rezó...Bosco *add sl* 1417 en el Seminario *add* 1420 S. *emend ex* la 1422 *post* la₁ *del* Escuela Taller. Almorzo 1436 Tomó *emend ex* Cenó 1437 el *emend ex* la Colegio *emend ex* Es 1440 al *corr ex* á *post* al *del* la familia 1442 la *emend ex* el *post* Horne, *del* y

1414. D. Jacinto VERA dera início em 1878 à construção de um Seminário para a Diocese. Chamou para cuidar dele os Padres Jesuítas, que chegaram em 80, abrindo — em seções separadas — o Seminário e um Colégio para externos. As despesas para a construção foram cobertas em parte pelo Bispo e em parte pela família JACKSON, grande benfeitora das Obras católicas de Montevideo e de D. Lasagna em particular.

1416. Isto é, a *Escuela Taller de N. S. Auxiliadora*, das FMA.

1429. Talvez o Sr. José R. Mazarino.

1432. Talvez a obra apologética *La Virgen Maria*.

1445. Juan de Diós MORATORIO n. em Minas, Uruguay, em 1871; segundo outros, em Casupá, atualmente Departamento de Florida. Vindo com a família para Montevideo, dedicou-se ao

Eduardo Dufrechou y B. M. Villaamil, siendo testigos los PP. Ambrosio Turriceia y José Menichinelli. En el tren de las 11 y 10 fuimos con los niños del Colegio Pio a Montevideo y con ellos y los de los Talleres y del Colegio Sgdo Corazon visitamos la Exposicion de Ganadería y Agricultura. La banda de los Talleres tocó varias piezas.
 1450 Volvimos á Colón en el tren de las 5 y 20 después de haber estado en la Escuela Taller.

31. Fué á rezar misa en la capilla de las H[ermanas] del Pantanoso, clausurando el mes de S. José con un sermón sobre este Santo. Después de la misa las niñas lo saludaron con un diálogo en poesia y con un himno que cantaron. Dos Superiores |
 1455 de Montevideo asistieron á la fiesta para salutar a Monseñor. Visitó el nuevo dormitorio y la viña y probó el nuevo vino hecho en el Colegio. Volviendo bajó en la casa de D. Amaro Carve donde estuvo más de una hora. f 51r

[abril].

4. Hizo la conferencia á los Salesianos que debian hacer el ejercicio de la buena muerte.
 1460

5. Ejercicio de la buena muerte. (5-4-95).

7. En la misa de la comunidad ordenó de diaconos á los subdiaconos Eduardo Dufrechou y B. M. Villaamil. Por la tarde fué á la granja Vidiella donde asistió la inauguración de la vendimia y celebración del 20º aniversario de la fundación de la granja. Asistieron el Presidente Sr. Idiarte Borda, los Ministros de Gobierno, de Hacienda, de Fomento y de la Guerra (Srs. Miguel Herrera y Obes, Federico Vidiella
 1465

1450 en el tren...20 *add sl* 1452 en *emend ex á* 1459 4] 6 V₁ 5 *emend*
 V₂ 4 *emend* V₃ 1461 5] 6 V₁ 7 *emend* V₂ 6 *emend* V₃ 5 *emend* V₄ 1426
 7] 6 V₁ 7 *emend* V₂ 5 *emend* V₃ 7 *emend* V₄ subdiaconos *emend ex* acólitos
 1463 tarde] 9 *add mrg sin* V₁ *del* V₂

trabalho com os jovens no Oratório de Union. Cursou a Universidade e em 91 entrava para o Colégio de Las Piedras, onde foi professor. Em 93 era Salesiano, Padre em 97. Fez Parte da Comissão Inspetorial para a aplicação do Decreto *Regulari disciplinae*, foi membro do Conselho Inspetorial do Uruguay. Diretor em varias casas da Inspetoria. No final da vida retirou-se para Las Piedras, onde faleceu em 1949.

— Pe. Giuseppe BETTINI n. em Tossignano, Bolonha, Itália, em 1873. Entrou para o Oratório de Turim em 86. Em 92 era Salesiano. Em 91 obtivera na Universidade de Turim o titulo de Professor de Francês para o ginásio. Sacerdote em 99, trabalhou no Uruguay e no Brasil. Em 1934 encardinou-se na diocese de Imola, Itália.

1457. Talvez o Sr. Amaro CARVE URIOSTE que mais tarde fará parte do Directório da União Cívica do Uruguay.

1463. Em 1874 D. Francisco VIDIELLA, imigrante catalão nascido em 1820, começou a plantar vinhas em Villa Colón, com sarmentos que trouxera da Europa após uma viagem de turismo. Em 83 fez a primeira vindima. Veio a falecer em 84. Sucedeu-lhe na propriedade e no trabalho o filho, Francisco Vidiella, que logo veio também ele a falecer, deixando a seu irmão, Frederico Vidiella a tarefa de continuar a obra do pai. Frederico nascera em Salto, em 1850. Em 90 foi Diretor do Banco Nacional e em 94 era Ministro da Fazenda, no Governo de Idiarte Borda (veja nota 25). Deu início ao Banco da República em 96. Em 1909 era Ministro plenipotenciário do Uruguay em Londres. Novamente Ministro da Fazenda com Feliciano Viera, em 1915. Em 1919 retornava a Londres aí faleceu em 1927.

dueño de la granja, Juan José de Castro y General Diaz) el presidente de la Cámara de disputados Sr. Ducan Stewart, Sr. Vilaza, varios senadores, disputados, miembros del poder judicial etc. Brindaron los Ministros Vidiella y Capurro, el Sr. Presidente Borda, Monseñor Lasagna, Sr. Suárez, | Sr. Garcia y Santos y otros. El brindis de Monseñor fué muy aplaudido. 1470

8. En el tren de las 8 y 383 fué á Montevideo, visitó al Sr. Buxareo, á la famil[i]a de Turena y á las Salesas, volviendo a Colón en el tren de las 11. En el tren se encontró con las Sras. Doña Encarnacion Algorta y Doña Mercedes Real de Azua.

10. Asistió al Oficio de Tinieblas. 1475

11. Cantó la misa pontificalmente, hizo el lavatorio, predicó el sermón de Institución y asistió al Oficio de Tinieblas.

12. Asistió al Oficio de Tinieblas.

13. Asistió pontificalmente á la misa de Gloria.

14. Cantó la misa pontificalmente. 1480

15. Fuimos á Montevideo en el tren de las 8 y 38. Visitó a Monseñor Soler y a Doña Clara Martinez. Después fué á la Escuela Taller y á los Talleres de D. Bosco. Por la tarde visitó al Sr. D. Ildefonso Fernandez, a Monseñor Rafael Yéreguí, á la familia Arocena, á Dr. Emiliano Ponce de León y á Dr. Faustino Goicochea.

16. Rezó la misa en la Escuela Taller y predicó sobre el Evangelio del día. Visitó á Monsenor Stella y á la señora del | Dr. Lenguas y almorzó en el Colegio del Sagrado Corazón de Jesus. Por la tarde visitó á las Hermanas del Huerto en la calle S. José. Se presentaron todas las Hermanas y novicias (las novicias eran nueve). Visitó tambien á la Madre que estaba enferma en cama. Volvimos á Colón en el tren de las 7 y 35. 1485

17. Fué á visitar á las Hermanas del Pantanoso. Les hizo una conferencia. 1490

18. Fuimos á Las Piedras en el tren de las 11 1/2.

19. Rezo la misa en la capilla del Colegio S. Isidro. Volvimos á Colón en el tren de las 10 y 50.

21. Rezó la misa de las 7 1/2 en la capilla Santa Rosa. 1495

23. Mandó un telegrama al Cardenal Svampa en nombre de los Cooperadores de

1772 de Castro *emend ex* Capurro 1791 *post* Arocena *del y* 1793 y predicó...día *add*

1467. Sobre o General Díaz, veja a nota I, 228.

1469. O engenheiro Giovanni Alberto CAPURRO nasceu em 1838, na Itália. Em 64 graduava-se em engenharia civil pela Real Escola de Belas Artes de Turim e no ano seguinte o encontramos no Uruguay. Trabalhou com os Salesianos desde os inícios do Colégio de Villa Colón. Foi deputado e senador. Ministro do Governo em 90, Ministro do Fomento em 93 com Julio Herrera y Obes e de 1903 a 1907 com Battle y Ordoñez. Sua presença nesse cargo é assinalada pela criação do Departamento Nacional de Engenheiros, pelo plano geral das ferrovias da República e por um projeto de estudo sobre o porto de Montevideo e a construção de edifícios públicos. Faleceu em 1906.

1473. Quanto à família Turena, veja a nota 806.

1483. Ildefonso Fernandez, veja nota 934.

1496. O Cardeal Domenico SVAMPA n. em Montegranaro, Fermo, Itália, em 1851. Estudou no Seminário de Fermo e depois em Roma. Padre em 74, Doutor em Teologia e em Direito

Uruguay y Brasil adhiriendo al 1.er Congreso Salesiano en Bolonia.

24. Fuimos á Montevideo en el tren de las 8 y 38. Visitó al Sr. Subsecretario de la Legación Brasileira Sr. Carlos Magalhães de Azeredo, á la Sra. de Peixoto y al Sr. Obispo, Monseñor Soler; por la tarde visitó á Adriano y Angelita Migone y á las 5 1/2 nos embarcamos en el « Tridente » que salió á las 6 p.m. de Montevideo. Visitó también á Alonso Criado pero no lo encontró, por lo que ese Sr. fué á hablarle en los Talleres.

25. Llegamos á la boca del Yaguarí á las 4 1/2. Pasamos al vaporcito « Cometa ». Á las 5 1/2 se puso en movimiento llegando á Mercedes á las 11 12 p.m. Fueron nuestros compañeros de viaje el Dr. Perea, su Señora con una hijita y otra

1498 Fuimos *emend ex* Salimos á *emend ex* de Montevideo *emend ex* Colón
 1499 Azeredo] Azerredo V 1501 p.m. *add sl* 1503 Visito...Talleres *add*
 1505 p. *emend ex* a.

utriusque iuris pelo Colégio Romano. Membro da Academia de S. Tomás de Aquino de Roma. Professor no Seminário Romano e no de Fermo. Consultor da Sagrada Congregação do Concílio. Cônego honorário de Fermo, camareiro secreto supranumerário da S. Sé, Diretor espiritual do Colégio Urbano de Propaganda Fide. Em 1887 feito Bispo de Forli. Elevado à purpura cardinalícia em 1894, do título de S. Onofre, poucos dias depois era transferido para a sede arquiépiscopal de Bolonha. Aí faleceu em 1907.

1497. Dos Cooperadores do Uruguay, participou do Congresso de Bolonha a família, URIARTE. — Sobre o Primeiro Congresso Salesiano de Bolonha, veja:

Atti del Primo Congresso Internazionale dei Cooperatori Salesiani tenutosi in Bologna ai 23, 24, 25 aprile 1895. Turim, Tipografia Salesiana 1895.

BS 19 (1895) n. 1, gennaio, pp. 6, 8-10; n. 2, febbraio, pp. 30-35; n. 3, marzo, pp. 57-59; n. 4, aprile, pp. 86-93; n. 5, maggio, pp. 113-136; n. 6, giugno, pp. 143-146, 161-162; n. 7, luglio, pp. 169-171, 184; n. 8, agosto, pp. 200-202, 214-215, 219; n. 9, settembre, pp. 226-230, 247-248; n. 10, ottobre, pp. 262, 270.

P. STELLA, *I salesiani e il movimento cattolico in Italia fino alla prima guerra mondiale*, in RSS 2 (1983) n. 3, luglio-dicembre, pp. 233-236.

E. CERIA, *Annali della Società Salesiana*, II, parte I, pp. 409-444.

Actas del Segundo Congreso de Cooperadores Salesianos celebrado en Buenos Aires los días 19-20-21 noviembre de 1900. Buenos Aires, Escuela Tipográfica Salesiana del Colegio Pio IX de Artes y Oficios, pp. 5, 6, 12.

Em 5 de maio de 1895, o Pe. Stefano TRIONE, — sobre quem pesara a organização do Congresso, escrevia ao Bispo de Trípoli. Recebera o número de abril de *El Mensajero del Corazón de Jesús* no qual Mons. Florencio Villanova propunha que se fizesse em Buenos Aires uma reunião de Cooperadores para mandar um telegrama de adesão ao Congresso, uma vez que não houvera tempo para organizar uma comitiva que fosse participar dele. (Essa reunião realizou-se no dia 24 de abril no Colégio Pio I de Almagro). Propunha ainda a celebração, em Buenos Aires, de um Segundo Congresso de Cooperadores. Pe. Trione olhava a iniciativa com simpatia e dava algumas sugestões sobre o como chegar á sua realização concreta. D. Lasagna passou a carta ao Pe. José VESPIGNANI e o Segundo Congresso realizou-se em 1900.

1506. O. Dr. Miguel PEREA esteve ligado ao *Círculo Católico de Obreros* desde seus inícios. No 2º Congresso dos Círculos, foi encarregado de apresentar normas para consolidar e desenvolver a iniciativa. Fez ainda parte da Comissão especial nomeada pelo Conselho Superior dos Círculos para estudar a representação dos católicos na vida política do Uruguay e que concluiu seus estudos recomendando a fundação da União Cívica.

Señorita. En el « Cometa » vino a recibir á Monseñor á la boca del Yaguarí el P. Moser.

26. Rezó misa en la capilla del colegio. Vinieron á visitarle el Cura Párroco P. Arrospide y el Cura de Soriano, que á las 12 vinieron también á comer con Monseñor. Recibió además las visitas de los Srs. Vicente Fornari, Santiago Maresma y Rius, de la Sra. Elvira Fleurquin y Sta. N. N.; de N. Gardei y de las Hermanas del Huerto. 1510

27. Rezó la misa en el colegio de las Hermanas del Huerto y predicó sobre la devoción á María para que nos libre de los asaltos del demonio y venza al espiritismo, ipnotismo etc. Llegando al colegio de vuelta recibió la visita de las niñas del Asilo dirigido por las Hermanas Josefinas. 1515

28. Rezó la misa de la comunidad en la capilla del colegio y antes de la comunión habló sobre las palabras de S. Juan Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit etc.

Á las 12 se dió un banquete en el colegio al que asistieron el Jefe Político de Soriano, Sr. Carlos Albin, Sr. Cura Párroco, tenientes Cura, Dr. Perea, el presidente del Círculo Católico de Obreros y muchos otros Señores. Al fin habló el Sr. Eguileor | haciendo votos por la prosperidad de la Congregación Salesiana y de Monseñor Lasagna. Monseñor respondió encareciendo la importancia de los colegios católicos y animando á todos á ayudar al de S. Miguel. Por la tarde el Coronel Galarza pasó delante del colegio con su batallón y banda para saludar á Monseñor y más tarde mandó pedir disculpa por no haber asistido al banquete por hallarse de servicio. 1520 1525

En la capilla antes de la Bendición Monseñor habló sobre el Evangelio del Buen Pastor. Después fuimos á ver el local del Club Católico que tiene un salón muy

1512 *post* Rius, *del* y 1519 *post* etc. *del mrg sin* 29 1521 Dr. *emend ex ...*
1528 *antes...Bendición add sl*

1508. O Pe. Nicoló MOSER n. em Faida di Pinè, Italia, em 1867. Em 85 entrava para o Colégio de S. João Evangelista em Turim. Salesiano em 88, em 89 partiu para o Uruguay, sendo enviado para Paysandu. Padre em 93. Trabalhou em várias casas, mas especialmente em Paysandu, onde faleceu em 1919.

1509. O Pe. Faustino ARRÓSPIDE e o Pe. Tomas de AGIE.

1517. Talvez as Irmãs Pobres Bonaerenses de S. José, fundadas em Mercedes, Buenos Aires, em 1880 pela Madre Camiãa ROLÓN.

1519. Jo 1, 29.

1520. Talvez o Chefe Político fosse D. Juan H. SOUMASTRE.

1521. Cura Parroco: talvez fosse bom lembrar que, depois dos acontecimentos que culminaram na expulsão de Mons. Vera, Vigário Apostólico, em 1862, o clero do Uruguay tomou a resolução de que as Paróquias seriam providas a título precário-não por Párocos colados, mas por Curas ou « Tenientes Curas ».

1522. O Sr. Santiago EGUILÉOR.

1525. O General Pablo GALARZA n. no Departamento de Soriano, em 1851. Segundo outros, teria nascido na Província argentina de Entre Ríos. Em 70 entrou na milícia de Soriano; em 75 era Capitão, e em 80 comandava o 2º Regimento de fronteiras, da cavalaria. De 81 e 89 acumulou com o Comando o cargo de Chefe Político de Soriano. Em 1904 era um dos mais conceituados chefes do Governo de BATTLE Y ORDOÑEZ. Nesse ano passou a General de Brigada. Faleceu em Montevideo em 1937.

1530 espacio y de allí pasamos á visitar al padre del Cura Párroco.

Antes de volver al colegio, Monseñor hizo en la Iglesia una conferencia á las Señoras de la Sociedade de S. Vicente de Paul.

29. Por la noche hizo una conferencia á los hermanos de la casa. Al almuerzo vino el Teniente y un mozo de Soriano. Rezó la misa en la capilla del Asilo de
1535 San Luis dirigido por las Hermanas de San José[,] que cuenta 44 asiladas. Las Hermanas son tres, pero había solamente dos. La Superiora había ido à Buenos-Aires á recibir orden para ir á alguna otra casa, pues tienen por regla cambiarse todos los anos Superiores y Hermanas. |

30. Al almuerzo asistieron el Parroco, el Dr. Perea, D. Antonio Gonzalez f 53v
1540 Roca y D. Vicente Fornari.

Por la tarde fué á confesar y hacer conferencia á las Hermanas del Huerto. Después visitó al Sr. D. Antonio Gonzalez Roca y al Vice-consul francez, que no estaba en casa. De noche hubo profesión de votos perpetuos de Jerónimo Solessi, siendo testigos los PP. Rodriguez y Moser.

1545

M a i o

1. Rezó la misa en la Parroquia ordenando de tonsura y menores á los acólitos Luis Marzoratti, Juan Muzio y Jerónimo Solessi. Después de la misa habló sobre las ordenaciones hechas extendiéndose especialmente sobre el exorcistado y atacando fuertemente al Conde de Dás, ipnotizador que dió en Mercedes varias funciones

1530 *post* Párroco. *del mrg sin 2* 1534 *post* Asilo *del mrg sin 30* 1539 *post*
Perea *del y* 1544 *siendo...Moser add*

1544. O Pe. Juan Pedro RODRIGUEZ foi o primerio Salesiano uruguayo. N. em Montevideo, em 56. Tendo os Salesianos chegado a Villa Colón em 76, pediu para ser um deles, sendo aceito. Ordenou-se padre em 83. Foi um dos fundadores do Colégio de Paysandu. Em 91 desistiu de uma viagem à Europa para ser Diretor da nova casa de Mercedes, onde construiu também a capela em louvor de N. S. Auxiliadora de que se fala neste caderno do diário, linha 143. Foi Diretor do Sagrado Coração de Montevideo. Em seus últimos anos, mesmo doente, continuou a exercer com dedicação o ministério sacerdotal. Faleceu em 1935.

— Girolamo SOLESSI n. em Vernaza, Gênova, Italia, em 1875. Em 89 entrava no Colégio de Las Piedras. Em 92 era Salesiano. Em 99 deixava a Congregação e dele não temos mais notícias.

1547. Pe. Luigi MARZORATTI n. em Milão em 869. Entrou para o Colégio de S. João Evangelista, Turim, em 86. Em 88 era Salesiano. Partiu para a Argentina em 90. Em 93 foi para o Uruguay, em Mercedes. Em 96 fez parte do primeiro grupo de Salesianos que chegou ao Paraguay, ficando aí um ano apenas. Padre em 99, trabalhou em diversas casas do Uruguay até fixar-se em Villa Colón de 1912 até sua morte em 950. Reorganizou o Museu de História Natural do Colégio Pio. Dividiu sua vida entre a oração e o estudo.

— Pe. Giovanni MUZIO n. em Ottone, Pavia, em 1866. Entrou no Colégio de Paysandu em 89, vindo do trabalho dos campos. Salesiano em 92, em 98 era Padre. Logo transferiu-se para a Patagônia, indo trabalhar no Chubut. Rawson, Puerto Madryn, Trelew foram as bases de onde partiam suas excursões apostólicas. Fé, caridade e espírito de oração sustentaram sua vida. Faleceu em Bahia Blanca em 1964.

1549. Sob o nome de Conde de DAX ocultava-se Alberto SCALUPPI, n. em Pittigliano, Florença, Italia (Cf. *L'Unità Cattolica* 1892, n. 199, 27 agosto, p. 793, col. 4).

de ipnotismo. Al almuerzo asistieron el Dr. Perea, el Sr. Eguileor y D. Santiago Maresma. Al fin llegó el Párroco. Por la tarde recibió las visitas del Jefe Político, Vice-Presidente y Secretaria de la Comisión del Asilo de S. Luis y del Cura Párroco de Soriano, P. Tomás de Agie. 1550

2. Nos embarcamos á las 2 p.m. en el « Cometa ». Acompañaron á Monsenor los PP. Arrospide, Teniente Rafael Falce Rodriguez y Agie y los Srs. Antonio Gonzales Roca y Fornari. El P. Agie continuó con | nosotros hasta Soriano. Llegamos al Yaguará á las 6 1/2 y esperamos al Tridente hasta. 1555

3. La mañana del viernes; viendo que no llegaba volvimos á Soriano, onde el Capitan preguntó por telegrama á Mercedes si el Tridente había salido de Buenos-Aires. Entre tanto vino a bordo el P. Agie y nos hizo traer leche. De Mercedes respondieron que el Tridente había salido y que de tarde pasaría por el Yaguará. Volvimos á la boca y allí esperamos hasta. 1560

4. La mañana del sábado; fuimos otra vez á Soriano, pues no habia más pan y carne. El P. Agie vino otra vez á bordo y nos trajo más leche y diarios. Á las 10 volvimos á la boca y á las 4 de la tarde llegó el Tridente. En el vapor venían dos Hermanas del Huerto y dos de San José que iban a Mercedes. El Tridente había salido de Montevideo el jueves en vez del miércoles; el viernes salió de Buenos-Aires, pero tuvo que pasar la noche fundeado antes de llogar á Martín García por causa del temporal. 1565

5. Llegamos á Paysandú á las 2 1/2 a.m. más ó menos. El Sr. Pescetto vino á recibirnos a bordo. | 1570

Por el camino encontramos al P. Moreira y después al P. Misieri. Bajamos en el Colegio de las Hermanas. Monseñor rezó la misa y después fuimos al Colegio de N. S. del Rosario, donde Monseñor asistió de pontifical á la misa cantada en honor del Patrocinio de S. José. Después del Evangelio Monseñor predicó sobre la devoción de S. José. Al fin del almuerzo vino á saludar á Monseñor el joven Elizondo, ex-alumno del Colegio de N. S. del Rosario. 1575

1551 Al fin...Parroco *add sl* *post* Político, del Sra. Presidente y 1555
post Falce del y 1569 del *corr ex* de la temporal *emend ex* ... 1570 a.m.
add sl 1571 *post* bordo. del *mrg sin* 6= 1576 *post* almuerzo del 11
ex add sl

1572. Pe. Dámaso MOREIRA n. em Rosario Oriental, Colônia, Uruguay, em 1863. Entrou no Colégio de Las Piedras em '82. Em '85 era Salesiano. Pouco depois ordenava-se sacerdote. Foi Diretor dos Talleres Don Bosco e do Colégio do Sagrado Coração em Montevideo, Diretor e Párroco em Paysandu (Rosario), Diretor de Mercedes, quando foi também Cura de Soriano e finalmente *Teniente Cura* de Salto Gozava de grande ascendente sobre a juventude. Amor á Congregaçãõ, humildade e grande preparo intelectual caracterizaram sua vida. Faleceu em Salto, em 1928.

— Pe. Giuseppe MISIERI n. em Commessaggio, Cremona, Itália, em 1866. Entrou para o Oratório de Turim em 80. Salesiano em 86, partiu com D. Lasagna para o Uruguay. Em 89 era padre. Foi enviado à Italia em 97 para cuidar da saúde. Seguiu então para a América Central, com a primeira turma de Salesianos que fundaram a Obra de Dom Bosco em El Salvador. Inspetor em 99. Em 1922 foi para Cuba. Em 1936 voltava para a Nicarágua, Granada. Breve ausência para Honduras e volta a Granada onde faleceu em 1945.

1576. Os Sócios do *Círculo Católico de Obreros*, fundado em 1885, faziam com grande solenidade a festa do Patrocinio de S. José.

Por la tarde fuimos al Colegio de D. Bosco y de allí al de las Hermanas, donde Monseñor predicó y después asistió á la bendición.

1580 6. Rezó la misa de la comunidad en la Iglesia parroquial y administró cinco confirmaciones. Fué visitado por el Sr. Juan Pedret.

7. Rezó la misa de la comunidad y administró 57 confirmaciones en la Iglesia parroquial. Por la tarde fué á visitar á las Hermanas del Hospital.

1585 8. Rezó la misa de la comunidad y administró 105 confirmaciones en la Iglesia parroquial.

Por la tarde fué al colegio de las Hermanas á confesar. Á las 6 fué al Colegio D. Bosco donde cenó y durmió.

9. Rezó la misa de la comunidad en la capilla | de las Hermanas; hubo primeras comuniones y predicó después de la misa. f 55r

1590 Almorzó en el Colegio de D. Bosco. Al almuerzo asistieron las Srs. Pescetto y Nocetti. Por la tarde asistió al certamen que le dedicaron las Hermanas y en cual representaron el drama « Fabiola ».

10. Rezó la misa en la capilla de San Ramón y administró la confirmacion á 130.

Por la tarde dió conferencia á los Salesianos.

1595 11. Rezó la misa en la capilla de S. Ramon, dando la 1.a comunión á 20 niños después de haber hecho un discurso de ocasión. Administró también 129 confirmaciones.

1600 Por la tarde fué á las Hermanas y después al Colegio de N. S. del Rosario, donde dos hicieron los votos perpetuos (Angel Lauría y Augustin Aschieri) siendo testigos los PP. Moreira e Malchiori.

12. Rezó la misa á las 9 1/2 en la Iglesia Parroquial, y dió tonsura y menores

1580 en...parroquial *add sl* 1590 Al *emend ex* En el 1594 Por la tarde... Salesianos *add* 1599 *post* después *del* fu 1601 y *emend ex* on

1599. Angelo LAURIA n. em Tortore, Cosenza, Itália, em 1842. Emigrou para o Uruguay e trabalhava numa leiteria quando entrou para ser Salesiano Coadjutor em 89. Feitos os votos em 1890, trabalhou muitos anos em Paysandu. Foi depois para Montevideo, Talleres Don Bosco, onde faleceu em 1906.

— O Pe. Augustin ASCHIERI n. em Paysandu em 1878. Conheceu os Salesianos em sua terra natal. Em 95 tornou-se um deles. Padre em 1902, trabalhou muitos anos em Salto, casa de que foi Diretor. Faleceu nessa cidade em 1961.

1600. Pe. Luigi MARCHIORI n. S. Salvaro di Urbana, Pádua, Itália, em 1864. Entrou no Colégio de S. João Evangelista, em Turim, no ano de 84. Em 87 era Salesiano. Vai para o Uruguay, trabalhando em Paysandu. Em 90 é ordenado padre em Buenos Aires. Foi ainda Diretor em Paysandu. Posteriormente partiu para a Argentina, onde trabalhou como Missionário itinerante, menos os anos de Diretorado em Cármen de Patagones e em Bahía Blanca. Um dos pontos que missionou foi S. Carlos de Bariloche. No final da vida dedicou-se ao ministério das confissões. Faleceu em Comodoro Rivadavia, Argentina, em 1950.

1602. Pe. Juan RIVERO n. em Mozón, Soriano, Uruguay, em 1870. Entrou no Colégio de Las Piedras em 87. Salesiano em 90; Padre em 99. Em 1928 passou para o Chaco Paraguayo, onde trabalhou vinte anos. Em 49 foi para Resistência, Argentina, onde faleceu em 1962.

— Pe. Pietro FOGLIA n. em Cocconato, Alessandria, Itália, em 1873. Entrou em Turim, Colégio S. João Evangelista, em 91. No ano seguinte era Salesiano. Em 93 vai para o Uruguay. Trabalhou em Paysandu e fez parte da primeira turma de Salesianos que foi

á los acólitos Juan Rivero y Pedro Foglia. Fueron testigos los PP. Misieri y Malchiori. Al fin de la misa habló sobre la dignidad del sacerdocio.

Por la tarde predicó á los del Oratorio festivo sobre el Evangelio del día y después fué al Colegio de | las Hermanas donde también predicó.

13. Rezó la misa en la capilla del Hospital y predicó á las Hijas de María sobre la dignidad del hombre y sobre el orgullo permitido y santo. Después recibió los saludos de las Hijas de María y visitó el local de nuevo Asilo.

Á la 1 salimos en coche para la estancia de Hughes donde llegamos á las 4. Nos recibieron al toque de campanas.

14. Monseñor confesó y rezó la 1.a Misa dando la comunión á varias personas. Á las 10 más ó menos hubo misa cantada por el P. Moreira con asistencia de Monseñor. La hija e hijos del Sr. Hughes con Doña Maria Hughes de Arocena cantaron el Kyrie de Bathman, Gloria de Gounod, Credo del Sr. Hughes, Sanctus e Agnus Dei.

Á las 2 fuimos á ver el lugar donde desgranan el maiz á máquina. Volviendo Monseñor bautizó solemnemente á la joven Catalina Sanders, de 21 anos, protestante. Después administró 8 confirmaciones y ter | minó la función con la bendición del SS. Sacramento. La recién bautizada fué también confirmada.

Después de cenar hubo rosario rezado en común.

15. Monseñor rezó la misa temprano y á las 8 fuimos á la Colonia del Porvenir, acompañados por el Sr. D. Conrado Hughes. La familia venía atrás en un breacky y en otros dos carros venían criadas y otras personas de la estancia.

Á las 10 llegamos á la Colonia donde había como 3.000 personas dentro y fuera de la nueva capilla. Acababan entonces la misa de comunión en la que hubo como 200 comuniones doce de las cuales 1.as comuniones. Todos se apresuraban á besar el anillo a Monseñor casi no dejandole adelantarse.

Como á las 11 empezó la misa cantada con asistencia de Monseñor. Cantó la | misa el P. Moreira e hizo también un bonito panegírico de S. Isidro, patrono de la Colonia, cuya fiesta se celebra.

Depués de la misa fuimos á almorzar con la familia Hughes á la casa del Sr. Franco Ferrari; al fin del almuerzo llegaron el Sr. Jefe Político de Paysandú, D. Santiago Giuffra con su Sra. e hijos, el Comisario Sr. Rodriguez, y el Juez de Paz Sr. Benitez.

Á las do 2 fuimos á la capilla donde hubo 298 confirmaciones. Después Monseñor fué á visitar al Comisario y volvimos á Paysandú llegando á las 6 1/2.

16. Rezó misa en la Iglesia parroquial. Á mediodía almorzaran con Monseñor los Drs. Majó y Legnani y los Srs. Parada, Goyenette y Pescetto.

1603 Al emedn ex H - 1616 á emend ex un 1620 del Porvenir add sl 1625
doce corr ex doze 1633 298 emend ex 306

para Asunción do Paraguay para abrir o colégio de lá D. Bogarin ordenou-o padre. Diretor em Concepción. Em 1913 voltou para o Uruguay, mas no ano seguinte o encontramos na Argentina. Em 1920 volta para a Itália, encardinando-se na diocese de Casale.

1609. Sobre a Estância Hughes, veja I, 194.

1636. O Sr. Juan PARADA.

— Bruno GOYENETTE foi Presidente dos Vicentinos de Paysandu, e, como muitas das pessoas que estamos encontrando ao lado de D. Lasagna, vai apoiar mais tarde a constitui-

Visitó á la familia de Fontans (José), Taboas, Horta, Coronel, Pescetto y Parada. Estuvo en el Colegio de D. Bosco y | en el de las Hermanas donde hizo la conferencia á las Hermanas. Á las 7 1/2 más ó menos en el Colegio de N. S. del Rosario se
 1640 dió principio á un certamen dedicado por la « Juventud Católica ». Hubo mucha concurrencia y todos los que tomaron parte se portaron bastante bien. f 57r

1645 17. De mañana en vez de la meditación hizo la conferencia a los Salesianos. Á las 7 1/2 fué á rezar la misa en el Colegio de las Hermanas y después de despedirse, volvió al Colegio de N. S. del Rosario, de donde salimos á las 12 para ir á la estacion, donde fué también mucha gente á despedirse de Monseñor y de la Madre Ignacia del Hospital que partía para el Hospital Rivadavia de Buenos Aires, 12 anos después de estar como Madre en el de Paysandú. En Merinos encontramos al P. Spreafico, a Papá, Mamá y Baldomero. El P. Spreafico siguió viaje con nosotros.
 [Fine del secondo quaderno]

1647 al *add mrg dextro* *ante* Papá *add sl* P. Spreafico El...nosotros *add mrg dextro*

ção da União Cívica do Uruguay. Era também músico e compositor.

1647. Pe. Giacomo SPREAFICO n. em Bosisio, Como, Itália, em 1867. Foi para Turin em 83. Em 86 partiu para o Uruguay e em 88 era Salesiano. Padre em 91, trabalhou em várias casas do Uruguay. Foi Diretor do Manga de 98 a 1902. Depois passou para o Brasil, onde trabalhou em Cachoeira do Campo e Lorena, e finalmente foi para a Terra do Fogo. Em 1914 voltou para a Itália. Trabalhou em Modena e Foglizzo, vindo a falecer nesta última casa em 1919.